Xiaomi Smart Air Purifier 4 Lite Filter User Manual . 1
Руководство пользователя для Фильтра Умного очистителя воздуха Xiaomi Smart Air Purifier 4 Lite . 50
小米空氣淨化器 4 Lite 濾芯使用說明書 . 78
Manuela utente Xiaomi Smart Air Purifier 4 Lite Filter . 8
Manuel d'utilisation de Xiaomi Smart Air Purifier 4 Lite Filter . 15
Manual de usuario de Xiaomi Smart Air Purifier 4 Lite Filter . 22
Manual do utilizador do filtro do purificador de ar inteligente Xiaomi 4 Lite . 29
Xiaomi Smart-Luftreiniger 4 Lite Filter Benutzerhandbuch . 36
Filtr do inteligentnego oczyszczacza powietrza Xiaomi 4 Lite Instrukcja obsługi . 43
คู่มือผู้ใช้สำหรับไส้กรองเครื่องฟอกอากาศอัจฉริยะ Xiaomi 4 Lite . 57

Xiaomi 스마트 공기청정기 4 Lite 필터 사용 설명서 . 64

دليل مستخدم فلتر منقي الهواء الذكي Xiaomi Lite 4 . 71

Panduan Pengguna Filter Xiaomi Smart Air Purifier 4 Lite . 85

Uživatelská příručka k Filtru pro Chytrou čističku vzduchu Xiaomi 4 Lite . 92

Manual del usuario del Filtro del Purificador Inteligente de Aire Xiaomi 4 Lite . 99

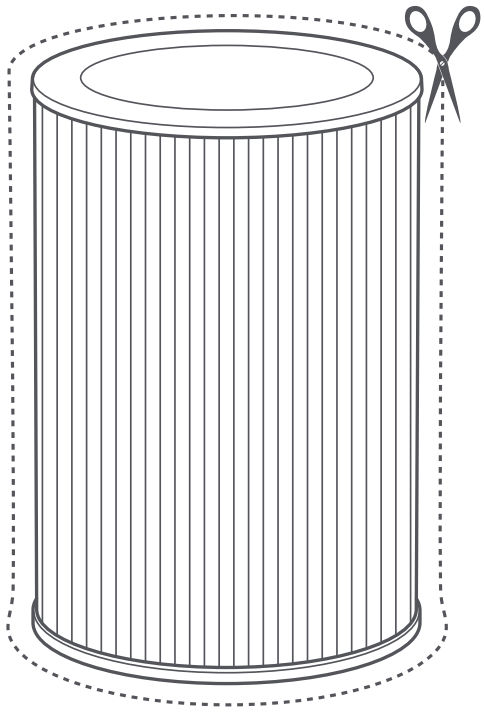
Filtru purificator de aer inteligent Xiaomi 4 Lite - Manual de utilizare . 106

Xiaomi Akıllı Hava Temizleyici 4 Lite Filtresi Kullanım Kılavuzu . 113

Removing the Packaging

Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

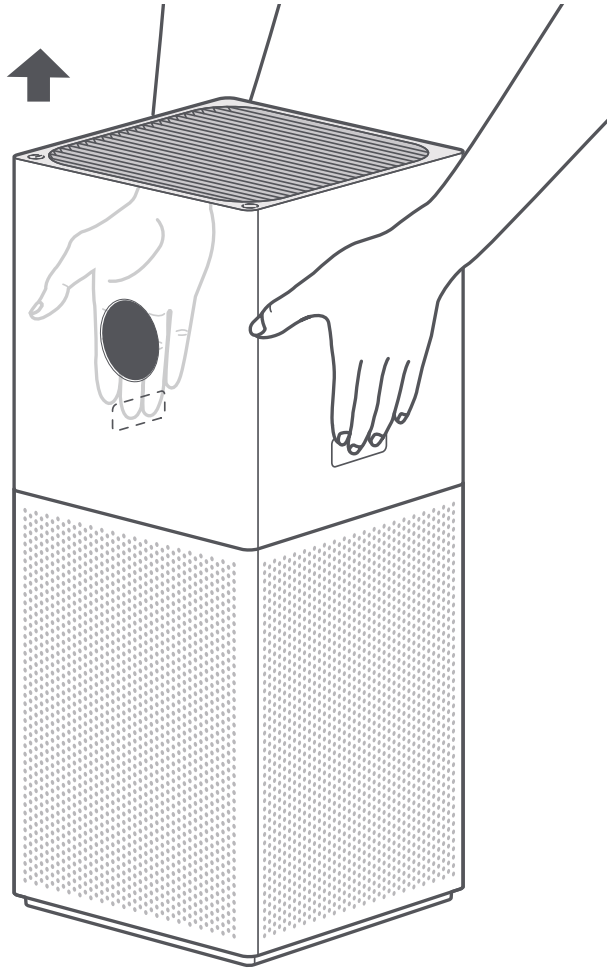
Unpack the new filter before use.



Note: Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.

Opening the Filter Compartment

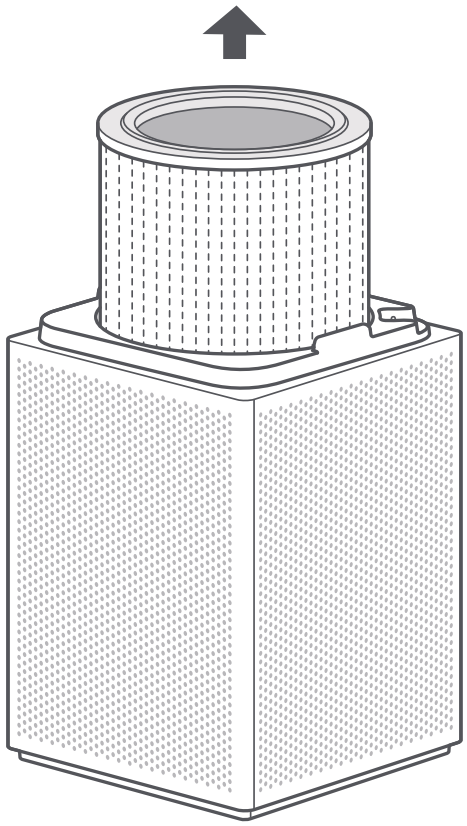
Warning: Make sure the purifier is turned off and the power adapter is unplugged before replacing the filter.



Press and hold the release buttons with both of your hands, and lift up the upper compartment of the purifier.

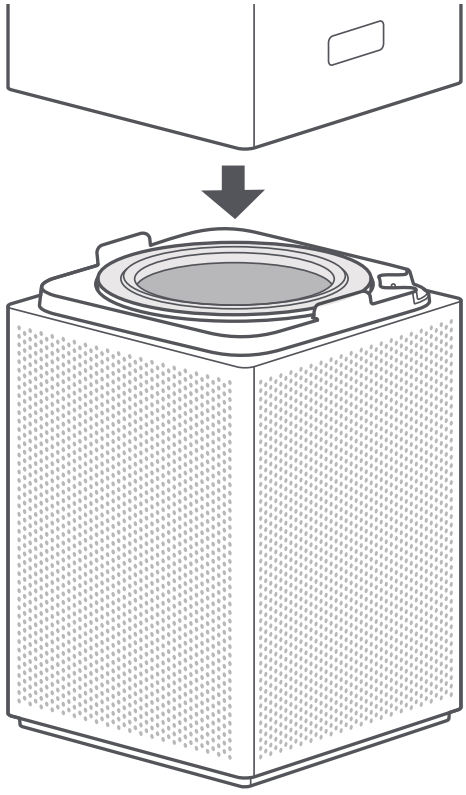
Removing the Old Filter

Remove the old filter upwards.



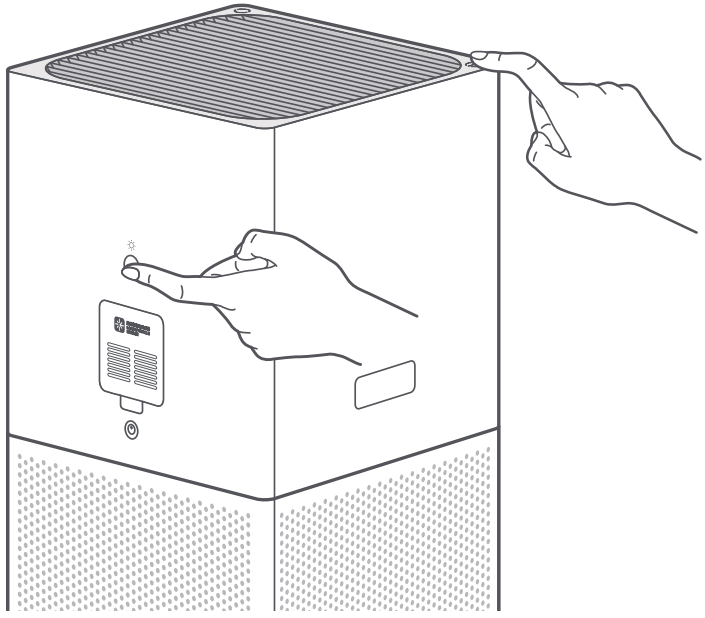
Note: To avoid injuries, do not put your fingers between the upper and lower compartments when replacing the filter.

Installing the New Filter



Install the filter into the filter compartment, and then place back the upper compartment of the purifier.

Resetting the Filter



While the purifier is on standby, simultaneously press and hold the power button and the display on/off button on the back of the purifier for 7 seconds. Once the filter is successfully reset, the purifier will make two beeps.

Precaution

The filter that contains activated carbon may give off odors after a period of normal use. It is recommended to put the filter in a place with good lighting and ventilation for a certain period of time, so as to improve the activity of activated carbon and restore its partial adsorption capacity. When the filter is exhausted, please follow the reminder on the purifier's display to replace it immediately.

Notes:

- When the air quality indicator blinks red for 30 seconds, it is a reminder that the filter is exhausted.
- It is recommended to replace the filter every 6 to 12 months.
- Please purchase genuine and compatible filters from official channels.

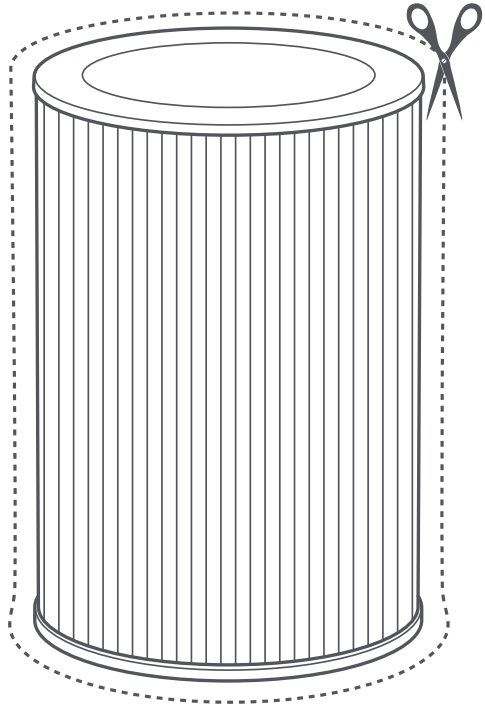
Specifications

Name	Xiaomi Smart Air Purifier 4 Lite Filter
Model	M17-FLP-GL
Color	Black
CADR Particle	360 m^3/h
Item Dimensions	Φ200 × H310 mm
Compatible with	Xiaomi Smart Air Purifier 4 Lite

Rimozione dell'imballaggio

Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso del dispositivo e conservarlo per ogni riferimento futuro.

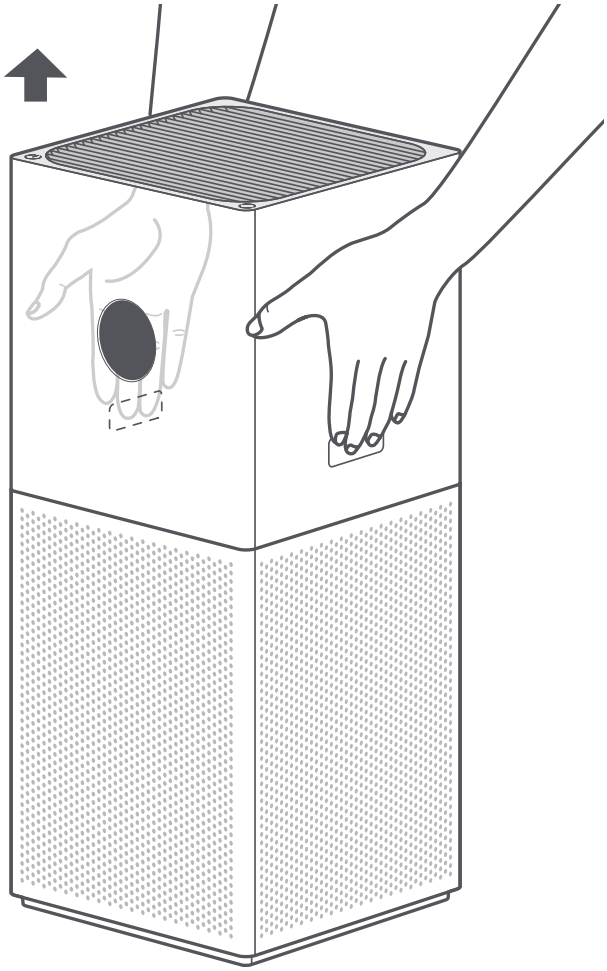
Si prega di disimballare il nuovo filtro prima dell'uso.



Nota: le illustrazioni del prodotto, degli accessori e dell'interfaccia utente nel manuale utente sono esclusivamente a scopo di riferimento. Il prodotto effettivo e le relative funzioni possono variare a causa dei miglioramenti apportati al prodotto stesso.

Apertura del vano filtro

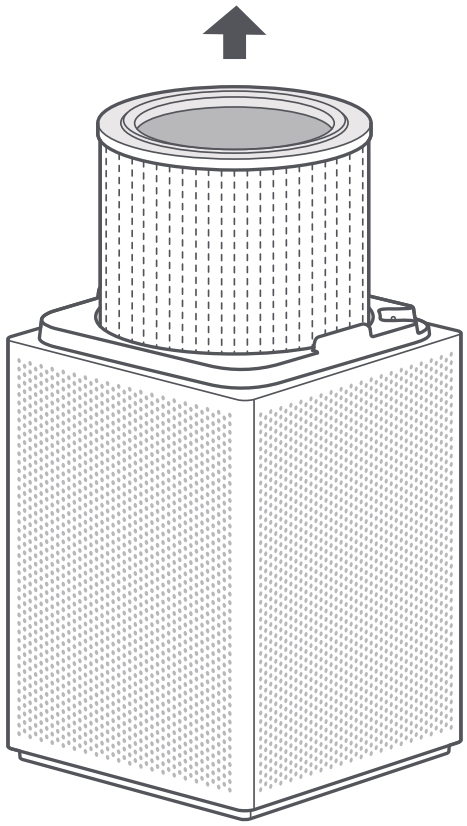
Avvertenza: Assicurarsi che il depuratore sia spento e che l'alimentatore sia scollegato prima di sostituire il filtro.



Tenere premuti i pulsanti di rilascio con entrambe le mani e sollevare il vano superiore del depuratore.

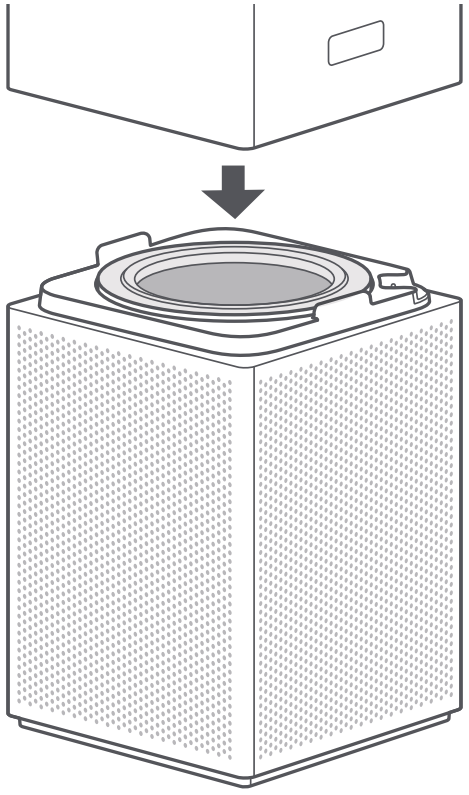
Rimuovere il vecchio filtro

Rimuovere il vecchio filtro tirandolo verso l'alto.



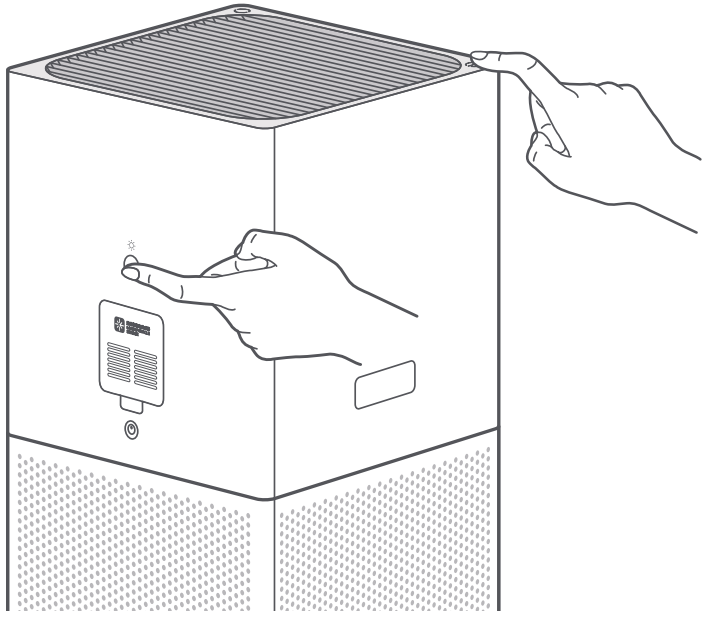
Nota: Per evitare lesioni, non mettere le dita tra gli scomparti superiori e inferiori quando si sostituisce il filtro.

Installazione del nuovo filtro



Installare il filtro nel vano filtro, e poi rimettere il vano superiore del depuratore.

Ripristino del filtro



Mentre il depuratore è in standby, tenere premuto contemporaneamente il pulsante di accensione e il pulsante di accensione/spegnimento del display sul retro del depuratore per 7 secondi. Una volta che il filtro è stato resettato con successo, il depuratore emetterà due segnali acustici.

Precauzioni

Il filtro che contiene carbone attivo può emettere odori dopo un periodo di impiego abituale. Si consiglia di conservare il filtro in un luogo dove ci siano buona illuminazione e ventilazione per potenziare il carbone attivo e ripristinare la capacità parziale di assorbimento. Quando il filtro è esaurito, si prega di seguire il promemoria sul display del depuratore per sostituirlo immediatamente.

Scatola	Manuale	Borsa
PAP 20	PAP 22	LDPE 4
Carta	Carta	Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA		
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.		

Specifiche tecniche

Nome	Filtro Xiaomi Smart Air Purifier 4 Lite
Modello	M17-FLP-GL
Colore	nero
Particolato CADR	360 m^3/h
Dimensioni articolo	Φ 200 × H310 mm
Compatibile con	Xiaomi Smart Air Purifier 4 Lite

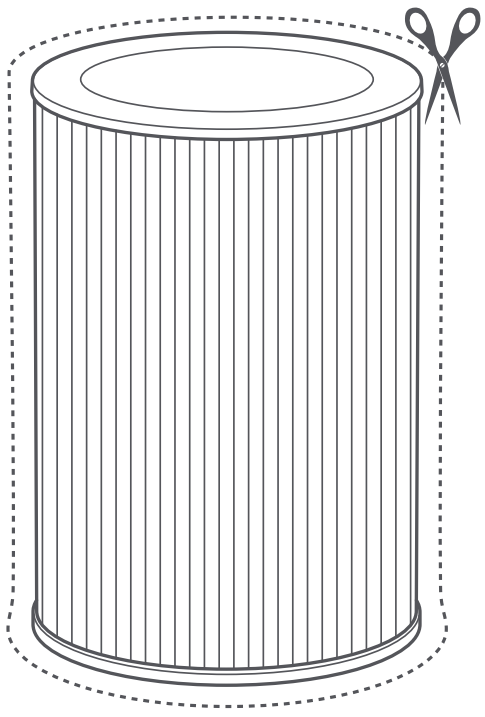
Note:

- Quando la spia della qualità dell'aria lampeggia in rosso per 30 secondi, è un promemoria che il filtro è esaurito.
- Si consiglia di sostituire il filtro ogni 6-12 mesi.
- Si prega di acquistare filtri originali e compatibili dai canali ufficiali.

Retrait de l’emballage

Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.

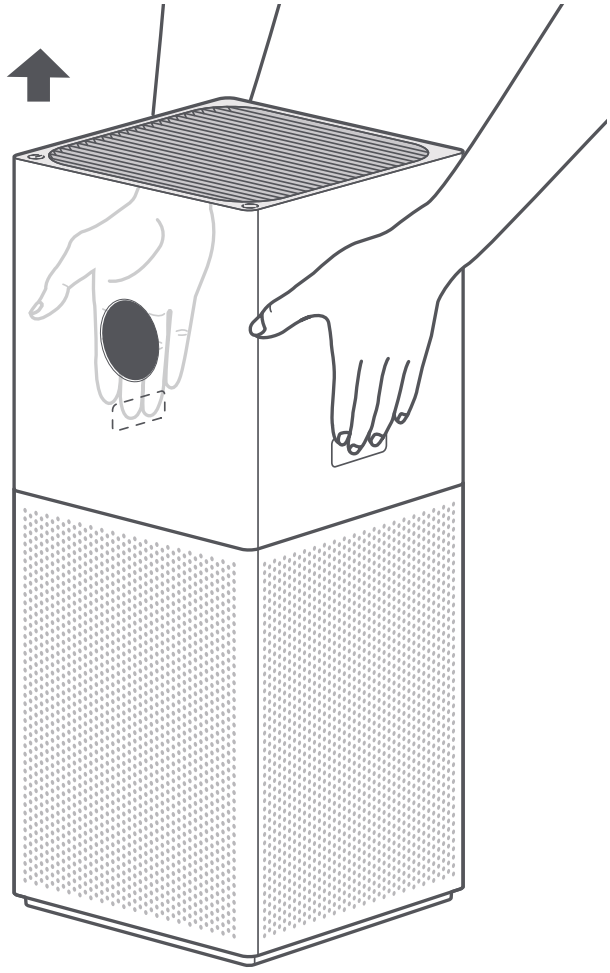
Veuillez déballer le nouveau filtre avant de l’utiliser.



Remarque : les illustrations du produit, les accessoires et l’interface utilisateur présents dans le manuel d'utilisation sont uniquement fournis à titre indicatif. Le produit actuel et les fonctions effectives peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.

Ouverture du compartiment du filtre

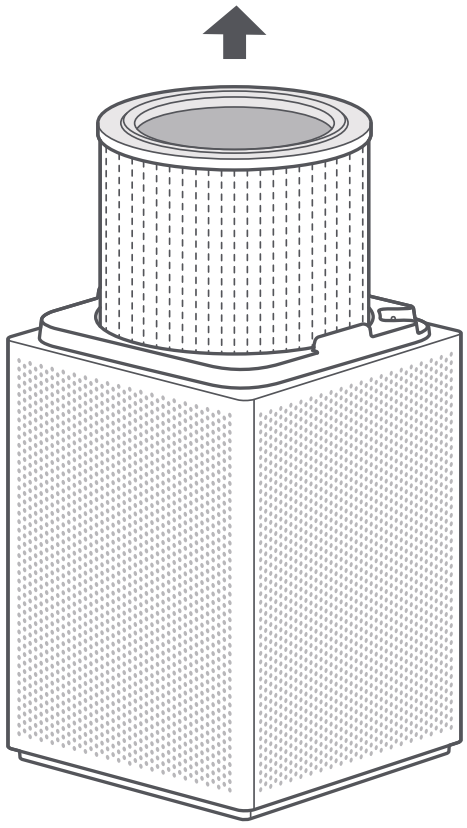
Avertissement : Assurez-vous que le purificateur est éteint et que l'adaptateur secteur est débranché avant de remplacer le filtre.



Maintenez enfoncés les boutons de déclenchement avec vos deux mains et soulevez le compartiment supérieur du purificateur.

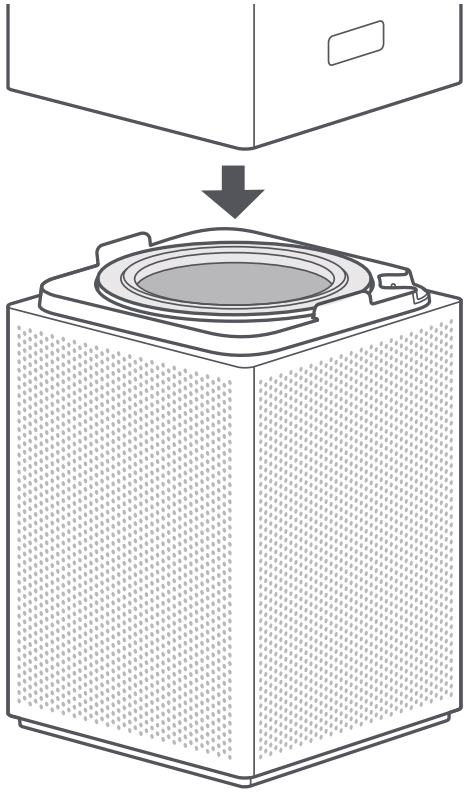
Retrait de l'ancien filtre

Retirez l’ancien filtre par le haut.



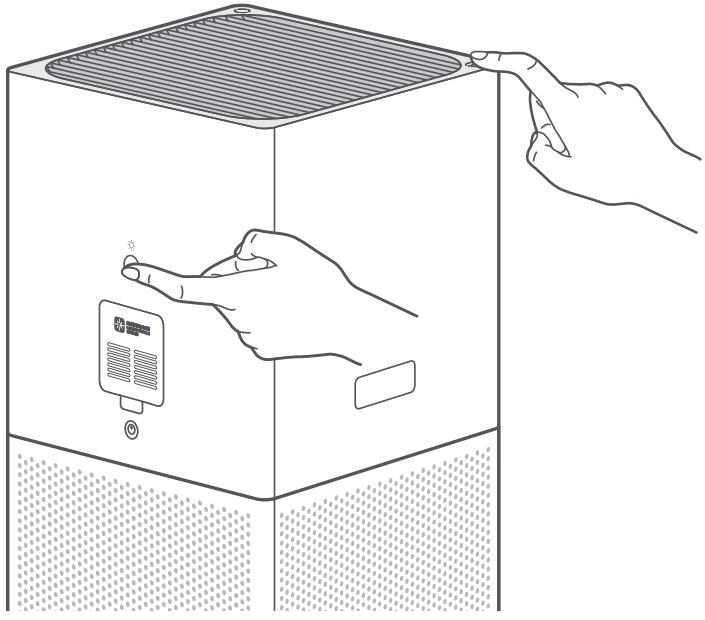
Remarque : Pour éviter des blessures, ne mettez pas vos doigts entre les compartiments supérieurs et inférieurs lors du remplacement du filtre.

Installation du nouveau filtre



Installez le filtre dans le compartiment du filtre, puis remettez en place le compartiment supérieur du purificateur.

Reconfiguration du filtre



Lorsque le purificateur est en attente, maintenez simultanément enfoncés le bouton d'alimentation et le bouton d'activation/désactivation de l'affichage à l'arrière du purificateur pendant 7 secondes. Une fois que le filtre est reconfigure avec succès, le purificateur émettra deux bips.

Précautions

Le filtre qui contient du charbon actif peut émettre des odeurs après une période d'utilisation normale. Il est recommandé de placer le filtre dans un endroit bien éclairé et bien ventilé pendant une certaine période, afin d'améliorer l'activité du charbon actif et de rétablir sa capacité d'absorption partielle. Lorsque le filtre est épuisé, veuillez suivre le rappel sur l'affichage du purificateur pour le remplacer immédiatement.

Remarques:

- Lorsque le voyant de la qualité de l'air clignote rouge pendant 30 secondes, cela est un rappel que le filtre a épuisé.
- Il est recommandé de remplacer le filtre tous les 6 à 12 mois.
- Veuillez acheter des filtres d'origine et compatibles à partir des canaux officiels.

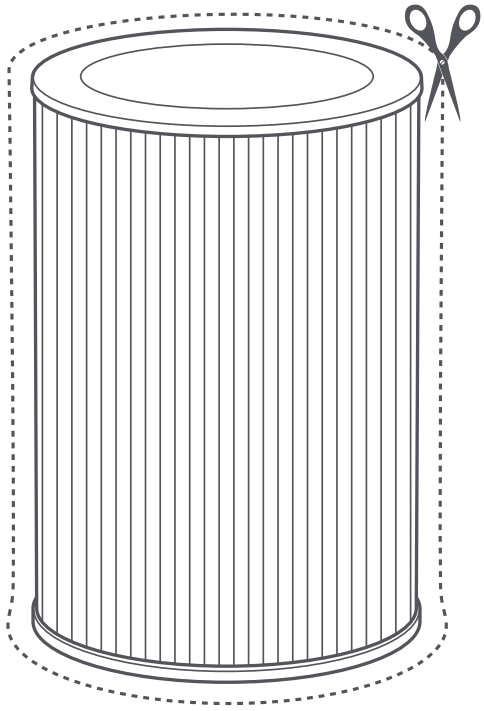
Caractéristiques

Nom	Filtre de Xiaomi Smart Air Purifier 4 Lite
Modèle	M17-FLP-GL
Couleur	noir
Particule CADR	360 m^3/h
Dimensions du produit	Φ 200 × H310 mm
Compatible avec	Xiaomi Smart Air Purifier 4 Lite

Cómo retirar el embalaje

Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.

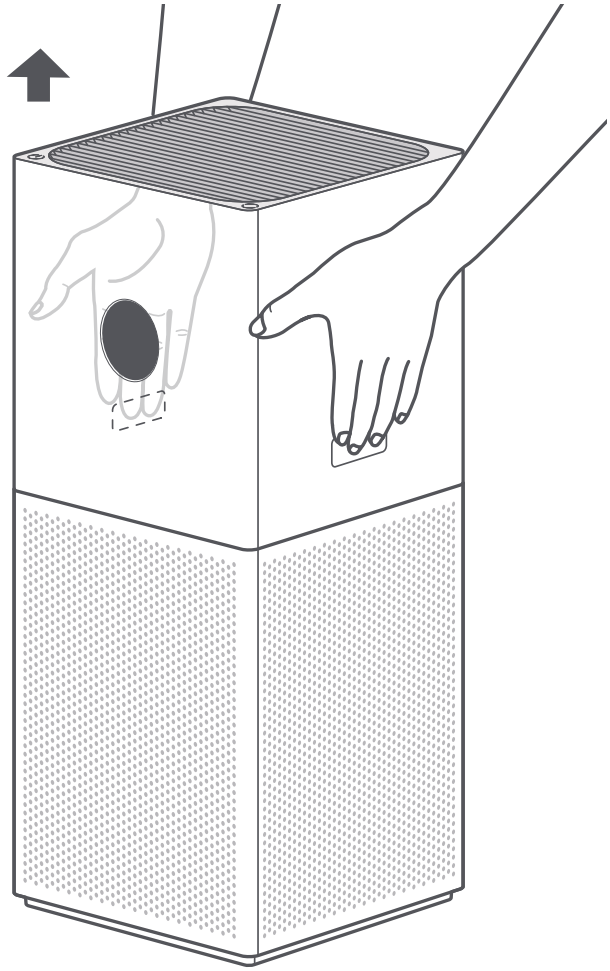
Por favor, desembale el nuevo filtro antes de usarlo.



Nota: Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz de usuario del manual de usuario son solo para fines de referencia. El producto y las funciones actuales pueden variar debido a mejoras del producto.

Apertura del compartimento del filtro

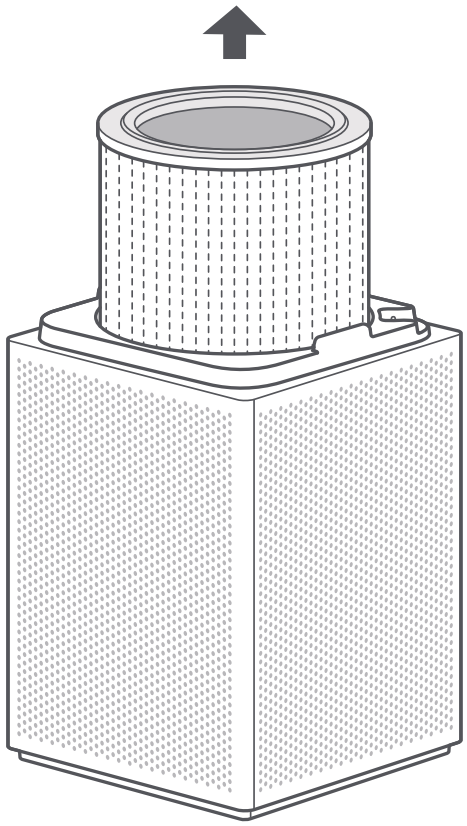
Advertencia: Asegúrese de que el purificador está apagado y el adaptador de corriente está desenchufado antes de sustituir el filtro.



Mantenga presionados los botones de liberación con ambas manos y levante el compartimento superior del purificador.

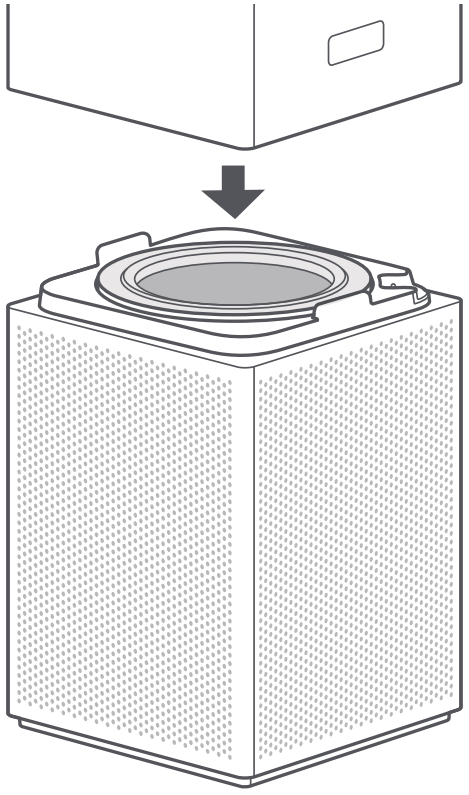
Retirada del filtro antiguo

Retire el filtro antiguo hacia arriba.



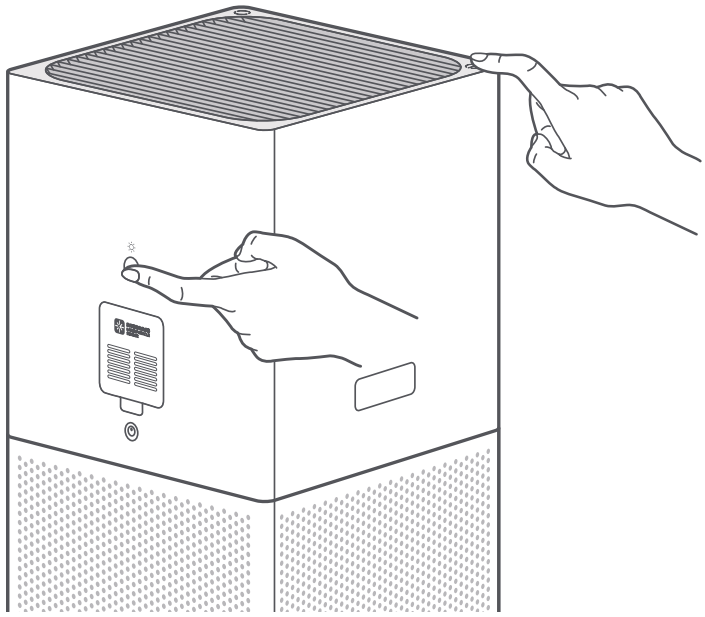
Nota: Para evitar lesiones, no introduzca los dedos entre los compartimentos superior e inferior al sustituir el filtro.

Instalación del nuevo filtro



Instale el filtro en el compartimento del filtro y vuelva a colocar el compartimento superior del purificador.

Reajuste del filtro



Mientras el purificador está en modo de espera, mantenga pulsados simultáneamente el botón de encendido y el botón de encendido/apagado de la pantalla en la parte posterior del purificador durante 7 segundos. Una vez que el filtro se haya restablecido correctamente, el purificador emitirá dos pitidos.

Precauciones

El filtro que contiene carbón activado puede desprender olores después de un período de uso normal. Se recomienda colocar el filtro en un lugar con buena iluminación y ventilación durante cierto tiempo, para mejorar la actividad del carbón activado y restaurar su capacidad de adsorción parcial. Cuando el filtro se agote, siga el recordatorio que aparece en la pantalla del purificador para sustituirlo inmediatamente.

Notas:

- Cuando el indicador de calidad del aire parpadea en rojo durante 30 segundos, es un recordatorio de que el filtro está agotado.
- Se recomienda sustituir el filtro cada 6 a 12 meses.
- Por favor, adquiera filtros genuinos y compatibles en los canales oficiales.

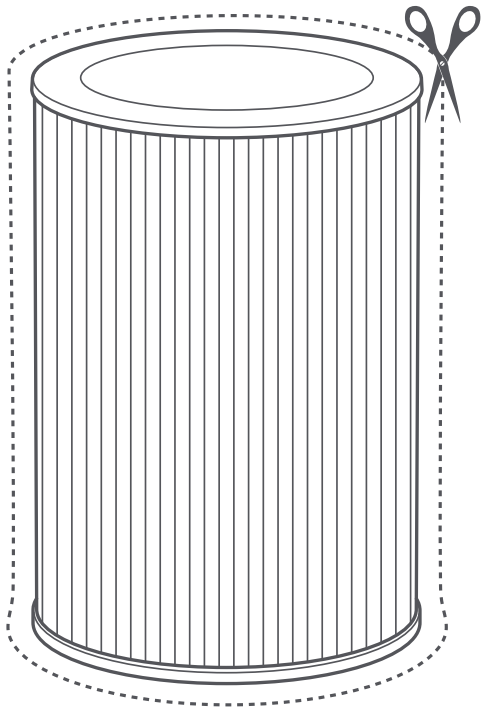
Especificaciones

Nombre	Filtro Xiaomi Smart Air Purifier 4 Lite
Modelo	M17-FLP-GL
Color	Negro
Partículas de CADR	360 m^3/h
Dimensiones del artículo	Φ 200 × H310 mm
Compatible con	Xiaomi Smart Air Purifier 4 Lite

Remover a embalagem

Leia este manual com atenção antes de utilizar o produto e guarde-o para referência futura.

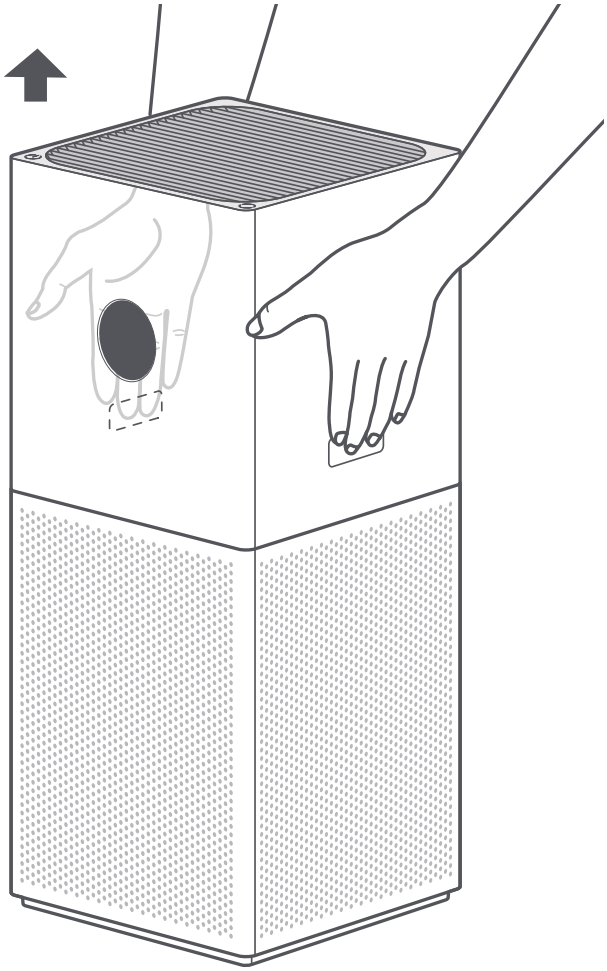
Retire o novo filtro da embalagem antes da utilização.



Nota: As ilustrações do produto, os acessórios e a interface de utilizador no manual do utilizador são apenas para referência. O verdadeiro produto e respetivas funções podem variar consoante os melhoramentos.

Abrir o compartimento do filtro

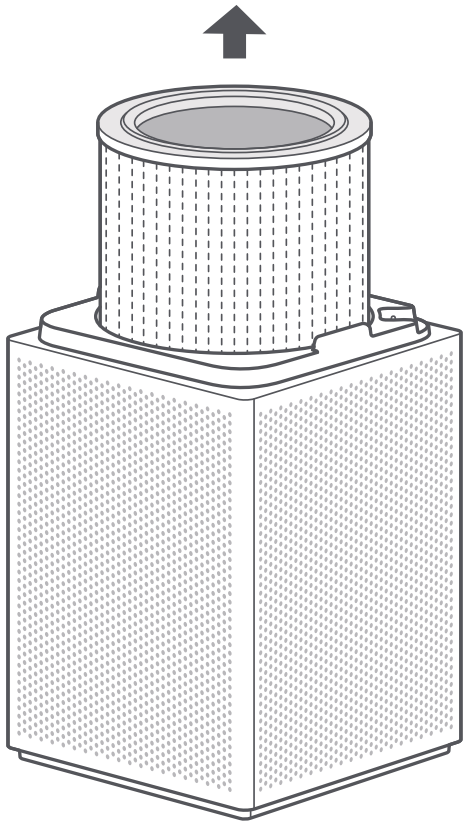
Aviso: Certifique-se de que o purificador, bem como o respetivo transformador se encontram desligados antes de substituir o filtro.



Mantenha premidos os botões de desbloqueio com ambas as mãos e levante o compartimento superior do purificador.

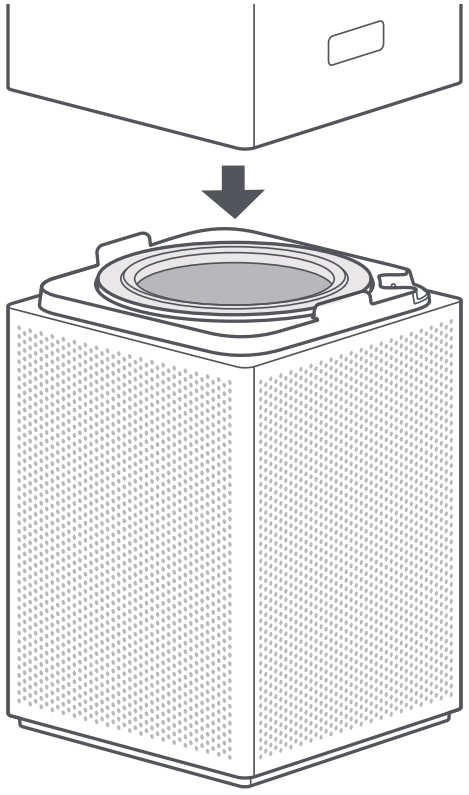
Remover o filtro antigo

Remova o filtro antigo no sentido ascendente.



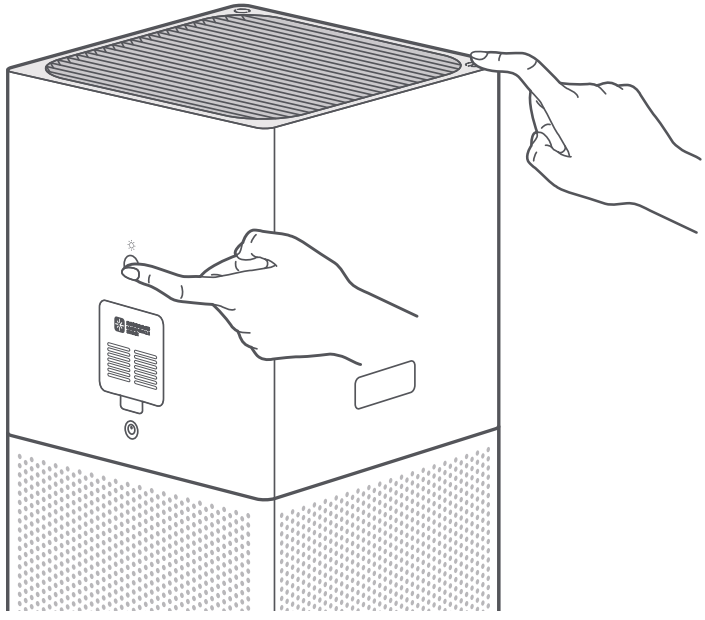
Nota: Para evitar lesões, não coloque os dedos entre os compartimentos superior e inferior ao substituir o filtro.

Instalar o novo filtro



Instale o filtro no compartimento do filtro e, em seguida, volte a colocar o compartimento superior do purificador.

Repor o filtro



Com o purificador no modo de espera, mantenha premido em simultâneo o botão de alimentação e o botão de ligar/desligar o ecrã na parte traseira do purificador durante sete segundos. Após a reposição bem-sucedida do filtro, o purificador emite dois sinais sonoros.

Precauções

O filtro que contém carvão ativado pode libertar odores após um período de utilização normal. Recomenda-se a colocação do filtro num local bem iluminado e bem ventilado por determinado período de tempo para melhorar a atividade do carvão ativado e restaurar a capacidade parcial de adsorção. Quando o filtro estiver gasto, siga as indicações do lembrete no ecrã do purificador para o substituir de imediato.

Notas:

- Quando o indicador de qualidade do ar pisca a vermelho durante 30 segundos, é um lembrete de que o filtro está gasto.
- Recomenda-se a substituição do filtro a cada 6 a 12 meses.
- Compre filtros originais e compatíveis dos canais oficiais.

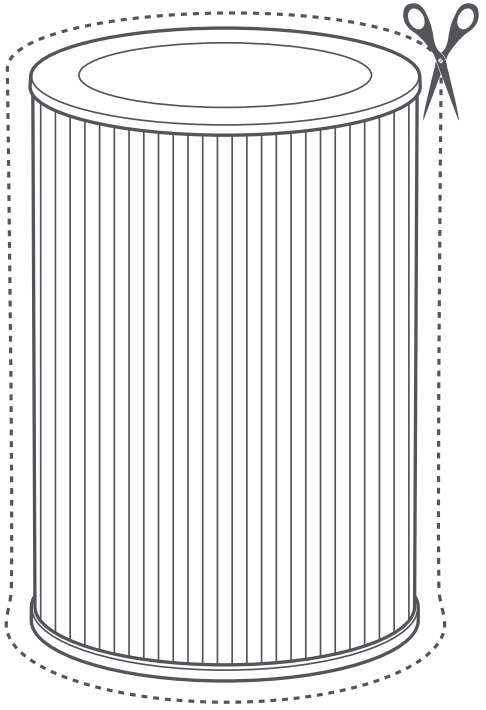
Especificações

Nome	Filtro do purificador de ar inteligente Xiaomi 4 Lite
Modelo	M17-FLP-GL
Cor	Preto
CADR da partícula	360 m^3/h
Dimensões do produto	Φ 200 × H310 mm
Compatível com	Purificador de ar inteligente Xiaomi 4 Lite

Entfernen der Verpackung

Lesen Sie diese Handbuch vor der Verwendung sorgfältig und bewahren Sie es auf, um zukünftig die Informationen nachlesen zu können.

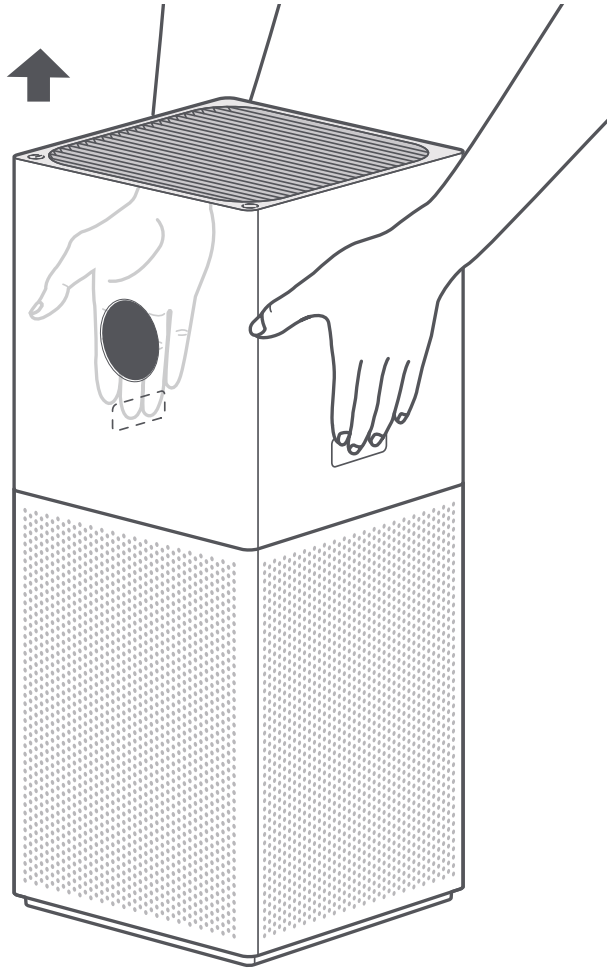
Bitte packen Sie den neuen Filter vor dem Gebrauch aus.



Hinweis: Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche in der Benutzerhandbuch dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte und Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen variieren.

Öffnen des Filterfachs

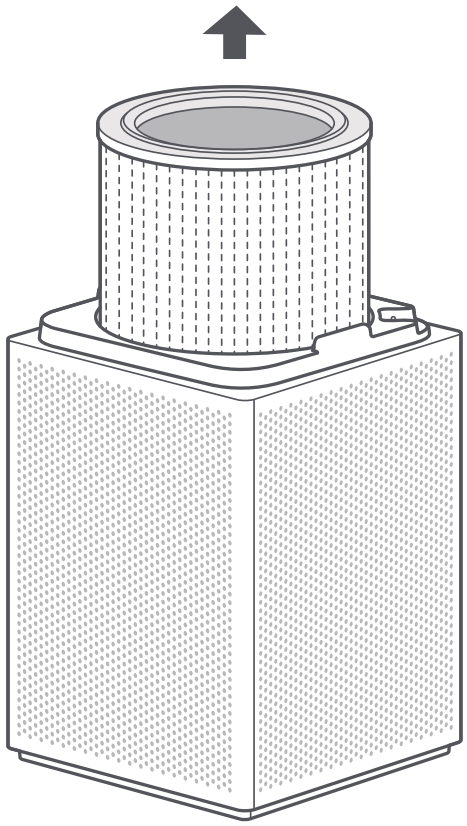
Warnung: Vergewissern Sie sich, dass der Luftreiniger ausgeschaltet und das Netzteil abgezogen ist, bevor Sie den Filter auswechseln.



Drücken und halten Sie die Entriegelungstasten mit beiden Händen und heben Sie das obere Fach des Luftreinigers an.

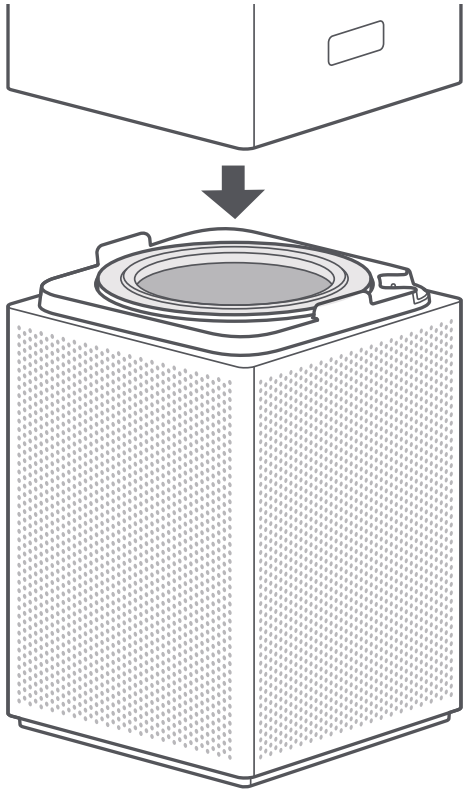
Entfernen des Alten Filters

Entfernen Sie den alten Filter nach oben.



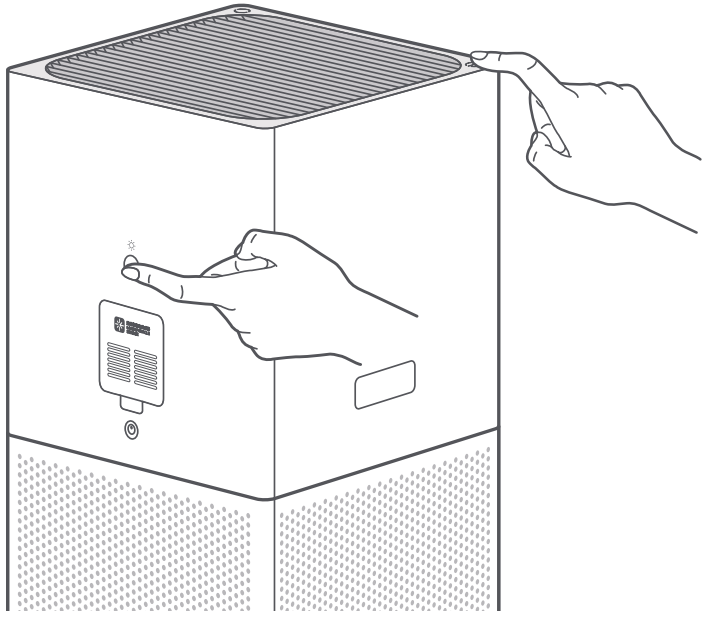
Hinweis: Um Verletzungen zu vermeiden, sollten Sie beim Auswechseln des Filters nicht mit den Fingern zwischen das obere und untere Fach greifen.

Installation des Neuen Filters



Installieren Sie den Filter im Filterfach und setzen Sie dann das obere Fach des Luftreinigers wieder ein.

Zurücksetzen des Filters



Halten Sie im Standby-Modus des Luftreinigers gleichzeitig die Ein-/Aus-Taste und die Anzeige-Ein/Aus-Taste auf der Rückseite des Luftreinigers 7 Sekunden lang gedrückt. Sobald der Filter erfolgreich zurückgesetzt wurde, gibt der Luftreiniger zwei Pieptöne ab.

Vorsichtsmaßnahmen

Der Filter, der Aktivkohle enthält, kann nach einer gewissen Nutzungsdauer Gerüche abgeben. Es wird empfohlen, den Filter für eine gewisse Zeit an einen Ort mit guter Beleuchtung und Belüftung zu stellen, um die Aktivität der Aktivkohle zu verbessern und ihre teilweise Adsorptionsfähigkeit wiederherzustellen. Wenn der Filter verbraucht ist, folgen Sie bitte den Hinweisen auf der Anzeige des Luftreinigers, um ihn sofort auszutauschen.

Hinweise:

- Wenn der Luftqualitätsanzeiger 30 Sekunden lang rot blinkt, ist dies eine Erinnerung daran, dass der Filter verbraucht ist.
- Wir empfehlen, den Filter alle 6 bis 12 Monate auszuwechseln.
- Bitte erwerben Sie originale und kompatible Filter über offizielle Kanäle.

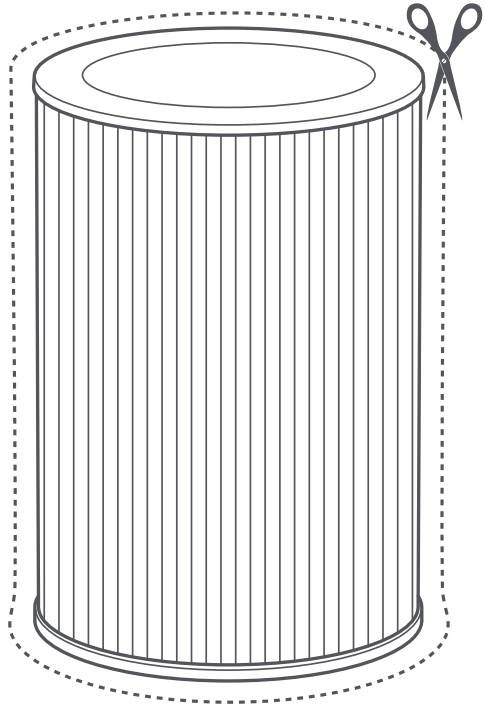
Spezifikationen

Bezeichnung	Xiaomi Smart Luftreiniger 4 Lite Filter
Modell	M17-FLP-GL
Farbe	Schwarz
CADR Partikel	360 m^3/h
Artikelmaße	Φ 200 × H310 mm
Kompatibilität	Xiaomi Smart Luftreiniger 4 Lite

Zdejmowanie opakowania

Przed przystąpieniem do eksploatacji należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość.

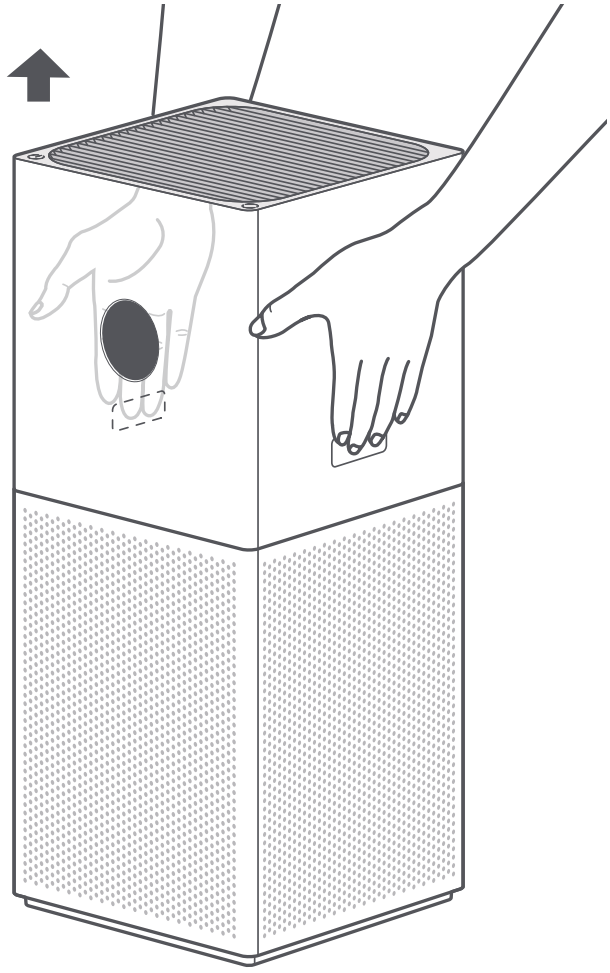
Przed użyciem
wypakuj nowy filtr.



Uwaga: Ilustracje produktu, akcesoriów i interfejsu użytkownika przedstawione w niniejszej instrukcji obsługi służą jedynie jako odniesienie. Rzeczywisty produkt i funkcje mogą różnić się od przedstawionych w związku z ulepszeniami produktu.

Otwieranie przegrody filtra

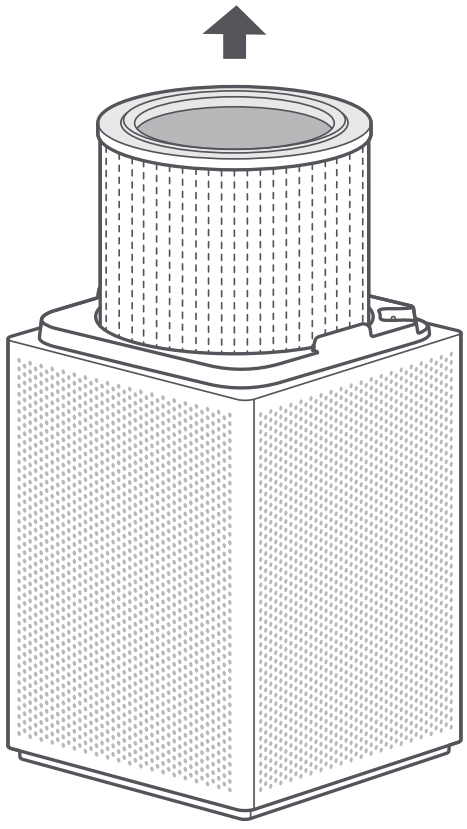
Ostrzeżenie: Przed przystąpieniem do wymiany filtra upewnij się, że oczyszczacz jest wyłączony, a zasilacz odłączony od zasilania.



Naciśnij i przytrzymaj przyciski zwalniania obiema rękami i unieś górną przegrodę oczyszczacza.

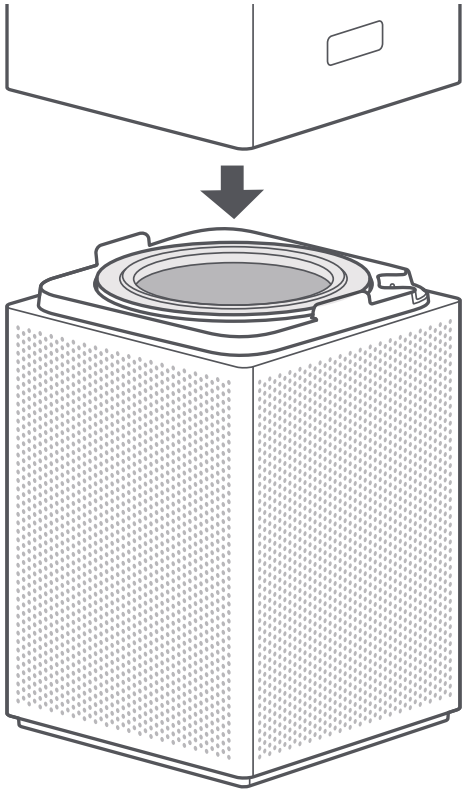
Wyjmowanie starego filtra

Wyjmij stary filtr, unosząc go do góry.



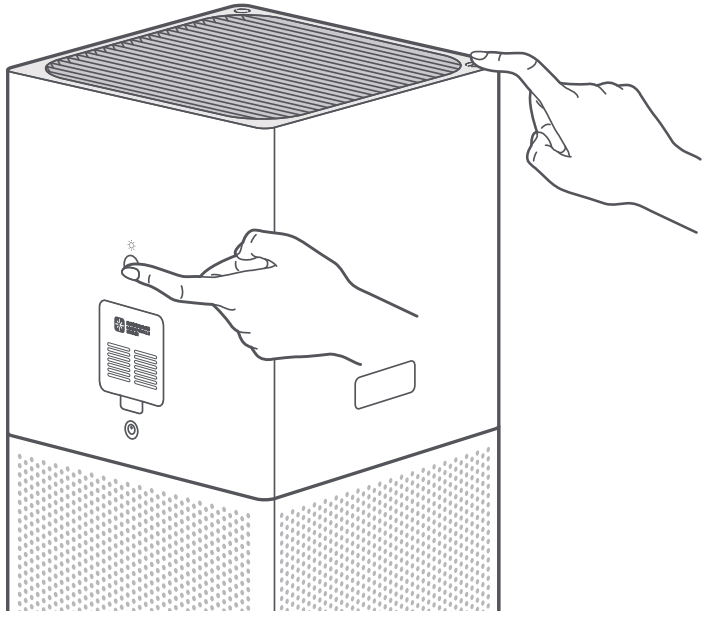
Uwaga: Aby uniknąć urazów, podczas wymiany filtra nie wkładaj palców między górną a dolną przegrodę.

Montaż nowego filtra



Zamontuj filtr w przegrodzie filtra, a następnie umieść z powrotem górną przegrodę oczyszczacza.

Resetowanie filtra



Gdy oczyszczacz znajduje się w trybie gotowości, równocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania i przycisk wł./wył. wyświetlacza, znajdujące się na tylnej powierzchni oczyszczacza, przez 7 sekund. Po pomyślnym resecie filtra oczyszczacz wyemituje dwa dźwięki.

Przestrogi

Filtr zawierający węgiel aktywny może wydzielać zapachy po okresie normalnego użytkowania. Zaleca się umieszczenie filtra w dobrze oświetlonym i przewietrzonym miejscu na pewien czas – wpłynie to pozytywnie na aktywny węgiel i częściowo przywróci mu zdolność do wchłaniania. Po wyczerpaniu się filtra zwróć uwagę na przypomnienie na wyświetlaczu oczyszczacza i natychmiast wymień filtr.

Uwagi:

- Miganie wskaźnika jakości powietrza na czerwono przez 30 sekund oznacza, że filtr wyczerpał się.
- Zaleca się wymianę filtra co 6–12 miesięcy.
- Kupuj oryginalne i kompatybilne filtry za pośrednictwem oficjalnych kanałów.

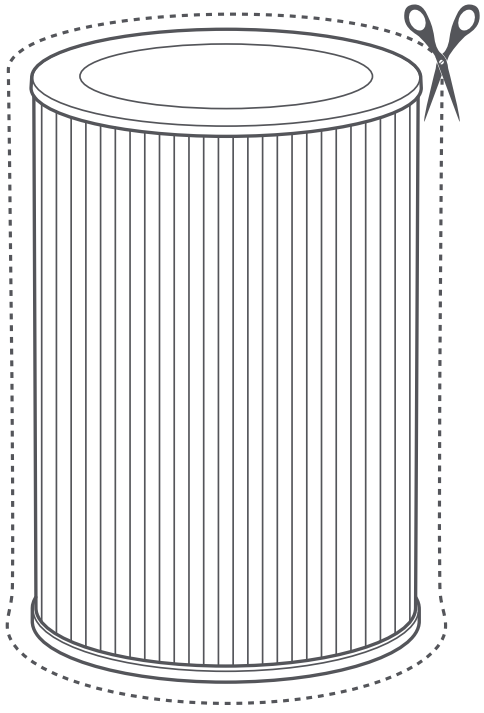
Dane techniczne

Nazwa	Filtr do Inteligentnego oczyszczacza powietrza Xiaomi 4 Lite
Model	M17-FLP-GL
Kolor	czarny
Cząstki CADR	360 m^3/godz.
Wymiary produktu	Φ 200 × wys. 310 mm
Zgodność z systemami	Inteligentny oczyszczacz powietrza Xiaomi 4 Lite

Удаление упаковки

Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.

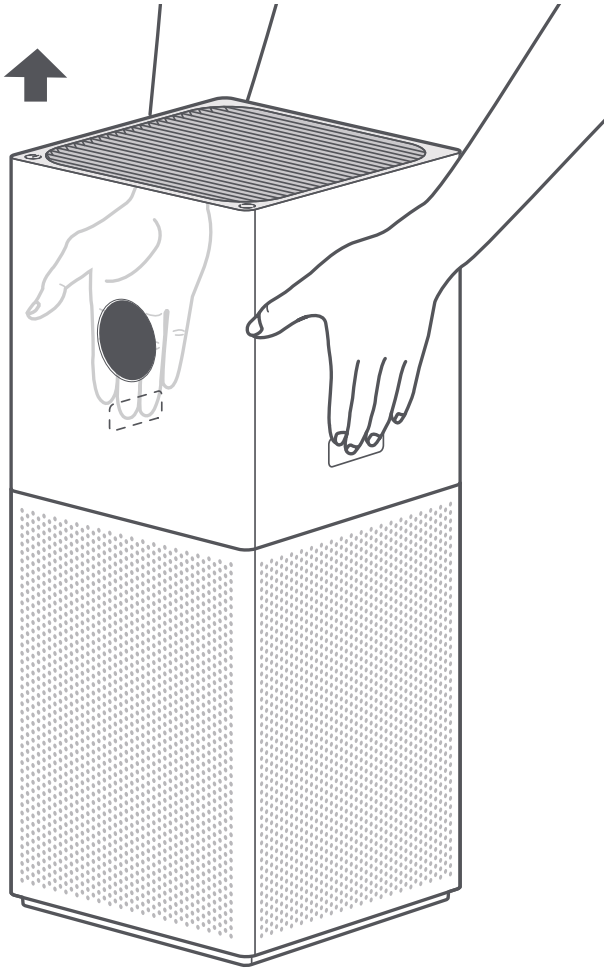
Пожалуйста, распакуйте новый фильтр перед использованием.



Примечание. Иллюстрации изделия, комплектующих и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя представлены исключительно в ознакомительных целях. Фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.

Открытие отсека для фильтра

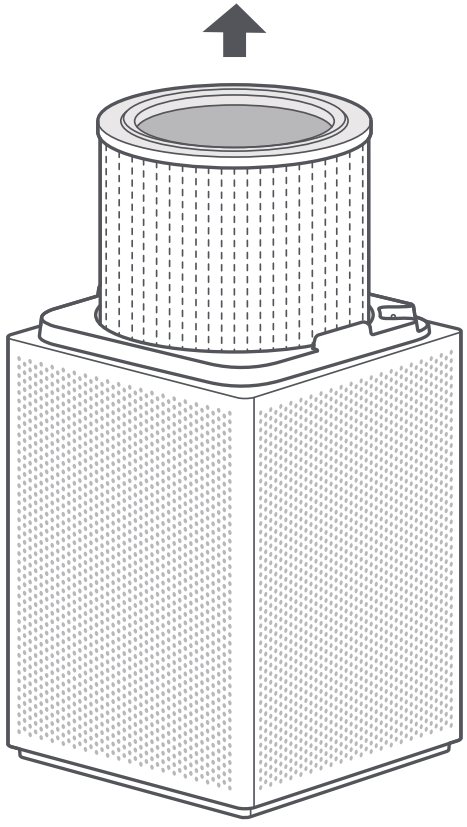
Предупреждение: Перед заменой фильтра убедитесь, что очиститель выключен и адаптер питания отключен.



Нажмите и удерживайте кнопки фиксатора обеими руками и поднимите верхнее отделение очистителя.

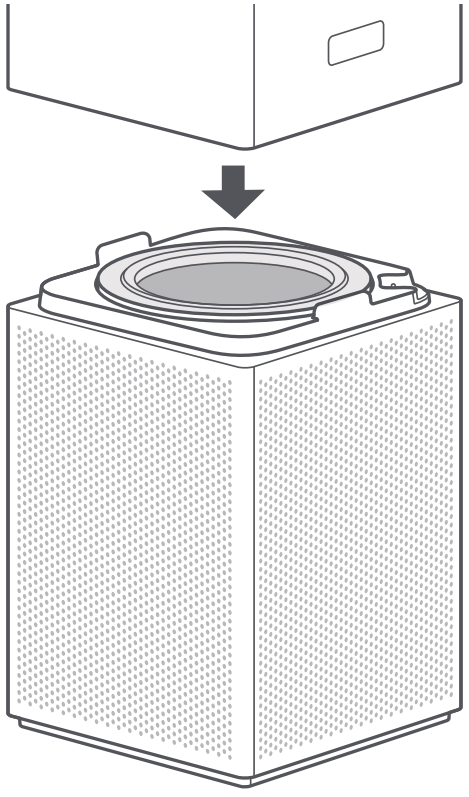
Извлечение старого фильтра

Удалите старый фильтр движением вверх.



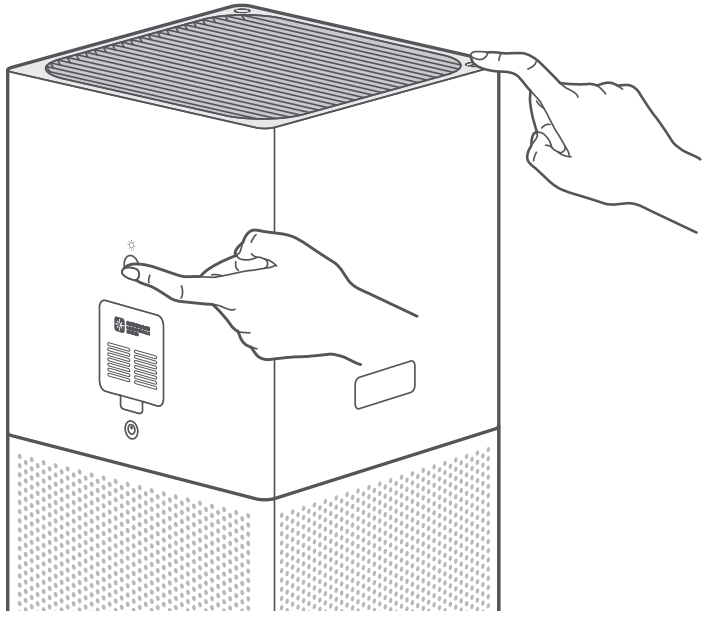
Примечание: Во избежание травм при замене фильтра, не кладите пальцы между верхним и нижним отсеками.

Установка нового фильтра



Установите фильтр в отсек для фильтра, а затем поместите обратно верхний отсек очистителя.

Сброс фильтра



Когда очиститель находится в режиме ожидания, одновременно нажмите и удерживайте кнопку питания и кнопку включения/выключения дисплея на задней панели очистителя в течение 7 секунд. После успешного сброса фильтра, очиститель издаст два звуковых сигнала.

Меры предосторожности

Фильтр, содержащий активированный уголь, может издавать запах после периода нормальной эксплуатации. Рекомендуется на определенное время установить фильтр в месте с хорошим освещением и вентиляцией, чтобы улучшить активность активированного угля и восстановить его частичную адсорбционную способность. Когда фильтр изношен, следуйте напоминанию на дисплее очистителя, чтобы немедленно заменить его.

Примечания:

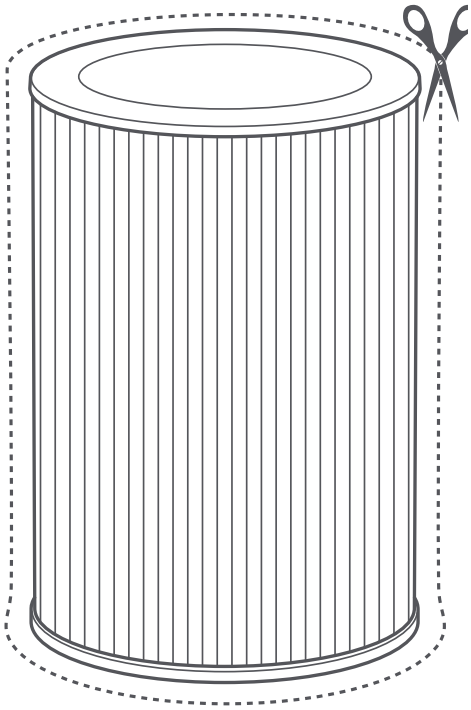
- Когда индикатор качества воздуха мигает красным в течение 30 секунд, это напоминание о том, что фильтр изношен.
- Рекомендуется заменять фильтр каждые 6–12 месяцев.
- Пожалуйста, приобретайте оригинальные и совместимые фильтры на официальных каналах.

Технические характеристики

Название	фильтр для очистителя воздуха Xiaomi Smart Air Purifier 4 Lite
Модель	M17-FLP-GL
Цвет	черный
Скорость подачи чистого воздуха	360 $м^3$/ч
Размеры изделия	Ф 200 × В 310 мм
Совместимость	умный очиститель воздуха Xiaomi Smart Air Purifier 4 Lite

การแกะกล่องบรรจุภัณฑ์

อ่านคู่มือฉบับนี้ให้ละเอียดก่อนใช้งาน และควรเก็บไว้ใช้อ้างอิงในอนาคต
โปรดแกะไส้กรองเครื่องฟอกอากาศอันใหม่ก่อนที่จะใช้งาน

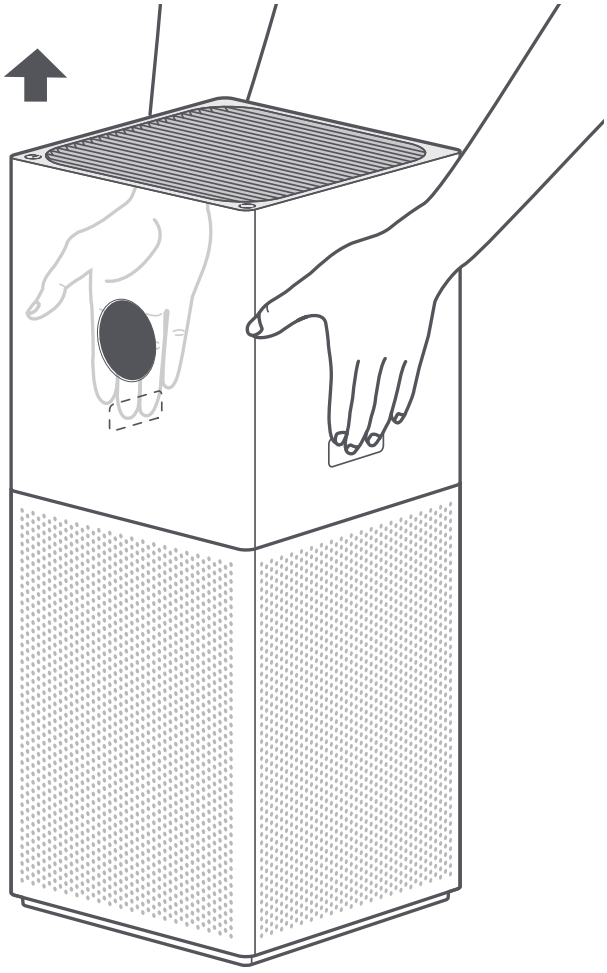


หมายเหตุ: ภาพของผลิตภัณฑ์ อุปกรณ์เสริมและยูสเซอร์อินเตอร์เฟส
ในคู่มือการใช้งานใช้สำหรับการอ้างอิงเท่านั้น ผลิตภัณฑ์และฟังก์ชัน
การทำงานจริงอาจแตกต่างออกไปเนื่องจากการปรับปรุงพัฒนาผลิตภัณฑ์

การเปิดช่องไส้กรองเครื่องฟอกอากาศ

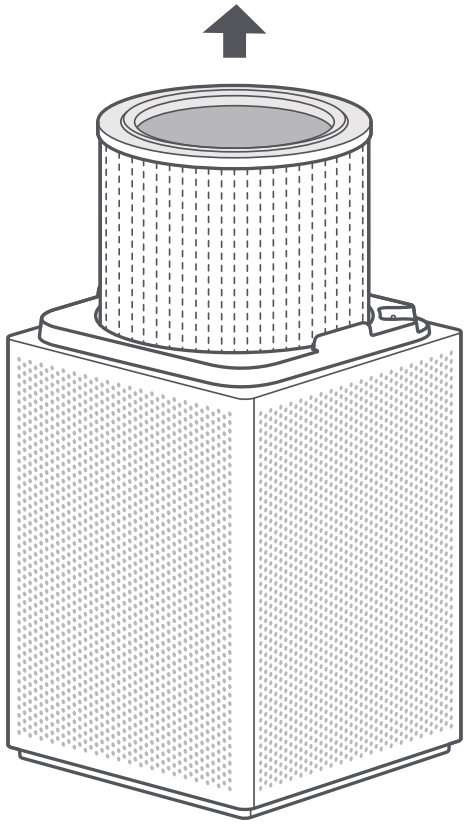
คำเตือน: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณได้ปิดเครื่องฟอกอากาศและถอดปลั๊กอะแดปเตอร์แปลงไฟออกแล้วก่อนที่จะเปลี่ยนไส้กรองเครื่องฟอกอากาศ

กดปุ่มและปล่อยค้างไว้
โดยใช้มือทั้งสองข้างของคุณ
และยกช่องด้านบนของ
เครื่องฟอกอากาศขึ้น



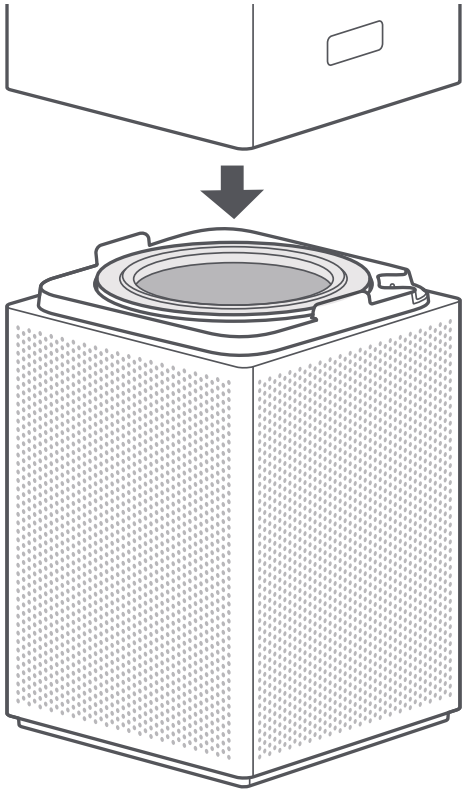
การถอดไส้กรองเครื่องฟอกอากาศอันเก่า

ถอดไส้กรองเครื่องฟอกอากาศอันเก่าขึ้นด้านบน



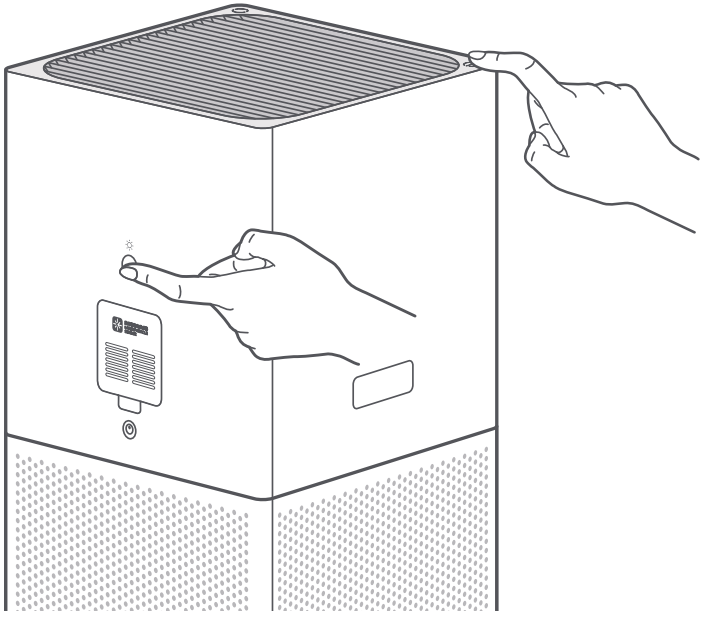
หมายเหตุ: ห้ามวางนิ้วของคุณไว้ที่ระหว่างช่องด้านบนกับช่องด้านล่าง เมื่อทำการเปลี่ยนไส้กรองเครื่องฟอกอากาศเพื่อหลีกเลี่ยงการบาดเจ็บ

การใส่ไส้กรองเครื่องฟอกอากาศอันใหม่



ใส่ไส้กรองเครื่องฟอกอากาศเข้าไปในช่องไส้กรองเครื่องฟอกอากาศ
จากนั้นจึงใส่ช่องด้านบนของเครื่องฟอกอากาศกลับเข้าไป

การรีเซ็ตไส้กรองเครื่องฟอกอากาศ



กดปุ่มเปิดปิดเครื่องกับปุ่มเปิด/ปิดหน้าจอบนด้านหลังของเครื่องฟอกอากาศค้างไว้พร้อมกันเป็นเวลา 7 วินาทีเมื่อเครื่องฟอกอากาศอยู่ในโหมดสแตนบาย เมื่อรีเซ็ตไส้กรองเครื่องฟอกอากาศเรียบร้อยแล้ว เครื่องฟอกอากาศจะส่งเสียงดังบี๊บสองครั้ง

ข้อควรระวัง

ไส้กรองเครื่องฟอกอากาศที่มีคาร์บอนกัมมันต์อาจส่งกลิ่นออกมาหลังจากใช้งานตามปกติไประยะหนึ่งได้ แนะนำให้คุณเก็บไส้กรองเครื่องฟอกอากาศไว้ในที่ที่มีแสงสว่างส่องถึงดีและมีการระบายอากาศที่ดีเป็นระยะเวลาหนึ่งเพื่อให้คาร์บอนกัมมันต์ทำงานได้ดีขึ้น และเพื่อฟื้นฟูความสามารถในการดูดซับเป็นบางส่วนของคาร์บอนกัมมันต์ เมื่อไส้กรองเครื่องฟอกอากาศหมดอายุแล้ว โปรดปฏิบัติตามการแจ้งเตือนบนหน้าจอของเครื่องฟอกอากาศเพื่อเปลี่ยนไส้กรองเครื่องฟอกอากาศทันที

หมายเหตุ:

- เมื่อไฟแสดงสถานะคุณภาพอากาศกะพริบเป็นสีแดงเป็นเวลา 30 วินาที นี่เป็นการแจ้งเตือนว่าไส้กรองเครื่องฟอกอากาศหมดอายุแล้ว
- แนะนำให้คุณเปลี่ยนไส้กรองเครื่องฟอกอากาศทุก 6 ถึง 12 เดือน
- โปรดซื้อไส้กรองเครื่องฟอกอากาศของแท้ที่ทำงานร่วมกันได้จากช่องทางการจัดจำหน่ายอย่างเป็นทางการ

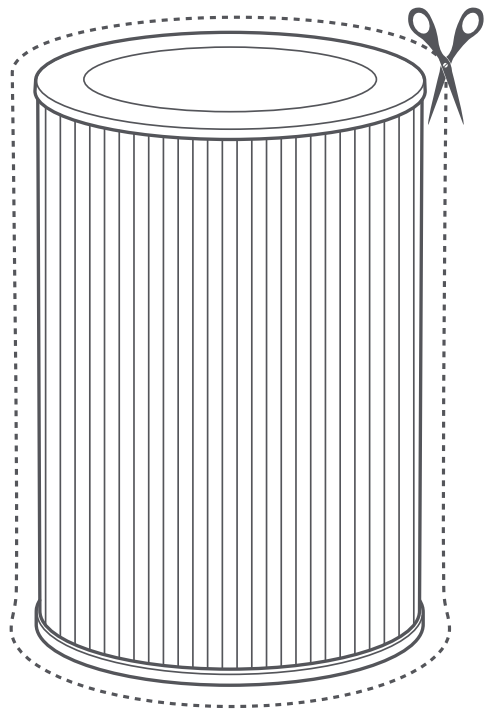
ข้อมูลจำเพาะ

ชื่อ	ไส้กรองเครื่องฟอกอากาศอัจฉริยะ Xiaomi 4 Lite
รุ่น	M17-FLP-GL
ส	ดำ
อนุภาค CADR	360 ลบ.ม./ชม.
ขนาดวัตถุ	Φ 200 × H310 มม.
เข้ากันได้กับ	เครื่องฟอกอากาศอัจฉริยะ Xiaomi 4 Lite

포장 제거

제품 사용 전에 본 설명서를 자세히 읽고 적절하게 보관하세요 .

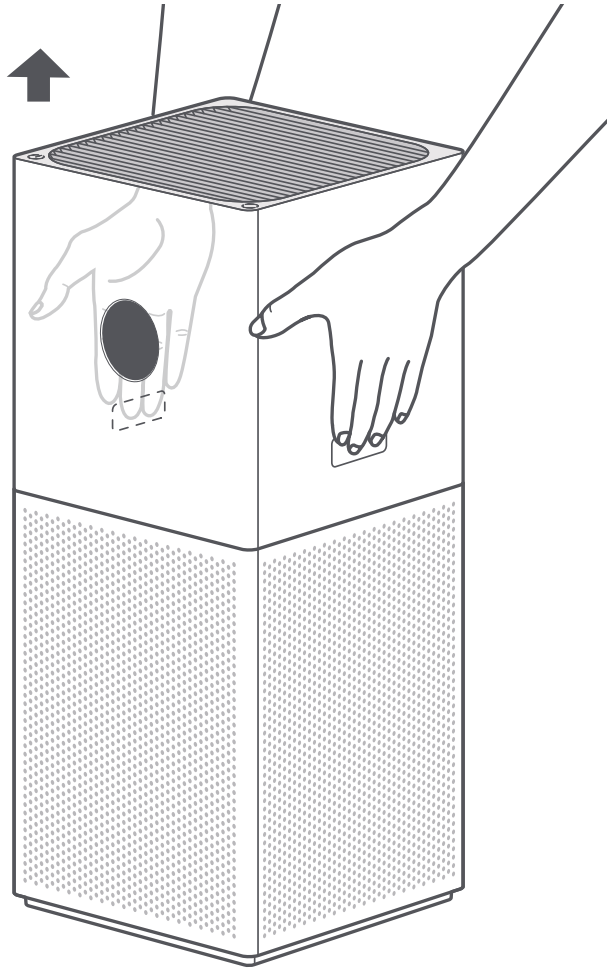
사용하기 전에 새 필터의 포장을 풀어 주세요 .



참고 : 사용 설명서의 제품 , 액세서리 , 사용자 인터페이스 등의 그림은 참고용입니다 . 제품 업데이트 및 업그레이드로 인해 실제 제품 및 회로도가 약간 다를 수 있습니다 . 실제 제품을 참조하십시오 .

필터 칸 열기

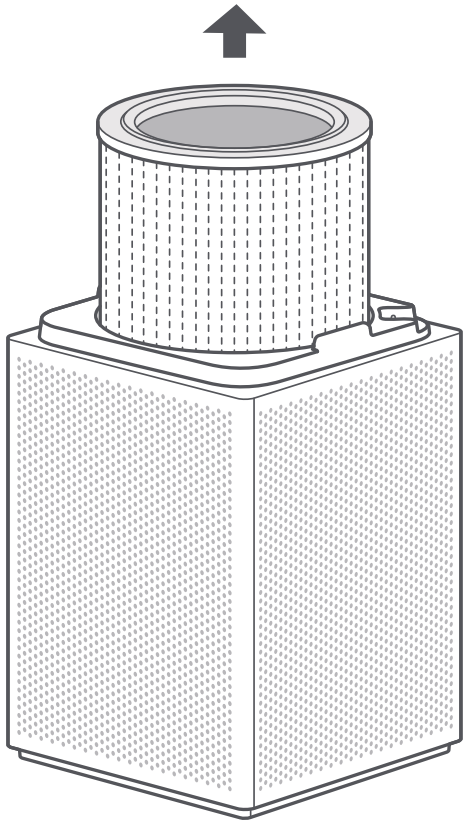
경고 : 필터를 교체하기 전에 청정기가 꺼져 있고 전원 어댑터가 분리되어 있는지 확인하십시오 .



두 손으로 해제 버튼을 누른 상태에서 청정기 의 상단 칸을 들어 올립니다 .

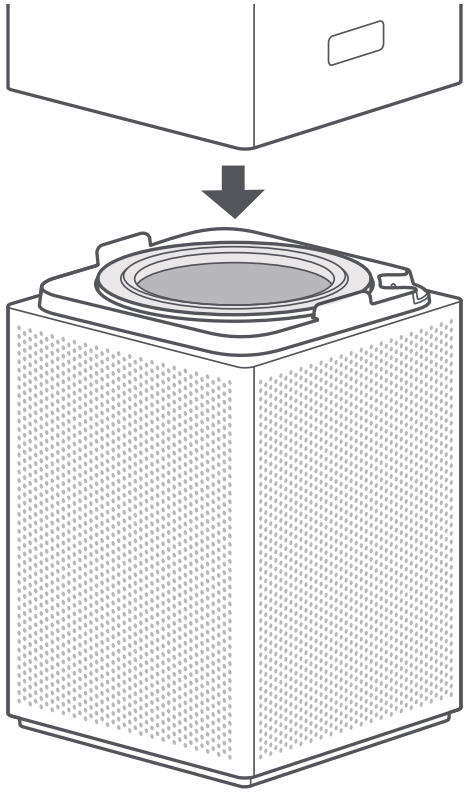
이전 필터 제거

이전 필터를 위쪽으로 제거합니다 .



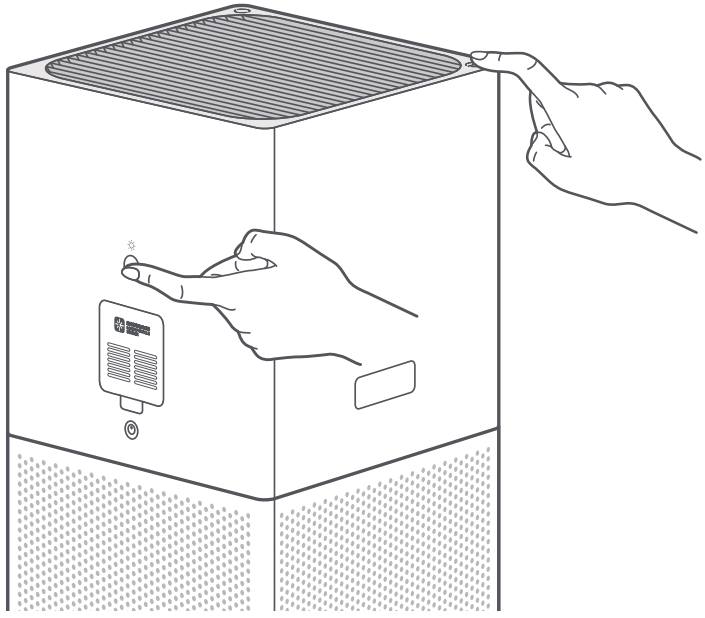
안내 : 부상을 방지하려면 필터를 교체할 때 위아래 칸 사이에 손가락을 넣지 마십시오 .

새 필터 설치



필터를 필터 칸에 설치한 다음 청정기의 상단 칸을 다시 놓습니다 .

필터 재설정



청정기가 대기 상태인 동안 청정기 뒷면의 전원 버튼과 디스플레이 켜기 / 끄기 버튼을 7 초 동안 동시에 길게 누릅니다 . 필터가 성공적으로 재설정되면 청정기에서 경고음이 두 번 울립니다 .

주의사항

활성탄이 함유된 필터는 일정 기간 사용하면 냄새가 날 수 있습니다 . 활성탄의 활성을 향상시키고 부분 흡착력을 회복하기 위해 필터를 일정 시간 동안 조명과 환기가 잘 되는 곳에 두는 것이 좋습니다 . 필터가 다 소모되면 청정기 디스플레이의 알림에 따라 즉시 교체하십시오 .

안내 :

· 공기질 표시등이 30 초 동안 빨간색으로 깜박이면 필터가 소모되었음을 알려줍니다 .
· 6~12 개월마다 필터를 교체하는 것이 좋습니다 .
· 공식 채널에서 정품 및 호환되는 필터를 구입하십시오 .

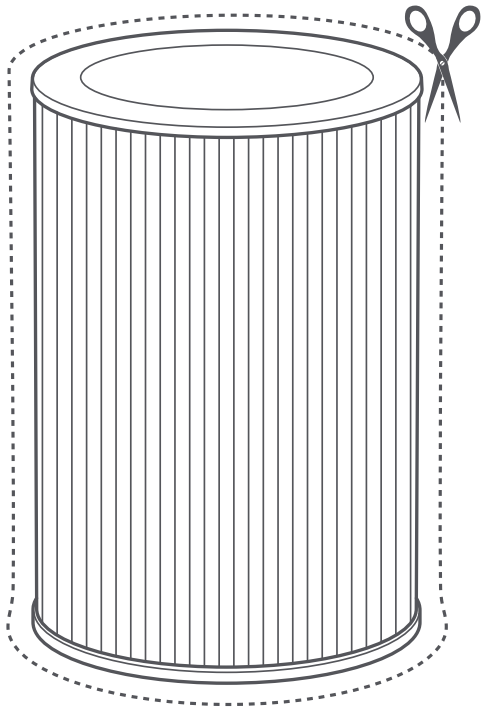
기본 사양

제품명	Xiaomi 스마트 공기청정기 4 Lite 필터
제품 모델	M17-FLP-GL
제품 색상	검정색
CADR Particle(청정 공기 공급률)	360 m^3/ 시간
제품 크기	Φ 200 × H310 mm
지원 시스템	Xiaomi 스마트 공기청정기 4 Lite

إزالة التغليف

اقرأ هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً

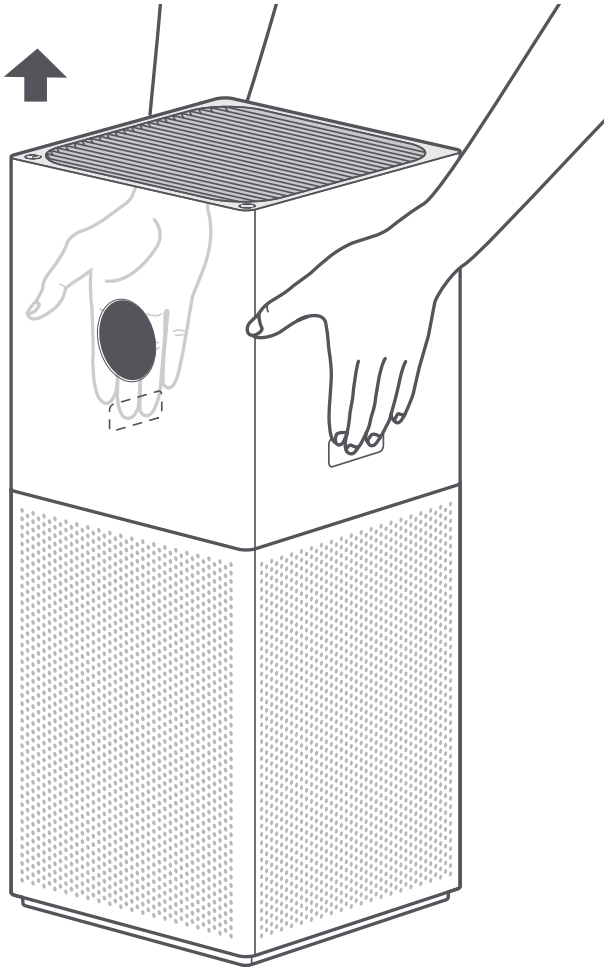
يرجى إزالة تغليف الفلتر الجديد قبل الاستخدام



ملاحظة: الرسوم التوضيحية للمنتج والملحقات وواجهة المستخدم في دليل المستخدم يتم توفيرها كمرجع فقط. وقد يختلف المنتج والوظائف الفعلية بسبب إدخال تحسينات على المنتج

فتح حجرة الفلتر

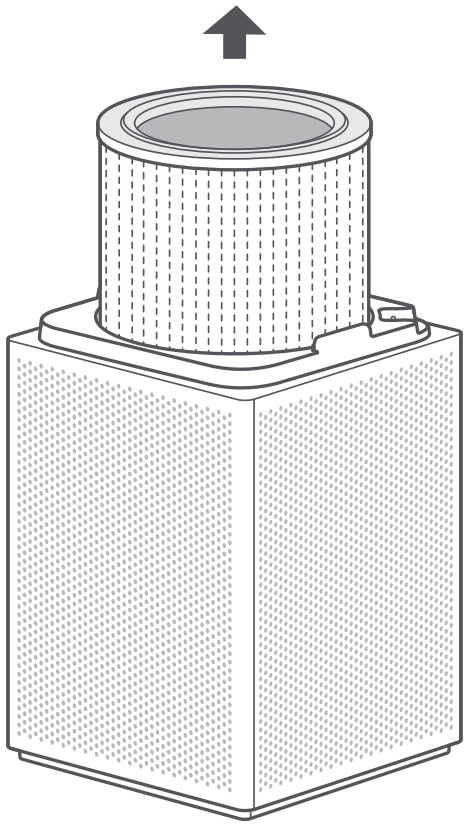
تحذير: تأكد من إيقاف تشغيل المنقي وفصل محول الطاقة من الكهرباء قبل استبدال الفلتر



اضغط مع الاستمرار على أزرار التحرير بكلتا يديك، وارفع الحجرة العلوية للمنقي

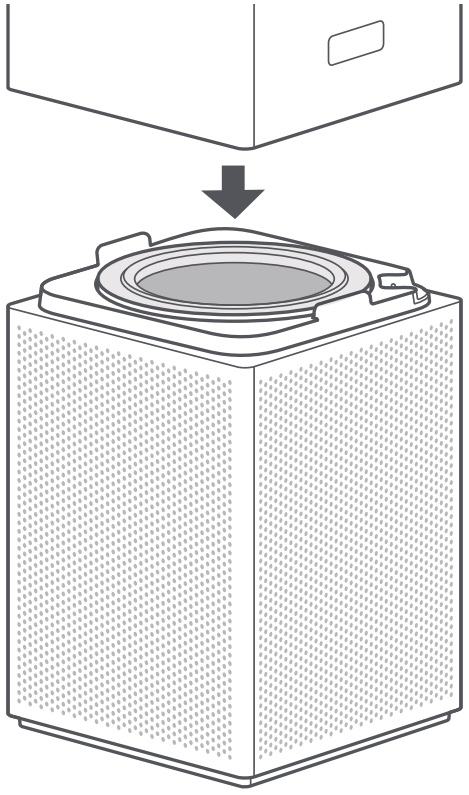
إزالة الفلتر القديم

قم بإزالة الفلتر القديم باتجاه الأعلى



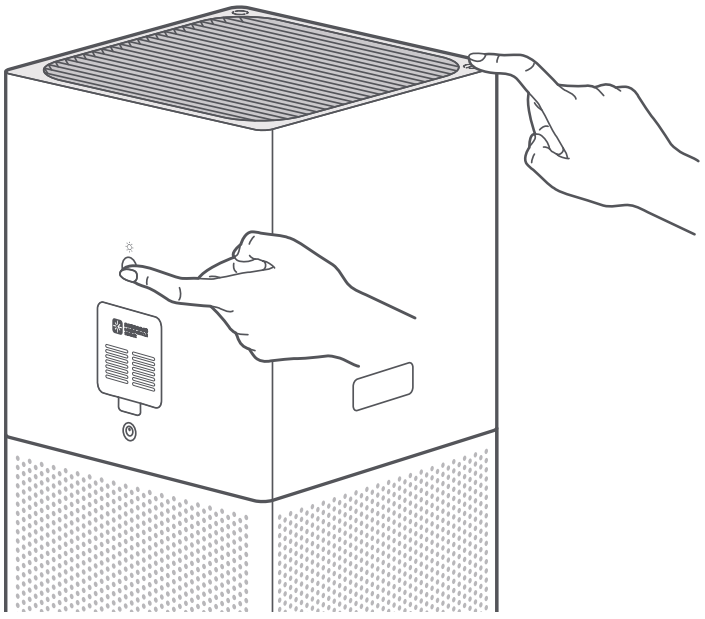
ملاحظة: لتجنب وقوع إصابات، لا تضع أصابعك بين الحجرات العلوية والسفلية عند استبدال الفلتر

تركيب الفلتر الجديد



قم بتركيب الفلتر في حجرة الفلتر، ثم أعد وضع الحجرة العلوية للمنقي

إعادة تهيئة الفلتر



عندما يكون المنقي في وضع الاستعداد، اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة وزر تشغيل/ إيقاف تشغيل الشاشة في آن واحد خلف المنقي لمدة 7 ثوانٍ. عند إعادة تهيئة الفلتر بنجاح، سيصدر المنقي صوت تنبيه مرتين

التدابير الوقائية

قد ينبعث من الفلتر الذي يحتوي على الكربون المنشط روائح بعد فترة من الاستخدام العادي. يوصى بوضع الفلتر في مكان به إضاءة وتهوية جيدة لفترة معينة من الوقت وذلك لتحسين نشاط الكربون المنشط واستعادة قدرته الجزئية على امتصاص الغبار. عند استنفاذ الفلتر، يرجى إتباع تعليمات التذكير على شاشة المنقي لاستبداله على الفور

ملاحظات:

- عندما يومض مؤشر جودة الهواء لمدة 30 ثانية باللون الأحمر، فهذا تذكير بأن الفلتر قد استُنفذ
- يوصى باستبدال الفلتر كل 6 إلى 12 أشهر
- يرجى شراء فلاتر أصلية ومتوافقة من القنوات الرسمية

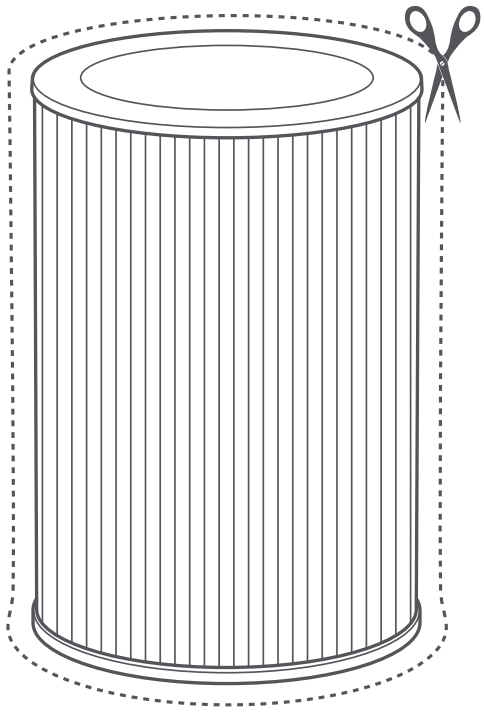
المواصفات

الاسم: فلتر منقي الهواء الذكي Xiaomi 4 Lite
الطراز: M17-FLP-GL
اللون: أسود
معدل توزيع الهواء النقي (جسيم): 360 م^3/ساعة
أبعاد المنتج: قطر 200 × ارتفاع 310 ملم
متوافق مع: منقي الهواء الذكي Xiaomi 4 Lite

打開包裝

使用產品前請仔細閱讀本說明書，並妥善保管。

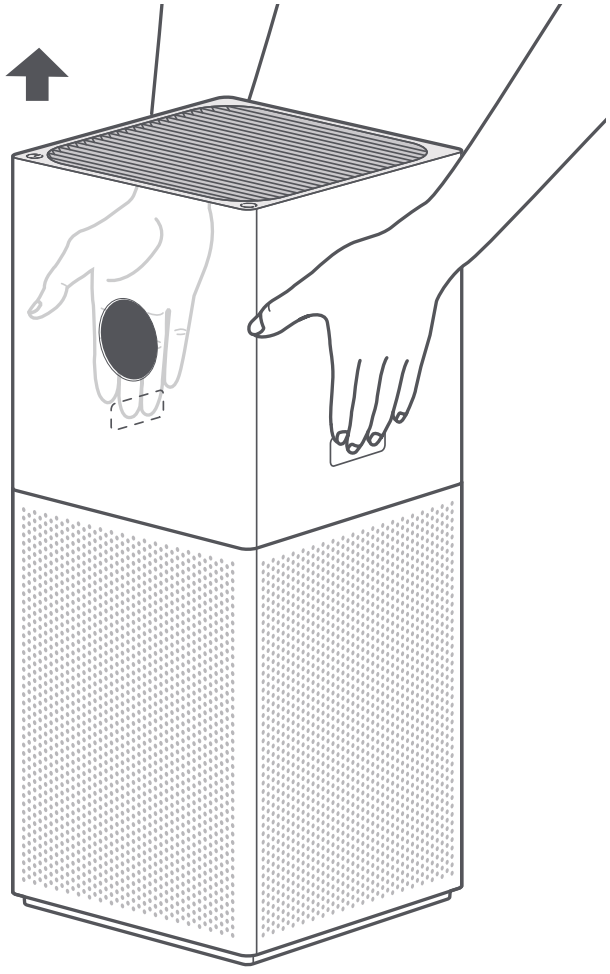
請務必去除新濾芯包裝袋後使用。



提示：說明書中的產品、配件、使用者介面等插圖均為示意圖，僅供參考。由於產品的更新與升級，產品實物與示意圖可能略有差異，請以實物為準。

打開濾芯艙

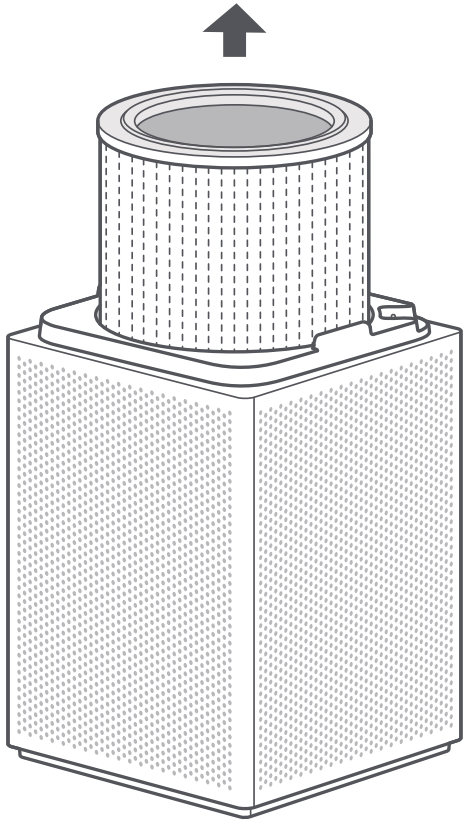
警告：更換濾芯前，請確保已關機並拔掉電源供應器。



如圖，雙手按住釋放鍵，向上提起淨化器上殼。

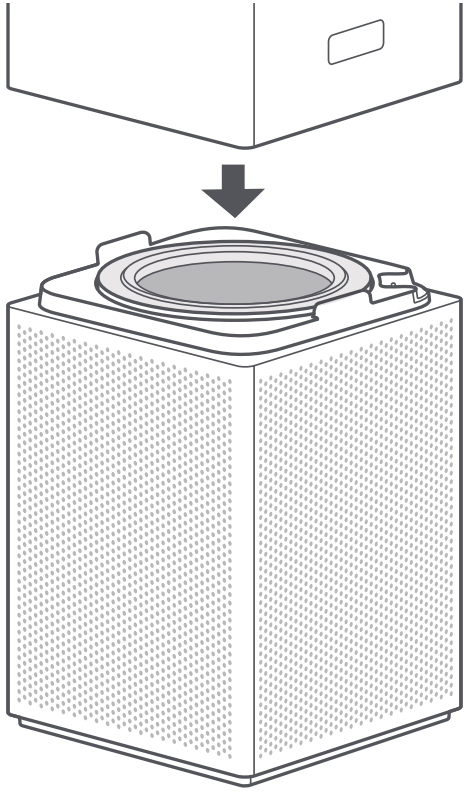
取出舊濾芯

向上取出舊濾芯。



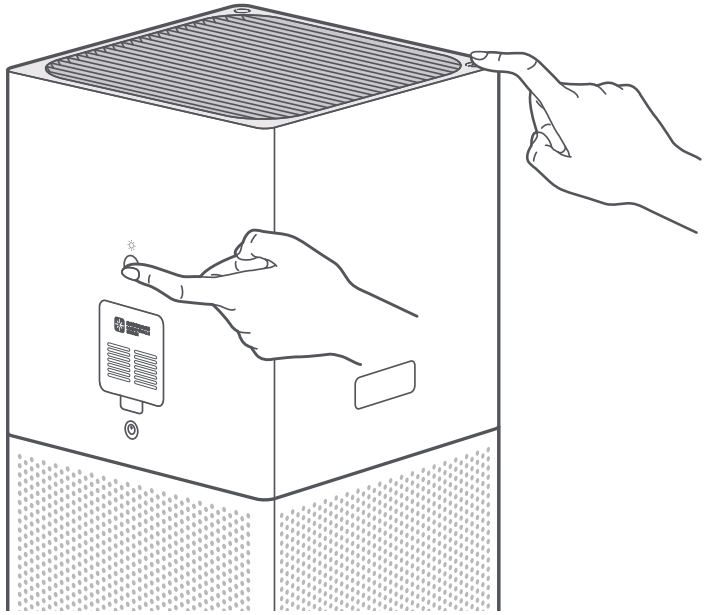
注意：為避免受傷，更換濾芯時，請勿將手指伸入上殼和下殼之間。

安裝新濾芯



如圖，將濾芯安裝進濾芯倉，然後裝回淨化器上殼。

重置濾芯



待機狀態下，同時長按電源鍵和機身背部的顯示屏開關鍵 7 秒，淨化器發出兩聲短鳴提示音，濾芯重置成功。

注意事項

含有活性炭的濾芯在使用一段時間後，可能出現異味，建議將濾芯置於光照和通風良好處一定時間，以改善活性炭活性，恢復部分吸附能力。如果濾芯到期，請根據淨化器螢幕提醒及時更換濾芯。

提示：

· 空氣質量狀態燈紅色閃爍 30 秒，提醒濾芯到期。
· 建議每 6–12 個月更換一次濾芯。
· 請從官方渠道購買正品相對應濾芯。

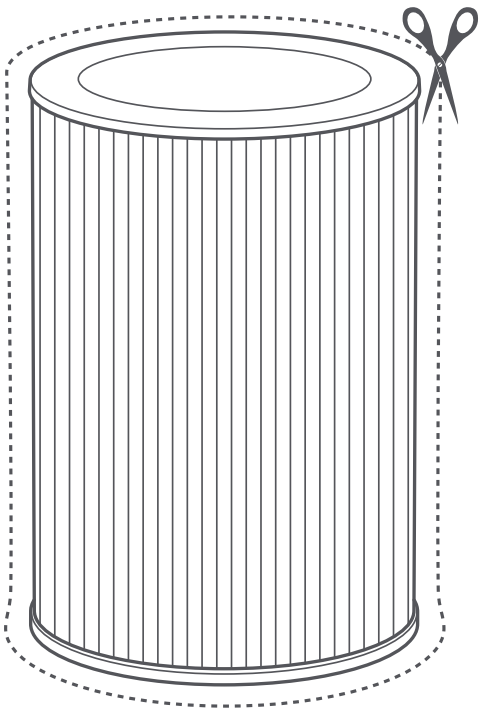
基本規格

產品名稱	小米空氣淨化器 4 Lite 濾芯
產品型號	M17–FLP–GL
產品顏色	黑色
CADR 顆粒物	360 m^3/h
產品尺寸	Φ200 × H310 mm
支援系統	小米空氣淨化器 4 Lite

Melepaskan Kemasan

Bacalah petunjuk ini sebelum menggunakan produk dan simpanlah untuk rujukan di lain waktu.

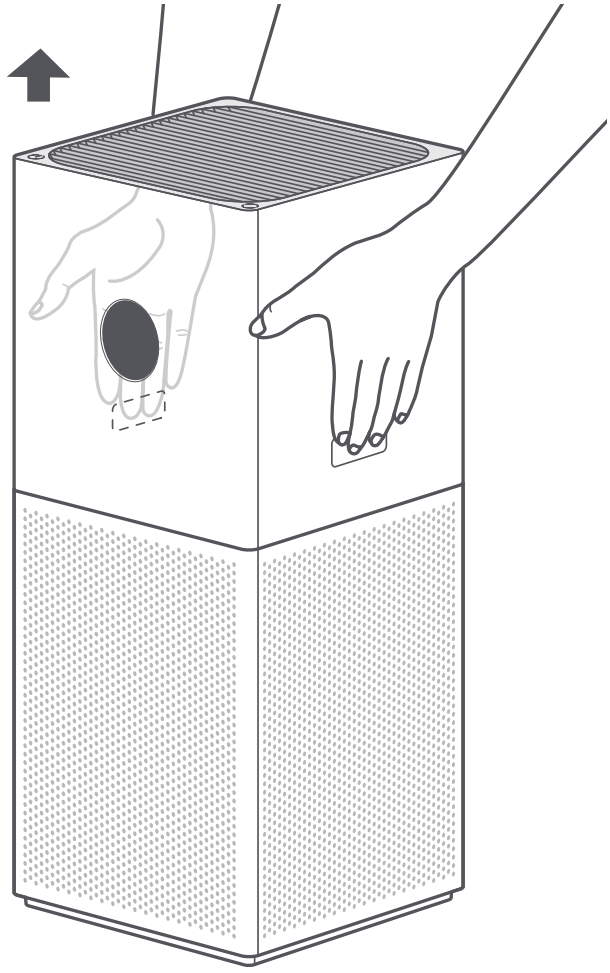
Harap buka kemasan filter baru sebelum penggunaan.



Catatan: Ilustrasi produk, aksesori, dan antarmuka pengguna dalam panduan pengguna ini hanya untuk tujuan referensi. Produk dan fungsi sebenarnya dapat bervariasi karena peningkatan produk.

Membuka Kompartemen Filter

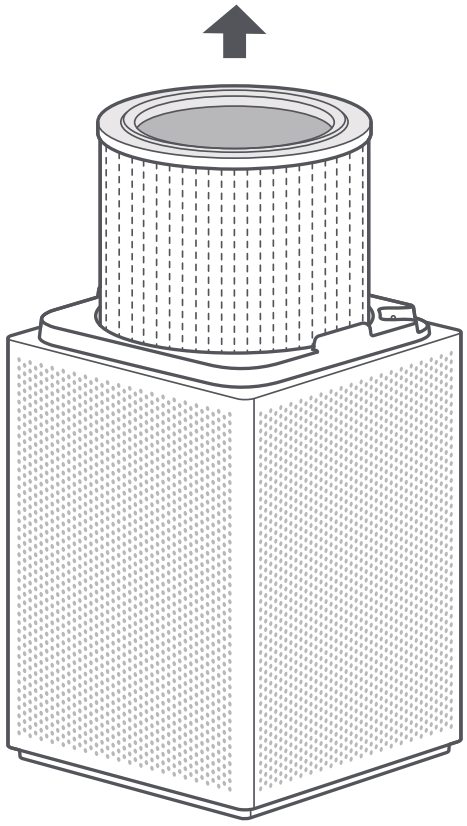
Peringatan: Pastikan pemurni udara dimatikan dan adaptor daya dilepaskan sebelum mengganti filter.



Tekan dan tahan tombol pelepas dengan kedua tangan Anda, lalu angkat kompartemen atas pemurni udara.

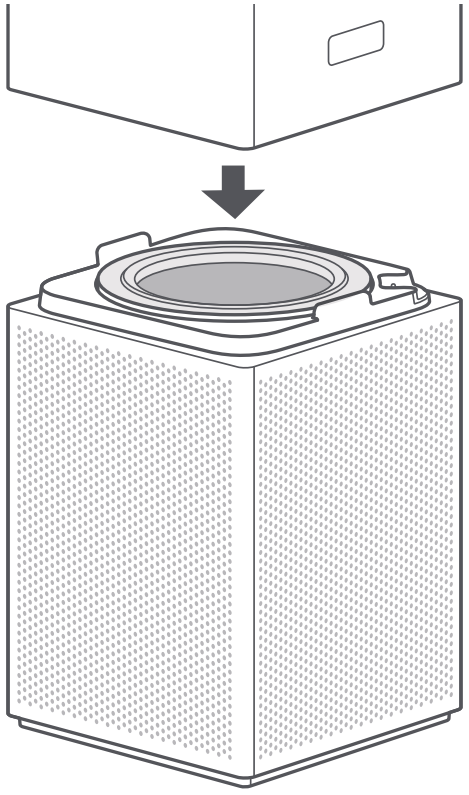
Melepaskan Filter Lama

Melepaskan filter lama ke atas.



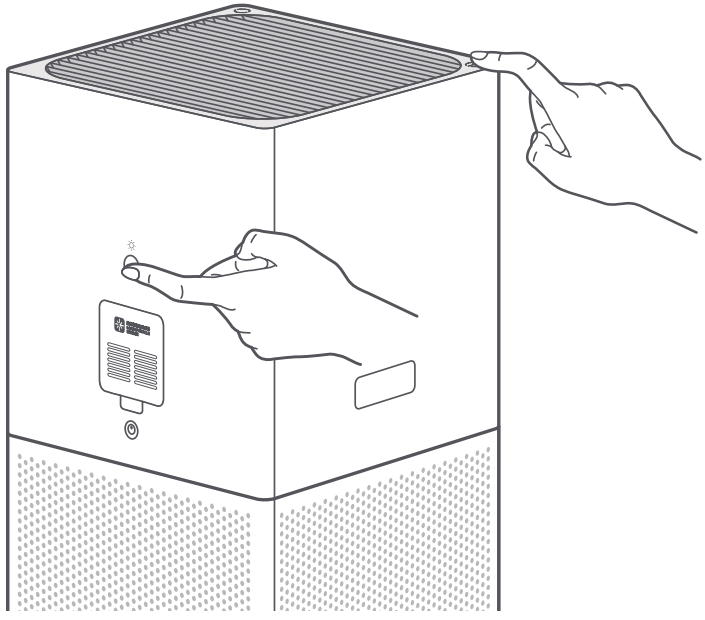
Catatan: Untuk menghindari cedera, jangan letakkan jari Anda di antara kompartemen atas dan bawah saat mengganti filter.

Memasang Filter Baru



Memasang filter ke kompartemen filter, lalu meletakkan kembali kompartemen atas pemurni udara.

Mereset Filter



Jika pemurni udara sedang siaga, tekan dan tahan tombol daya secara bersamaan dan tampilkan tombol daya di belakang pemurni udara selama 7 detik. Setelah filter berhasil direset, pemurni udara akan mengeluarkan dua bunyi bip.

Tindakan Pencegahan

Filter yang mengandung karbon aktif mungkin mengeluarkan bau setelah periode penggunaan normal. Disarankan untuk meletakkan filter di tempat dengan cahaya dan aliran udara yang bagus untuk periode waktu tertentu, sehingga dapat meningkatkan aktivitas karbon aktif dan memulihkan kapasitas penyerapan parsial yang dimilikinya. Jika filter sudah habis terpakai, harap ikuti peringatan pada layar pemurni udara untuk menggantinya dengan segera.

Catatan:

- Saat indikator kualitas udara berkedip merah selama 30 detik, ini adalah pengingat bahwa filter sudah terpakai.
- Disarankan untuk mengganti filter setiap 6 hingga 12 bulan.
- Harap beli filter asli dan kompatibel dari saluran resmi.

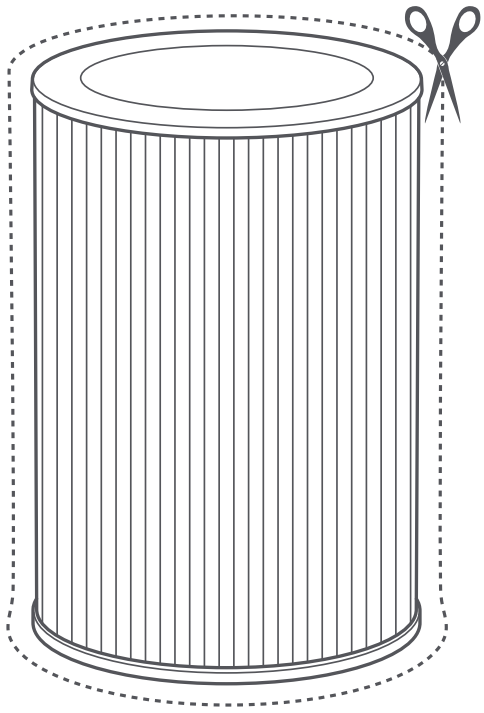
Spesifikasi

Nama	Xiaomi Smart Air Purifier 4 Lite Filter
Model	M17-FLP-GL
Warna	Hitam
Partikel CADR	360 m^3/h
Dimensi Item	Φ200 × H310 mm
Kompatibel dengan	Xiaomi Smart Air Purifier 4 Lite

Odstranění obalů

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tuto příručku a uschovejte ji pro budoucí potřebu.

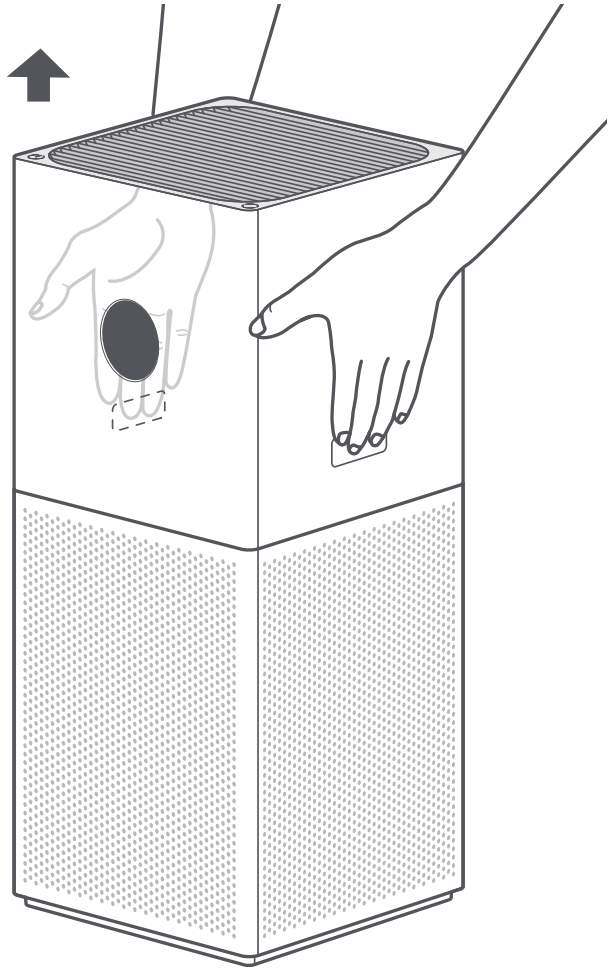
Před použitím nový filtr vybalte.



Poznámka: Ilustrace výrobku, příslušenství a uživatelského rozhraní v uživatelské příručce slouží pouze k referenčním účelům. Skutečný výrobek a jeho funkce se mohou díky vylepšením výrobku lišit.

Otevření přihrádky na filtr

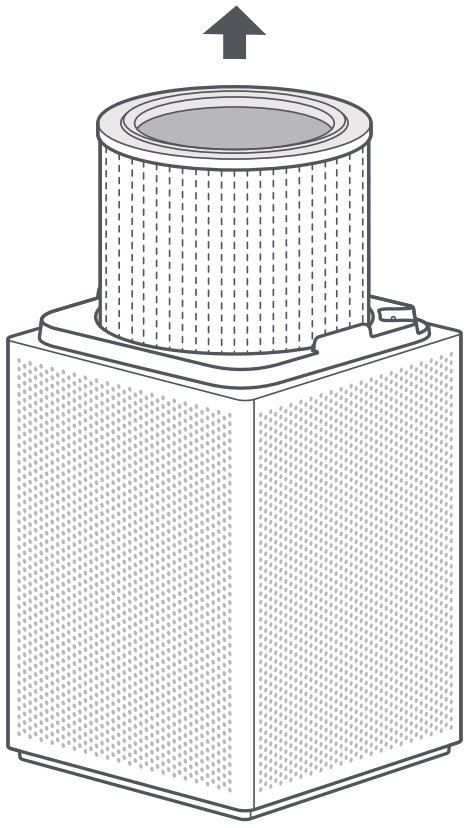
Výstraha: Před výměnou filtru se ujistěte, že je čistička vypnutá a napájecí adaptér je odpojený od sítě.



Stiskněte a podržte oběma rukama uvolňovací tlačítka a nadzvedněte horní přihrádku čističky.

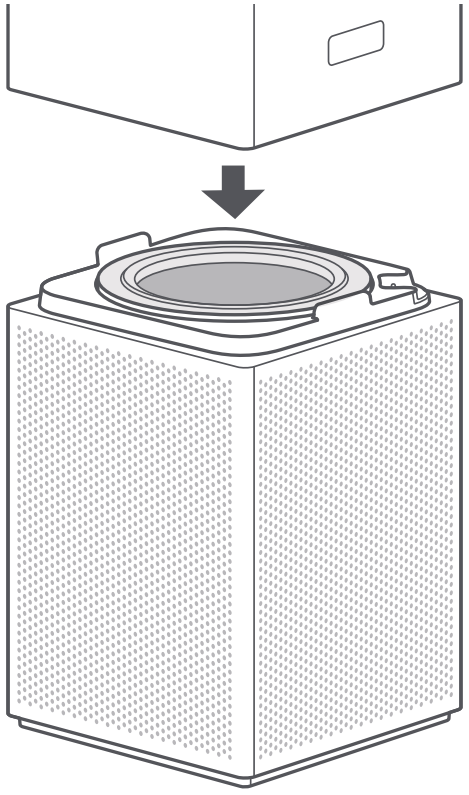
Vyjmutí starého filtru

Starý filtr vyjměte směrem nahoru.



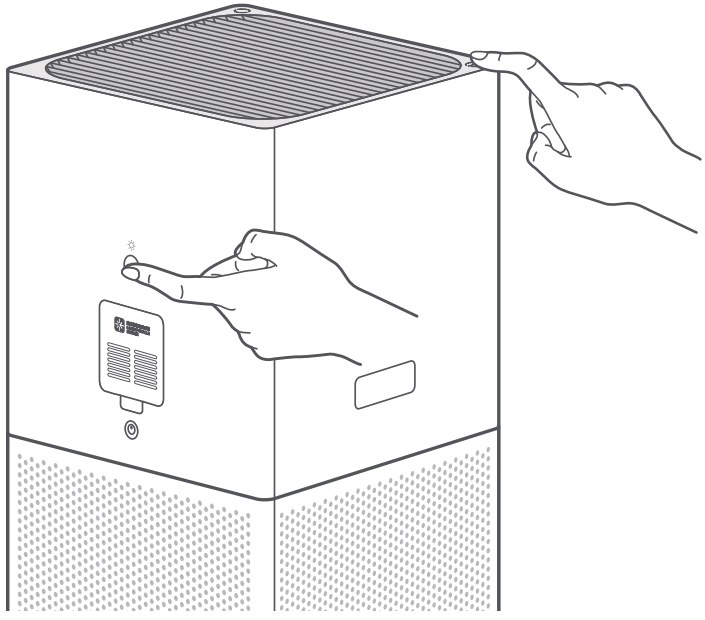
Poznámka: Aby nedošlo k poranění, nevkládejte při výměně filtru prsty mezi horní a dolní přihrádku.

Instalace nového filtru



Nainstalujte filtr do přihrádky na filtr a poté vraťte zpět horní přihrádku čističky.

Resetování filtru



Když je čistička v pohotovostním režimu, stiskněte a podržte současně tlačítko napájení a tlačítko zapnutí/vypnutí displeje na zadní straně čističky po dobu 7 sekund. Po úspěšném resetování filtru vydá čistička dvě pípnutí.

Preventivní opatření

Filtr, který obsahuje aktivní uhlí, může po určité době běžného používání vydávat zápach. Doporučuje se umístit filtr na určitou dobu na místo s dobrým osvětlením a větráním, aby se zlepšila aktivita aktivního uhlí a obnovila jeho částečná absorpční schopnost. Po vyčerpání filtru se prosím řiďte upozorněním na displeji čističky a filtr ihned vyměňte.

Poznámky:

- Když kontrolka kvality vzduchu bliká červeně po dobu 30 sekund, je to upozornění, že je filtr vyčerpán.
- Filtr se doporučuje vyměnit každých 6 až 12 měsíců.
- Kupujte prosím originální a kompatibilní filtry z oficiálních zdrojů.

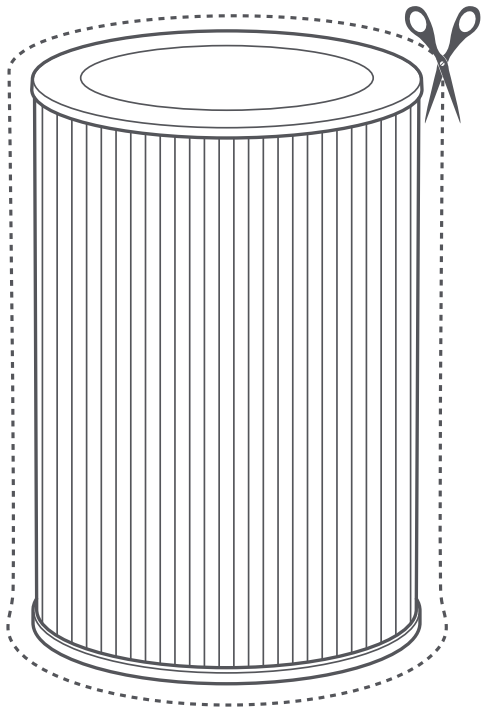
Parametry

Název	Filtr pro Chytrou čističku vzduchu Xiaomi 4 Lite
Model	M17-FLP-GL
Barva	Černá
Částice CADR	360 m^3/h
Rozměry výrobku	⌀ 200 × V 310 mm
Kompatibilita	Chytrá čistička vzduchu Xiaomi 4 Lite

Retiro del embalaje

Lea este manual cuidadosamente antes de usar el producto, y guárdelo para una referencia futura.

Desembale el nuevo filtro antes de usarlo.

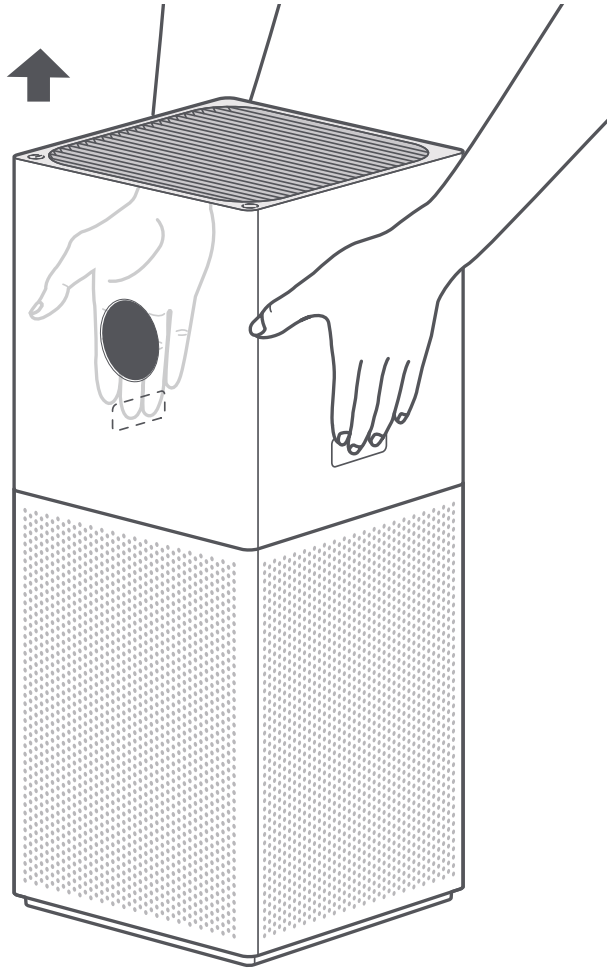


Nota: Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz en el manual del usuario son solo para fines de referencia. El producto y sus funciones reales pueden variar debido a sus posteriores mejoras.

Cómo abrir el compartimento del filtro

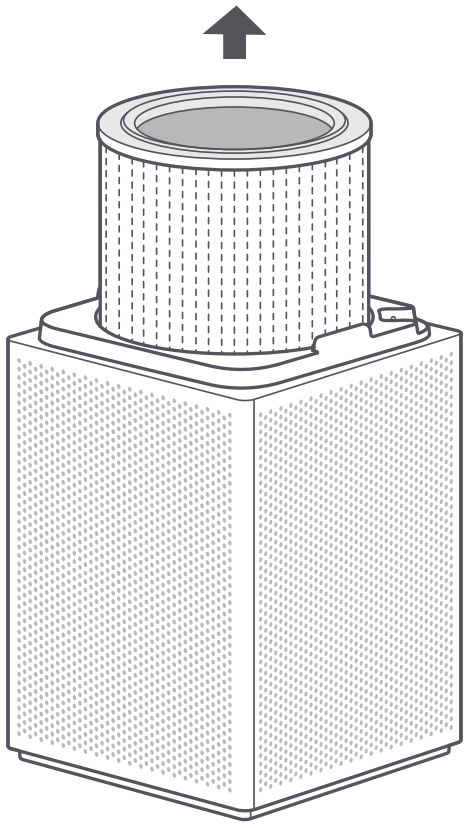
Advertencia: Antes de reemplazar el filtro, asegúrese de que el purificador esté apagado y que el adaptador de corriente esté desenchufado.

Mantenga presionados los botones de liberación con ambas manos y levante el compartimento superior del purificador.



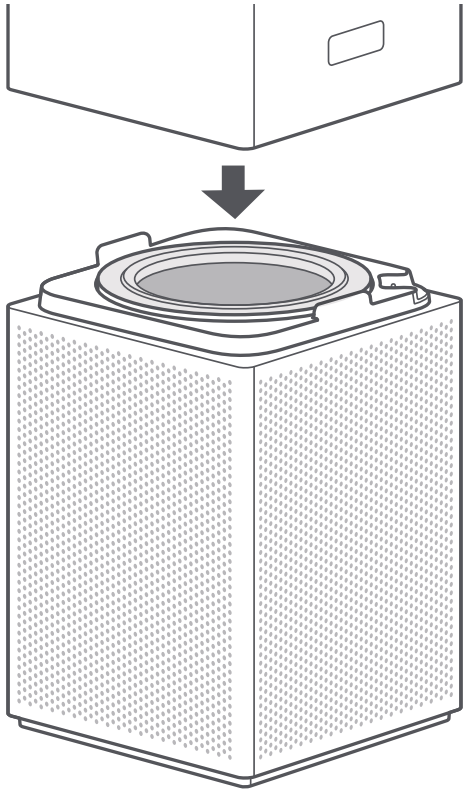
Retiro del filtro usado

Retire hacia arriba el filtro usado.



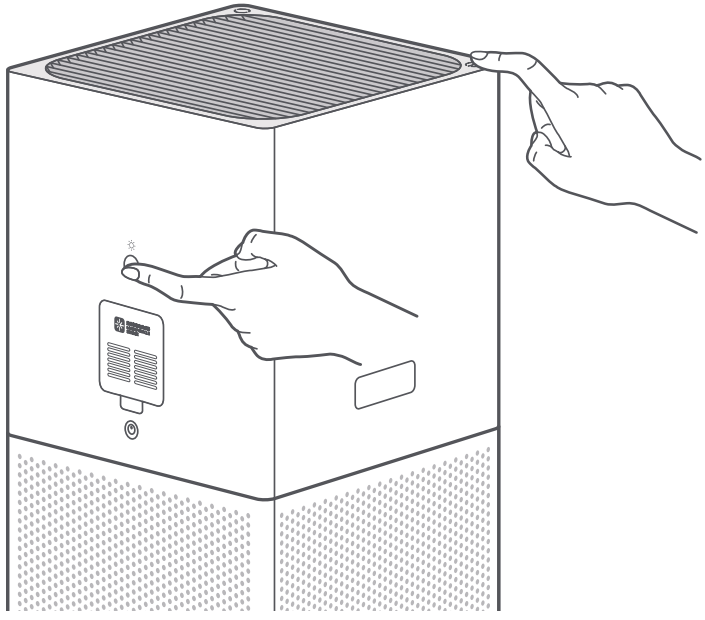
Nota: Para evitar lesiones, cuando reemplace el filtro no ponga los dedos entre los compartimentos superior e inferior.

Instalación del nuevo filtro



Instale el filtro en el compartimento del filtro y luego vuelva a colocar el compartimento superior del purificador.

Reajuste del filtro



Mientras el purificador está en modo de espera, mantenga presionados simultáneamente el botón para encenderlo y el botón de encendido/apagado de pantalla, que están en la parte posterior del purificador, durante 7 segundos. Una vez que el filtro se haya restablecido con éxito, el purificador emitirá dos pitidos.

Precaución

El filtro que contiene carbón activado puede desprender mal olor después de un período de uso normal. Se recomienda colocar el filtro en un lugar con buena iluminación y ventilación durante un cierto período de tiempo, para que pueda mejorar la actividad del carbón activado y restaurar su capacidad de absorción parcial. Cuando el filtro se haya agotado, siga el recordatorio que se encuentra en la pantalla del purificador para cambiarlo a la brevedad.

Notas:

- Cuando el indicador de calidad del aire parpadea en rojo durante 30 segundos, indica que filtro está agotado.
- Se recomienda reemplazar el filtro cada 6 a 12 meses.
- Adquiera a través de los canales oficiales filtros originales y compatibles.

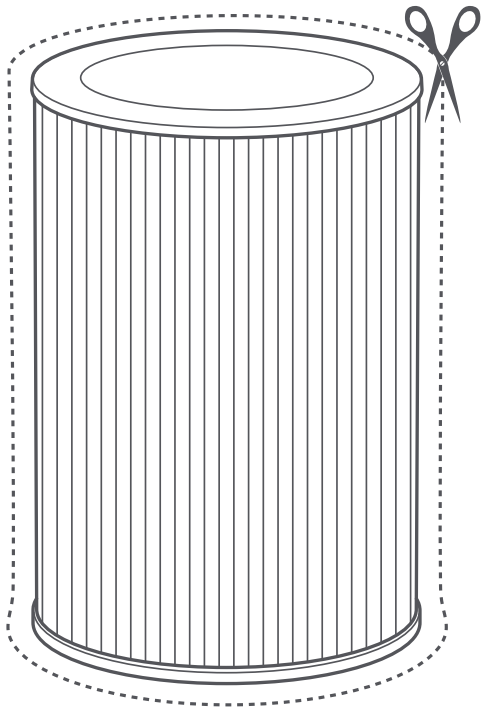
Especificaciones

Nombre	Filtro del Purificador Inteligente de Aire Xiaomi 4 Lite
Modelo	M17-FLP-GL
Color	Negro
Partícula CADR	360 m^3/h
Dimensiones del artículo	Ø200 × H310 mm
Compatible con	Purificador Inteligente de Aire Xiaomi 4 Lite

Îndepărtarea pachetului

Citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare și păstrați-l pentru referințe ulterioare.

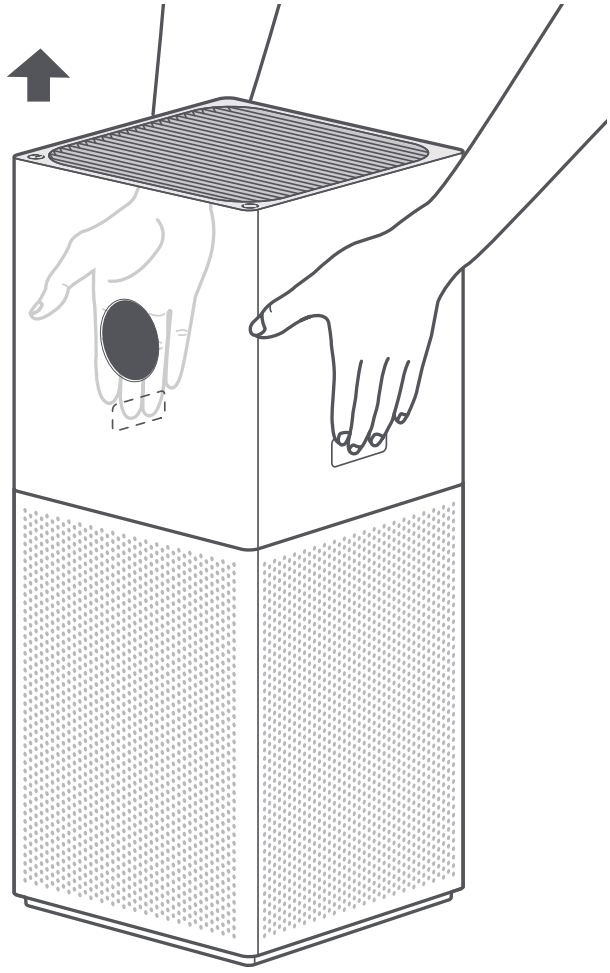
Vă rugăm să despachetați noul filtru înainte de utilizare.



Notă: Ilustrațiile produsului, accesoriilor și interfeței cu utilizatorul din manualul de utilizare sunt doar cu titlu de referință. Produsul și funcțiile reale pot varia din cauza îmbunătățirilor aduse produsului.

Deschiderea compartimentului filtrului

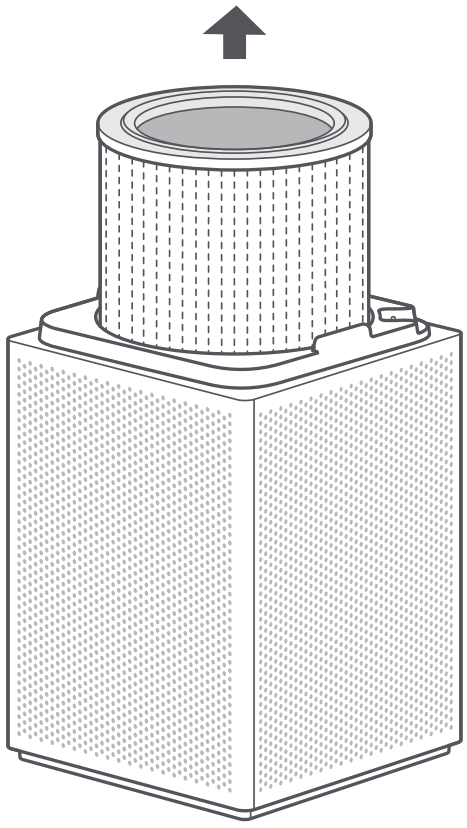
Avertisment: Asigurați-vă că purificatorul este oprit și că adaptorul de alimentare este deconectat înainte de a înlocui filtrul.



Vă rugăm să apăsați și să mențineți butoanele de degajare cu ambele mâini și să ridicați compartimentul superior al purificatorului.

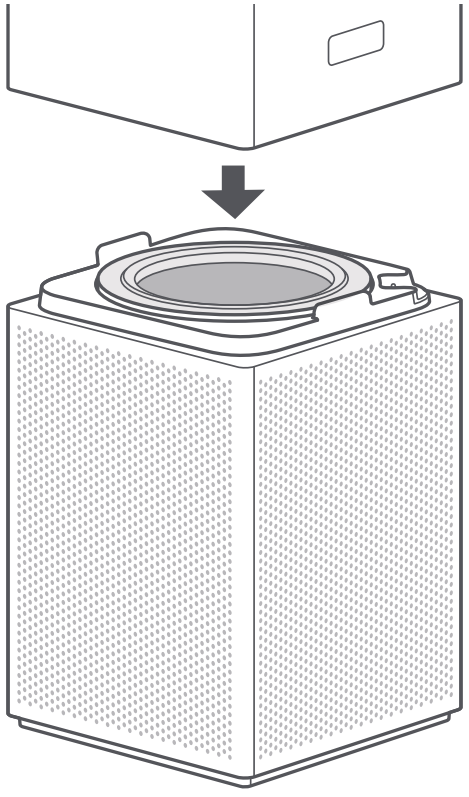
Îndepărtarea vechiului filtru

Scoateți în sus vechiul filtru.



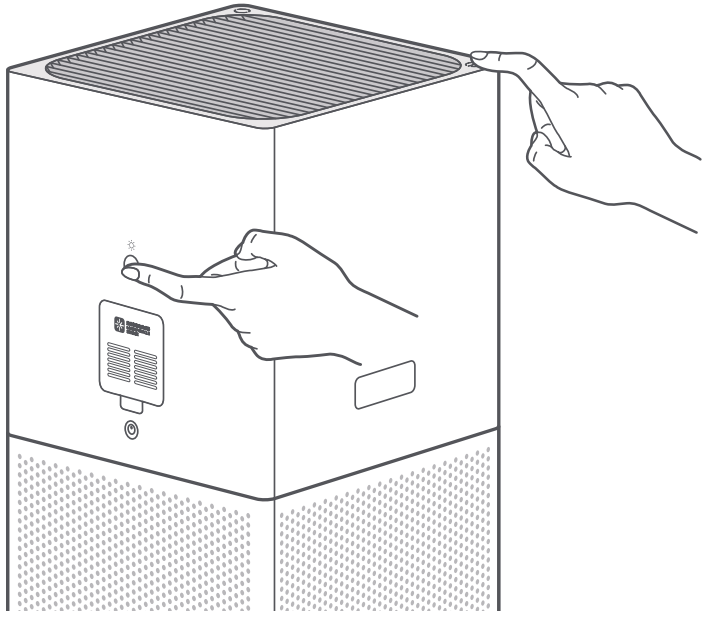
Notă: Pentru a evita rănirile, nu introduceți degetele între compartimentele superioare și inferioare când înlocuiți filtrul.

Instalați noul filtru



Instalați filtrul în compartimentul filtrului iar apoi puneți la loc compartimentul superior al purificatorului.

Resetarea filtrului



Când purificatorul este în stand-by, apăsați și țineți timp de 7 secunde simultan butonul de pornire și butonul ecran pornit/oprit din partea din spate a purificatorului. Odată filtrul resetat cu succes, purificatorul va piui de două ori.

Precauție

Filtrul care conține carbon activ poate emana mirosuri după o perioadă de utilizare normală. Este recomandat să puneți filtrul într-un loc cu multă lumină și ventilare pentru o perioadă de timp, astfel pentru a îmbunătăți activitatea carbonului activat și să restaurați capacitatea parțială de absorbție. Atunci când filtrul este epuizat, vă rugăm să urmăriți memento-ul de pe afișajul purificatorului pentru a-l înlocui imediat.

Note:

- Când indicatorul pentru calitatea aerului se aprinde intermitent roșu timp de 30 de secunde, este o notificare că filtrul este uzat.
- Se recomandă înlocuirea filtrului la fiecare 6 până la 12 luni.
- Vă rugăm să achiziționați filtre originale și compatibile de pe canalele oficiale.

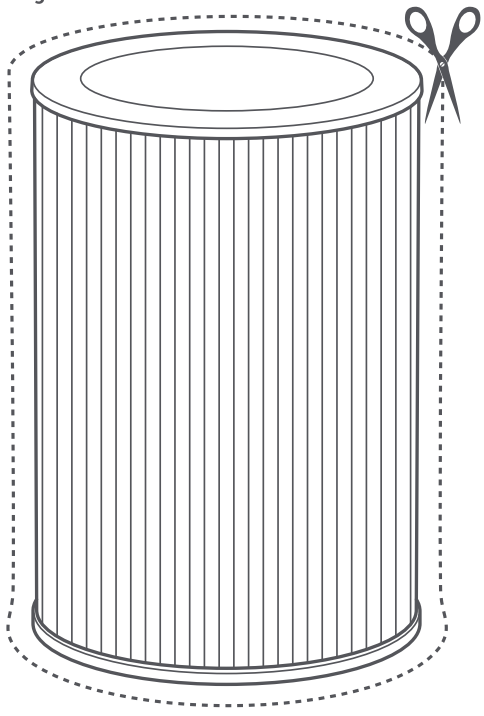
Specificații

Nume	Filtru purificator de aer inteligent Xiaomi 4 Lite
Model	M17-FLP-GL
Culoare	Negru
Particulă CADR	360 m^3/h
Dimensiuni articol	Ø200 × H310 mm
Compatibil cu	Purificator de aer inteligent Xiaomi 4 Lite

Paketi Açma

Ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

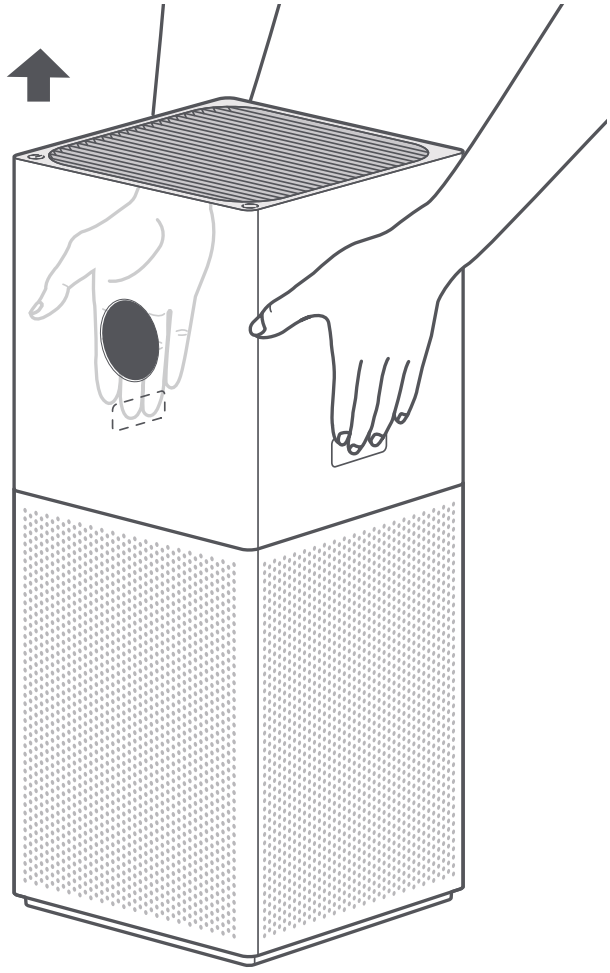
Lütfen yeni filtreyi kullanmadan önce ambalajından çıkarın.



Not: Kullanım kılavuzundaki ürün, aksesuar ve kullanıcı arayüzü çizimleri yalnızca referans amaçlı olarak sağlanmıştır. Ürün iyileştirmeleri nedeniyle asıl ürün ve işlevler farklılık gösterebilir.

Filtre Bölmesinin Açılması

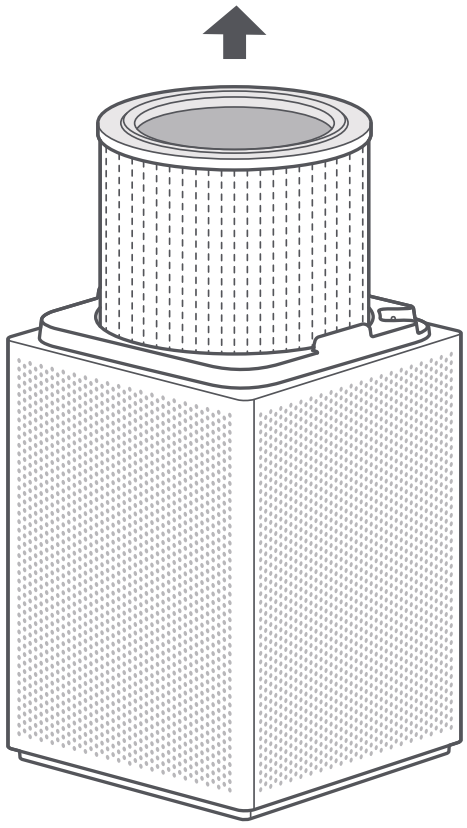
Uyarı: Filtreyi değiştirmeden önce hava temizleyicinin kapalı olduğundan ve güç adaptörünün fişinin çekili olduğundan emin olun.



Serbest bırakma düğmelerini iki elinizle basılı tutun ve hava temizleyicinin üst bölmesini yukarı kaldırın.

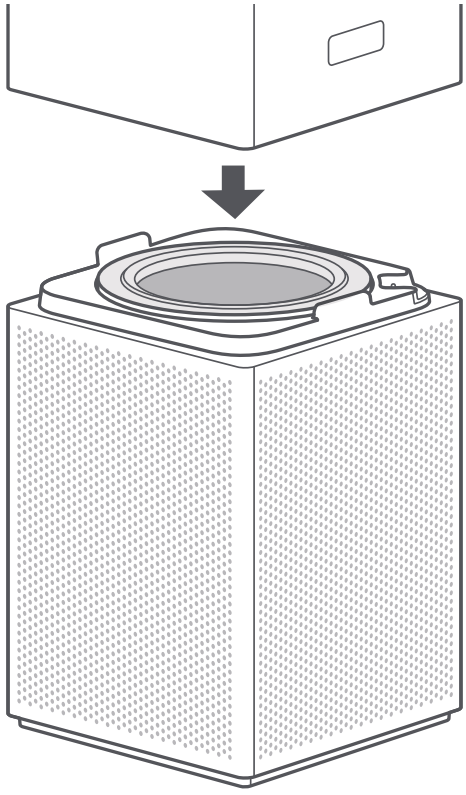
Eski Filtrenin Çıkarılması

Eski filtreyi yukarı doğru çıkarın.



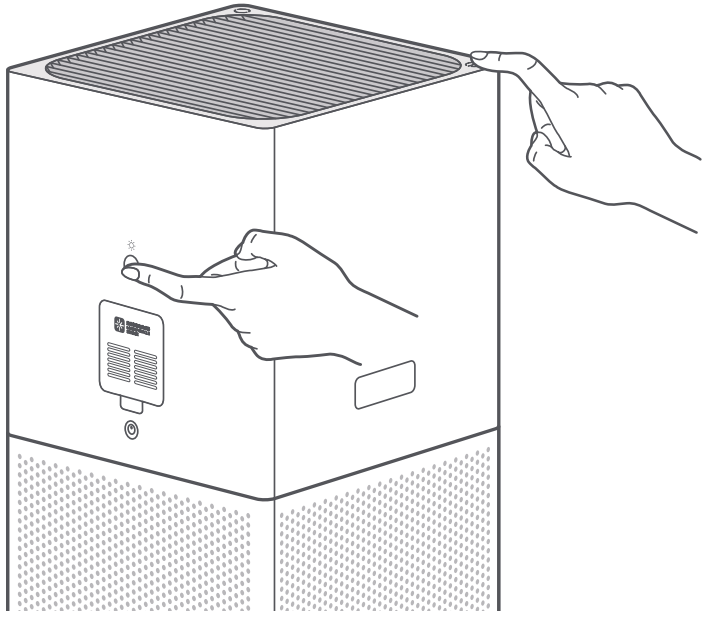
Not: Yaralanmaları önlemek için, filtreyi değiştirirken parmaklarınızı üst ve alt bölmelerin arasına sokmayın.

Yeni Filtrenin Takılması



Filtreyi filtre bölmesine takın ve ardından hava temizleyicinin üst bölmesini geri yerleştirin.

Filtreyi Sıfırlama



Hava temizleyici bekleme modundayken, güç düğmesine ve hava temizleyicinin arkasındaki ekran açma/kapatma düğmesine aynı anda 7 saniye boyunca basılı tutun. Filtre başarıyla sıfırlandığında, hava temizleyici iki bip sesi çıkaracaktır.

Önlem

Aktif karbon içeren filtre, normal bir kullanım süresinden sonra koku yayabilir. Aktif karbonun aktivitesini artırmak ve kısmi adsorpsiyon kapasitesini geri kazanmak için filtrenin belirli bir süre için iyi aydınlatılan ve havalandırılan bir yere konulması önerilir. Filtre bittiğinde, hemen değiştirmek için lütfen hava temizleyicinin ekranındaki hatırlatıcıyı takip edin.

Notlar:

- Hava kalitesi göstergesi 30 saniye boyunca kırmızı renkte yanıp sönerse, bu filtrenin bittiğini hatırlatır.
- Filtrenin her 6 ila 12 ayda bir değiştirilmesi önerilir.
- Lütfen orijinal ve uyumlu filtreleri resmi kanallardan satın alın.

Teknik Özellikler

Ad	Xiaomi Akıllı Hava Temizleyici 4 Lite Filtresi
Model	M17-FLP-GL
Renk	Siyah
CADR Parçacığı	360 m^3/saat
Ürün Boyutları	⌀200 × Y310 mm
Şunlarla uyumludur	Xiaomi Akıllı Hava Temizleyici 4 Lite

WARRANTY NOTICE . 1
AVVISO SULLA GARANZIA . 6
GARANTIE . 11
AVISO DE GARANTÍA . 16
AVISO DE GARANTIA . 21
GARANTIEERKLÄRUNG . 26
GWARANCJA . 32
ГАРАНТИЙНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ . 38
การรับประกันสินค้า . 44
보증 안내 . 50
إشعارالضمان . 54
PEMBERITAHUAN GARANSI . 58
UPOZORNĚNÍ K ZÁRUCE . 63
NOTIFICACIÓN DE GARANTÍA . 68
NOTIFICARE PRIVIND GARANȚIA . 77
GARANTİ BİLDİRİMİ . 82

WARRANTY NOTICE

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS CONVEYED BY LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE. INDEED, IN SOME COUNTRIES, PROVINCES OR STATES, CONSUMER LAW MAY IMPOSE A MINIMUM WARRANTY PERIOD. OTHER THAN AS PERMITTED BY LAW, XIAOMI DOES NOT EXCLUDE, LIMIT OR SUSPEND OTHER RIGHTS YOU MAY HAVE. FOR A FULL UNDERSTANDING OF YOUR RIGHTS WE INVITE YOU TO CONSULT THE LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE.

1.LIMITED PRODUCT WARRANTY

XIAOMI warrants that the Products are free from defects in materials and workmanship under normal use and use in accordance with the respective Product user manual, during the Warranty Period.

The duration and conditions related to the legal warranties are provided by respective local laws. For more information about the consumer warranty benefits, please refer to Xiaomi's official website

https://www.mi.com/global/support/warranty.

Xiaomi warrants to the original purchaser that its Xiaomi Product will be free from defects in materials and workmanship under normal use in the period mentioned

above.
Xiaomi does not guarantee that the operation of the Product will be uninterrupted or error free.
Xiaomi is not liable for damages arising from non-compliance with the instructions related to the use of the Product.

2.REMEDIES

If a hardware defect is found and a valid claim is received by Xiaomi within the Warranty Period, Xiaomi will either (1) repair the product at no charge, (2) replace the product, or (3) refund the Product, excluding potential shipping costs.

3.HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

To obtain warranty service, you must deliver the Product, in its original packaging or similar packaging providing an equal degree of Product protection, to the address specified by Xiaomi. Except to the extent prohibited by applicable law, Xiaomi may require you to present proofs or proof of purchase and / or comply with registration requirements before receiving warranty service.

4.EXCLUSIONS AND LIMITATIONS

Unless otherwise stipulated by Xiaomi, this Limited Warranty applies only to the Product manufactured by or for Xiaomi and identifiable by the trademarks, trade name

or "Xiaomi" or "Mi" logo.
The Limited Warranty does not apply to any (a) Damage due to acts of nature or God, for example, lightning strikes, tornadoes, flood, fire, earthquake or other external causes; (b) Negligence; (c) Commercial use; (d) Alterations or modifications to any part of the Product; (e) Damage caused by use with non-Xiaomi products; (f) Damage caused by accident, abuse or misuse; (g) Damage caused by operating the Product outside the permitted or intended uses described by Xiaomi or with improper voltage or power supply; or (h) Damage caused by service (including upgrades and expansions) performed by anyone who is not a representative of Xiaomi.
It is your responsibility to backup any data, software, or other materials you may have stored or preserved on the product. It is likely that the data, software or other materials in the equipment will be lost or reformatted during the service process, Xiaomi is not responsible for such damage or loss.
No Xiaomi reseller, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this Limited Warranty. If any term is held to be illegal or unenforceable, the legality or enforceability of the remaining terms shall not be affected or impaired.
Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the

country or region of the original purchase.
Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the non-official retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from whom you purchased the product.
The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan.

5.IMPLIED WARRANTIES

Except to the extent prohibited by applicable law, all implied warranties (including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose) will have a limited duration up to a maximum duration of this limited warranty. Some jurisdictions do not allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above limitation will not be applied in these cases.

6.DAMAGE LIMITATION

Except to the extent prohibited by applicable law, Xiaomi shall not be liable for any damages caused by accidents, indirect, special or consequential damages, including but not limited to loss of profits, revenue or data, damages

resulting from any breach of express or implied warranty or condition, or under any other legal theory, even if Xiaomi has been informed of the possibility of such damages. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of special, indirect, or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

7.XIAOMI CONTACTS

For customers, please visit the website:
https://www.mi.com/global/support/warranty
The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify.

AVVISO SULLA GARANZIA

LA PRESENTE GARANZIA RICONOSCE AL CLIENTE DIRITTI LEGALI SPECIFICI E IL CLIENTE POTREBBE AVERE ALTRI DIRITTI PREVISTI DA LEGGI DEL PROPRIO PAESE, PROVINCIA O STATO. IN ALCUNI PAESI, PROVINCE O STATI, LA LEGGE PER LA TUTELA DEI CONSUMATORI PUÒ IMPORRE UN PERIODO MINIMO DI GARANZIA. ECCETTO NEI CASI CONSENTITI DALLA LEGGE, XIAOMI NON ESCLUDE, LIMITA O REVOCA ALTRI DIRITTI CHE L'UTENTE PUÒ AVERE. PER UNA COMPRENSIONE COMPLETA DEI PROPRI DIRITTI, INVITIAMO GLI UTENTI A CONSULTARE LE LEGGI DEL PROPRIO PAESE, PROVINCIA O STATO.

1.GARANZIA LIMITATA DI PRODOTTO

XIAOMI garantisce che i Prodotti siano privi di difetti in fatto di materiali e manodopera in circostanze di utilizzo normali e in caso di utilizzo in conformità con il manuale utente del rispettivo Prodotto, durante il Periodo di Garanzia.

La durata e le condizioni relative alle garanzie legali sono stabilite dalle relative norme locali. Per ulteriori informazioni sui vantaggi della garanzia per i consumatori, fare riferimento al sito Web ufficiale di Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty.

Xiaomi garantisce all'acquirente originale che il suo Prodotto Xiaomi sarà privo di difetti in fatto di materiali e manodopera in circostanze di utilizzo normali nel periodo sopra indicato.
Xiaomi non garantisce che il funzionamento del Prodotto sia ininterrotto o privo di errori.
Xiaomi non è responsabile per danni dovuti al mancato rispetto delle istruzioni relative all'utilizzo del Prodotto.

2.RIPARAZIONI
Nel caso in cui venga rilevato un difetto hardware e Xiaomi riceva un valido reclamo entro il Periodo di garanzia, Xiaomi (1) riparerà il Prodotto gratuitamente o (2) sostituirà il prodotto o (3) rimborserà il Prodotto, con l'esclusione di eventuali costi di spedizione.

3.COME OTTENERE IL SERVIZIO DI GARANZIA
Per ottenere l'assistenza in garanzia, è necessario consegnare il Prodotto, nella sua confezione originale o in una confezione simile che assicuri un grado equivalente di protezione del Prodotto, all'indirizzo indicato da Xiaomi. Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, Xiaomi può richiedere che l'utente presenti prove o prova di acquisto e / o soddisfi i requisiti di registrazione prima di ricevere il servizio di garanzia.

4.ESCLUSIONI E LIMITAZIONI

Se non precedentemente stipulato da Xiaomi, la presente Garanzia limitata si applica solo al Prodotto fabbricato da o per Xiaomi, che può essere identificato dai marchi, dal nome commerciale o dal logo "Xiaomi" o "Mi".

La Garanzia Limitata non si applica in caso di (a) Danni dovuti a cause naturali o di forza maggiore, ad esempio fulmini, tornado, allagamenti, incendi, terremoti o altre cause esterne; (b) negligenza; (c) uso commerciale; (d) alterazioni o modifiche a qualsiasi parte del Prodotto; (e) Danni causati dall'utilizzo con prodotti non Xiaomi; (f) Danni causati da incidenti, abuso o uso errato; (g) Danni causati dall'aver utilizzato il Prodotto per utilizzi diversi da quelli permessi o previsti come descritto da Xiaomi o con tensione o alimentazione inappropriati; oppure (h) Danni causati dal servizio (inclusi aggiornamenti ed espansioni) fornito da chiunque non sia un rappresentante di Xiaomi.

È responsabilità dell'utente effettuare il backup di qualsiasi tipo di dati, software o altri materiali che l'utente può aver archiviato o conservato nel prodotto. È possibile che i dati, il software o gli altri materiali nell'apparecchio vengano persi o riformattati durante il processo di servizio, Xiaomi non è responsabile per tali danni o perdite.

Nessun rivenditore, agente o dipendente Xiaomi è autorizzato a effettuare qualsiasi modifica, estensione o aggiunta a questa Garanzia Limitata. Se una disposizione è

ritenuta illegale o non applicabile, la legalità o l'applicabilità delle disposizioni restanti non viene interessata o compromessa.
Salvo quanto vietato dalle leggi o altrimenti promesso da Xiaomi, i servizi post-vendita saranno limitati al paese o alla regione dell'acquisto originale.
I Prodotti che non sono stati debitamente importati e/o debitamente prodotti da Xiaomi e/o debitamente acquisiti da Xiaomi o da un rivenditore ufficiale di Xiaomi non sono coperti dalle presenti garanzie. Come da legislazione applicabile, l'utente può usufruire delle garanzie dal rivenditore non ufficiale che ha venduto il prodotto. Perciò Xiaomi invita l'utente a contattare il rivenditore da cui ha acquistato il prodotto.
Le presenti garanzie non si applicano a Hong Kong e Taiwan.

5.GARANZIE IMPLICITE
Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, tutte le garanzie implicite (incluse le garanzie di commerciabilità e idoneità per finalità particolari) avranno una durata limitata fino alla durata massima di questa garanzia limitata. Alcune giurisdizioni non consentono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita, perciò la limitazione di cui sopra non verrà applicata in tali casi.

6.LIMITAZIONE DEL DANNO

Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, Xiaomi non sarà responsabile per qualsiasi danno causato da incidenti, indiretto, speciale o consequenziale, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la perdita di profitti, reddito o dati o danni risultanti da qualsiasi violazione di una garanzia o una condizione espressa o implicita, o in virtù di qualsiasi altra teoria legale, anche se Xiaomi è stata informata della possibilità di tali danni. Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione di danni speciali, indiretti o consequenziali, perciò la limitazione o esclusione di cui sopra potrebbe non applicarsi per l'utente.

7.CONTATTI XIAOMI

I clienti possono visitare il sito Web:
https://www.mi.com/global/support/warranty
La persona di contatto per il servizio post-vendita può essere qualsiasi addetto della rete di assistenza autorizzata Xiaomi, un addetto dei distributori autorizzati Xiaomi o il venditore finale che ha venduto i prodotti al cliente. In caso di dubbi, contattare la persona indicata da Xiaomi.

GARANTIE

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES ET IL EST POSSIBLE DE PROFITER D'AUTRES DROITS OCTROYÉS PAR LES LOIS APPLICABLES DANS VOTRE PAYS, VOTRE RÉGION OU VOTRE DÉPARTEMENT. EN EFFET, DANS CERTAINS PAYS, PROVINCES OU DÉPARTEMENTS, LES DROITS DU CONSOMMATEUR PEUVENT IMPOSER UNE PÉRIODE DE GARANTIE MINIMALE. AUTRES QUE LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, XIAOMI N'EXCLUT PAS, LIMITE NI SUSPEND D'AUTRES DROITS QUE VOUS POUVEZ DÉTENIR. POUR COMPRENDRE PLEINEMENT VOS DROITS, CONSULTEZ LES LOIS APPLICABLES DANS VOTRE PAYS, PROVINCE OU DÉPARTEMENT.

1.GARANTIE LIMITÉE DE PRODUIT

XIAOMI garantit que les Produits sont exempts de tout défaut matériel ou de conception dans le cadre d'une utilisation normale en accord avec le mode d'emploi dudit Produit et dans la Durée de garantie.

La durée et les conditions relatives aux garanties légales sont prévues par les lois locales afférentes. Pour plus d'informations sur les avantages de la garantie du consommateur, veuillez consulter le site web officiel de Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty.

Xiaomi garantit à l'acheteur d'origine que le produit Xiaomi est exempt de tout défaut matériel ou de conception dans le cadre d'une utilisation normale dans la période mentionnée ci-dessus.
Xiaomi ne garantit pas que le fonctionnement du Produit restera ininterrompu et exempt d'erreur.
Xiaomi n'est pas responsable des dommages découlant d'une non-conformité aux instructions liées à l'utilisation du produit.

2.SOLUTIONS
Si un défaut matériel est rencontré et une réclamation fondée est reçue par Xiaomi pendant la période de garantie, Xiaomi va soit (1) réparer le produit gratuitement, (2) échanger le produit, ou (3) rembourser le produit, frais d'expédition exclus.

3.COMMENT PROFITER D'UN SERVICE DE GARANTIE
Pour bénéficier du service de garantie, vous devez fournir le Produit à l'adresse spécifiée par Xiaomi, dans son emballage d'origine ou dans un emballage similaire garantissant le même degré de protection. Sauf mesures prohibées par la loi applicable, Xiaomi peut vous demander de présenter des preuves d'achat et/ou de vous conformer aux exigences d'inscription avant de profiter du service de garantie.

4.EXCLUSIONS ET LIMITATIONS

Sauf stipulation contraire mentionnée par Xiaomi, la présente Garantie limitée s'applique uniquement au Produit fabriqué par ou pour Xiaomi et identifiable par les marques commerciales, le nom commercial ou le logo « Xiaomi » ou « Mi ».

La Garantie limitée ne s'applique pas (a) aux dégâts dus aux catastrophes naturelles, comme la foudre, les tornades, les inondations, les incendies, les tremblements de terre ou autres causes externes (b) aux négligences, (c) à l'utilisation commerciale, (d) aux modifications de tout ou partie du Produit, (e) aux dommages provoqués par une utilisation avec des Produits non-Xiaomi, (f) aux dommages provoqués par un accident, un abus, une mauvaise utilisation (g) aux dommages provoqués par l'utilisation du Produit hors des utilisations autorisées ou prévues décrites par Xiaomi ou avec une tension ou une alimentation électrique inappropriée, ou (h) aux dommages provoqués par une maintenance (mises à niveau ou extensions comprises) réalisée par une personne non représentative de Xiaomi.

Il en va de votre responsabilité de sauvegarder les données, le logiciel ou tout autre matériel que vous pourriez avoir stocké ou préservé sur le Produit. Il est probable que les données, le logiciel ou d'autres matériels de l'équipement soient perdus ou formatés lors d'une maintenance. Xiaomi n'est pas responsable de ce type de dommages ou de

pertes.
Aucun revendeur, agent ou employé de Xiaomi n'est autorisé à apporter des modifications, des extensions ou des ajouts à la présente Garantie limitée. Si une disposition est jugée illégale ou inapplicable, la légitimité et l'applicabilité des dispositions restantes ne sauraient être affectées ou impactées.
Sauf mesures prohibées par la loi ou promesse contraire par Xiaomi, les services après-ventes sont limités au pays ou à la région de l'achat initial.
Les produits qui n'ont pas été dûment importés et/ou n'ont pas été dûment fabriqués par Xiaomi et/ou n'ont pas été dûment obtenus chez Xiaomi ou un vendeur officiel de Xiaomi ne sont pas couverts par les présentes garanties.
Conformément à la loi applicable, vous pouvez bénéficier des garanties depuis le détaillant non officiel qui vous a vendu le produit. Pour cela, Xiaomi vous invite à contacter le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit.
Les présentes garanties ne s'appliquent pas à Hong Kong et à Taiwan.

5.GARANTIES IMPLICITES
Sauf mesures prohibées par la loi applicable, toutes les garanties implicites (notamment les garanties de commercialisation et de conformité pour un but spécifique) disposeront d'une durée de garantie limitée allant jusqu'à la

durée maximale de la présente garantie limitée. Certaines juridictions n'autorisent pas les limitations de durée d'une garantie implicite. La limitation ci-dessus ne s'applique donc pas à de tels cas.

6.LIMITATION DES DOMMAGES

Sauf mesures prohibées par la loi applicable, Xiaomi ne devrait être tenue pour responsable pour tous dommages provoqués par des accidents, indirects, spécifiques ou conséquents, notamment les pertes de bénéfices, de chiffre d'affaires ou de données, résultant de toute brèche dans une garantie ou condition expresse ou implicite, ou sous toute théorie légale, même si Xiaomi a été informée de la possibilité de tels dommages. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects, spécifiques ou conséquents. La limitation ci-dessus ne s'applique donc pas à vous.

7.CONTACTS XIAOMI

Pour les clients, consultez le site Web :
https://www.mi.com/global/support/warranty
La personne à contacter pour le service après-vente peut être n'importe quelle personne de service agréé Xiaomi, les distributeurs agréés Xiaomi ou le vendeur final qui vous a vendu le produit. En cas de doute, veuillez contacter la personne concernée que Xiaomi peut identifier.

AVISO DE GARANTÍA

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS ESPECÍFICOS Y PUEDE QUE YA TENGA OTROS DERECHOS QUE VENGAN REFLEJADOS EN LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO. DE HECHO, EN ALGUNOS PAÍSES, PROVINCIAS O ESTADOS, LAS LEYES DEL CONSUMIDOR PUEDEN IMPONER UN PERIODO MÍNIMO DE GARANTÍA. EXCEPTO LO PERMITIDO POR LA LEY, XIAOMI NO EXCLUYE, LIMITA NI SUSPENDE OTROS DERECHOS QUE USTED PUEDA TENER. PARA COMPRENDER DEL TODO SUS DERECHOS, LE RECOMENDAMOS QUE CONSULTE LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO.

1.GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO

XIAOMI garantiza que los productos no tienen ningún defecto material ni de mano de obra cuando lo use de forma normal de acuerdo al manual de usuario del producto correspondiente durante el periodo de garantía.

La duración y las condiciones relativas a las garantías legales se contemplan en la legislación local respectiva. Para más información acerca de los beneficios de las garantías para el consumidor, diríjase a la página web oficial de Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty.

Xiaomi garantiza al comprador original que su Producto Xiaomi no tendrá ningún defecto material ni de mano de

obra cuando lo use de forma normal durante el periodo de tiempo antes mencionado.
Xiaomi no garantiza que el uso del Producto sea ininterrumpido ni esté libre de errores.
Xiaomi no se hace responsable de los daños que surjan del incumplimiento de las instrucciones relacionadas con el uso del producto.

2.MEDIDAS COMPENSATORIAS
Si se encuentra un defecto de hardware y Xiaomi recibe una reclamación válida dentro del Periodo de garantía, Xiaomi (1) reparará el producto sin cargos, (2) reemplazará el producto o (3) lo restituirá, excluyendo los posibles gastos de envío.

3.CÓMO OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA
Para obtener el servicio de garantía, usted debe enviar el producto, o bien en su paquete original o bien con un paquete similar que ofrezca el mismo nivel de protección, a la dirección que especifique Xiaomi. Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, Xiaomi podría pedirle que presente pruebas o un comprobante de compra y/o que cumpla con los requisitos de inscripción antes de que usted reciba el servicio de garantía.

4.EXCEPCIONES Y LIMITACIONES

A menos que Xiaomi estipule lo contrario, esta Garantía limitada se aplica solo al Producto fabricado por o para Xiaomi e identificable por la marca registrada, el nombre comercial o el logotipo "Xiaomi" o "Mi".

La Garantía limitada no es aplicable a ningún (a) daño provocado por desastres naturales, por ejemplo, rayos, tornados, inundaciones, incendios, terremotos u otras causes externas; (b) negligencia; (c) uso comercial; (d) alteraciones o modificaciones a cualquier parte del Producto; (e) daños provocados por el uso con productos que no son de Xiaomi; (f) daños provocados por accidentes, abusos o malos usos; (g) daños provocados por utilizar el Producto fuera de los usos permitidos o previstos descritos por Xiaomi, o con una tensión o fuente de alimentación incorrecta; o (h) daños provocados por el servicio (incluidas las actualizaciones y expansiones) realizado por cualquiera que no sea representante de Xiaomi.

Es responsabilidad suya hacer una copia de seguridad de cualquier información, software u otros materiales que haya almacenado o conservado sobre el producto. Es probable que los datos, software u otros materiales del equipo se pierdan o se reformateen durante el proceso del servicio. Xiaomi no se hace responsable de dichos daños o pérdidas.

Ningún revendedor, representante ni empleado de Xiaomi está autorizado a realizar modificaciones, extensiones ni adiciones a esta Garantía limitada. Si cualquier término se considera ilegal o inaplicable, la legalidad o la aplicabilidad de los términos restantes no se verán afectados ni perjudicados.
Excepto cuando la ley lo prohíba o cuando Xiaomi prometa lo contrario, el servicio posventa quedará limitado al país o región de compra original.
Los productos que no se importaron debidamente y/o que Xiaomi no fabricó debidamente y/o no fueron adquiridos a Xiaomi o a un vendedor oficial de Xiaomi no están cubiertos por las presentes garantías. De acuerdo con la ley aplicable, usted puede beneficiarse de las garantías del minorista no oficial que vendió el producto. Por lo tanto, Xiaomi le invita a que se ponga en contacto con el minorista al que compró el producto.
Las presentes garantías no se aplican en Hong Kong y Taiwan.

5.GARANTÍAS IMPLÍCITAS
Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, todas las garantías implícitas (incluidas las garantías de comercialización y adecuación para un fin determinado) estarán limitadas a una duración máxima de hasta la duración límite de esta garantía limitada. Algunas

jurisdicciones no permiten las limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que no se aplicará la limitación anterior en estos casos.

6.LIMITACIÓN DE DAÑOS

Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, Xiaomi no será responsable de ningún daño accidental, indirecto, especial o consecuente, incluyendo, entre otros, la pérdida de beneficios, ingresos o datos provocada por cualquier incumplimiento de la garantía expresa o implícita, o condición; o bajo cualquier otra teoría legal, incluso cuando se ha informado a Xiaomi de la posibilidad de dichos daños. Algunas jurisdicciones no permiten las excepciones ni las limitaciones de daños especiales, indirectos ni consecuentes, por lo que la limitación o exclusión anterior no se aplicará.

7.CONTACTOS DE XIAOMI

Para clientes, visiten la página web
https://www.mi.com/global/support/warranty
La persona de contacto del servicio posventa puede ser cualquier persona de la red de servicio autorizado de Xiaomi, los distribuidores autorizados de Xiaomi o el vendedor final que vendió los productos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la persona correspondiente que pueda identificar Xiaomi.

AVISO DE GARANTIA

A PRESENTE GARANTIA CONCEDE-LHE DIREITOS ESPECÍFICOS, PODENDO USUFRUIR DE OUTROS DIREITOS PREVISTOS PELA LEGISLAÇÃO DO SEU PAÍS, PROVÍNCIA OU ESTADO. DE FACTO, NOUTROS PAÍSES, PROVÍNCIAS OU ESTADOS, O DIREITO DOS CONSUMIDORES PODE IMPOR UM PERÍODO DE GARANTIA MÍNIMO. A NÃO SER QUE PERMITIDO POR LEI, A XIAOMI NÃO EXCLUI, LIMITA NEM SUSPENDE OUTROS DIREITOS QUE POSSA TER. PARA UMA COMPREENSÃO COMPLETA DOS SEUS DIREITOS, ACONSELHAMOS QUE CONSULTE A LEGISLAÇÃO DO SEU PAÍS, PROVÍNCIA OU ESTADO.

1. GARANTIA LIMITADA DO PRODUTO

A XIAOMI garante que os Produtos não apresentam quaisquer defeitos nos seus componentes e de fabrico sob condições normais de utilização e de acordo com o respetivo manual do utilizador do Produto durante o Período de Garantia.

Os termos e as condições relacionadas com garantias legais são fornecidas pela respetiva legislação local. Para mais informações sobre as vantagens da garantia do cliente, consulte o site oficial da Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty.

A Xiaomi garante ao comprador original que o seu Produto

Xiaomi não apresentam quaisquer defeitos nos seus componentes e de fabrico sob condições normais de utilização durante o período mencionado acima.
A Xiaomi não assegura que o funcionamento do Produto seja contínuo ou sem erros.
A Xiaomi não se responsabiliza por danos resultantes do incumprimento das instruções associadas à utilização do Produto.

2. SOLUÇÕES

Se for encontrado um defeito no hardware e apresentada uma reclamação válida à Xiaomi dentro do Período de Garantia, a Xiaomi (1) reparará o produto sem cobrança adicional; (2) substituirá o Produto; ou (3) efetuará o reembolso do Produto, excluindo potenciais custos de envio.

3. COMO OBTER O SERVIÇO DE GARANTIA

Para obter o serviço de garantia, terá de entregar o Produto na sua embalagem original ou em embalagem semelhante que forneça o mesmo nível de proteção do Produto, na morada especificada pela Xiaomi. Exceto se proibido pela legislação aplicável, a Xiaomi poderá exigir a apresentação de comprovativos ou de provas de compra e/ou o cumprimento de requisitos de registo antes de obter o serviço de garantia.

4. EXCLUSÕES E LIMITAÇÕES

Salvo se estipulado em contrário pela Xiaomi, a presente Garantia Limitada aplica-se apenas ao Produto fabricado por ou para a Xiaomi, que seja identificável pelas marcas registadas, pelo nome comercial ou pelo logótipo "Xiaomi" ou "Mi".

A Garantia Limitada não se aplica a quaisquer (a) danos que resultem de atos da natureza ou causas de força maior, por exemplo, trovoadas, tornados, inundações, incêndios, terramotos ou outras causas externas; (b) casos de negligência; (c) casos de utilização comercial; (d) alterações ou modificações a qualquer parte do Produto; (e) danos causados pela utilização conjunta com produtos que não sejam da Xiaomi; (f) danos causados por acidente, abuso ou má utilização; (g) danos causados pela utilização do Produto para outros fins que não os permitidos ou pretendidos pela Xiaomi ou com voltagem ou fonte de alimentação inadequadas; ou (h) danos causados por atividades de assistência (incluindo atualizações e expansões) desempenhadas por indivíduos que não sejam representantes da Xiaomi.

É da sua responsabilidade efetuar cópias de segurança de quaisquer dados ou outros materiais que possa ter armazenado ou mantido no Produto. É provável que os dados, o software ou outros materiais existentes no equipamento sejam perdidos ou reformatados durante o processo de assistência, pelo que a Xiaomi não se

responsabilizará por quaisquer danos ou perdas.
Nenhum revendedor, agente ou funcionário da Xiaomi está autorizado a efetuar qualquer modificação, extensão ou adenda à presente Garantia Limitada. Se algum termo for considerado ilegal ou inexequível, a legalidade e validade dos restantes termos não deverão ser afetadas nem prejudicadas.
Exceto se proibido pela legislação ou de outra forma prometido pela Xiaomi, os serviços de pós-venda deverão ser limitados ao país ou região da compra original.
Os produtos que não foram devidamente importados e/ou não foram devidamente fabricados pela Xiaomi e/ou não foram devidamente adquiridos à Xiaomi ou a um vendedor oficial da Xiaomi, não se encontram cobertos pelas garantias presentes. Conforme aplicável por lei, pode beneficiar das garantias de um retalhista não oficial que tenha vendido o produto. Assim sendo, a Xiaomi aconselha-o a contactar o retalhista a quem comprou o Produto.
As garantias presentes não se aplicam em Hong Kong nem em Taiwan.

5. GARANTIAS IMPLÍCITAS

Exceto se proibido pela legislação aplicável, todas as garantias implícitas (incluindo garantias de comercialização e adequação a um finalidade específica) serão limitadas à duração máxima da presente garantia

limitada. Algumas jurisdições não permitem a imposição de limites na duração de uma garantia implícita, por isso, a limitação acima referida não será aplicada nesses casos.

6. LIMITAÇÃO DE DANOS
Exceto se proibido pela legislação aplicável, a Xiaomi não será responsável por quaisquer danos provocados por acidentes, danos indiretos, especiais ou consequentes, incluindo, sem limitação, danos por eventuais perdas de lucros, rendimentos ou dados, danos resultantes de qualquer violação de garantia ou condição expressa ou implícita ou danos verificados ao abrigo de qualquer teoria legal, mesmo quando a Xiaomi tiver sido informada da possibilidade de tais danos. Algumas jurisdições não permitem a exclusão ou limitação de danos especiais, indiretos ou consequentes, pelo que a limitação acima poderá não ser aplicável no seu caso.

7. CONTACTOS DA XIAOMI
Para clientes, visite o site:
https://www.mi.com/global/support/warranty
A pessoa de contacto para o serviço de pós-venda pode ser qualquer pessoa na rede de serviços autorizados da Xiaomi, distribuidores autorizados da Xiaomi ou o vendedor final que lhe vendeu os produtos. Em caso de dúvida, contacte a pessoa de contacto identificada pela Xiaomi.

GARANTIEERKLÄRUNG

DIESE GARANTIE GIBT IHNEN BESTIMMTE RECHTE UND MÖGLICHERWEISE VERFÜGEN SIE AUFGRUND DER GESETZE IHRES LANDES, IHRER PROVINZ ODER IHRES BUNDESLANDES ÜBER WEITERE RECHTE. IN EINIGEN LÄNDERN, PROVINZEN ODER BUNDESLÄNDERN SCHREIBT DAS VERBRAUCHERRECHT EINE MINDESTGARANTIEZEIT VOR. XIAOMI SCHLIESST IHRE WEITEREN RECHTE NICHT AUS, SCHRÄNKT SIE NICHT EIN UND SETZT SIE NICHT AUS, SOFERN DIES NICHT GESETZLICH ZULÄSSIG IST. UMFASSENDE INFORMATIONEN ZU IHREN RECHTEN FINDEN SIE IN DEN GESETZEN IHRES LANDES, IHRER PROVINZ ODER IHRES BUNDESLANDES.

1.EINGESCHRÄNKTE PRODUKTGARANTIE
Xiaomi garantiert Ihnen, dass Ihr Xiaomi-Produkt während der Garantiezeit bei normalem Gebrauch frei und bei Gebrauch in Übereinstimmung mit den Anweisungen des betreffenden Benutzerhandbuchs frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.
Die gesetzlichen Gewährleistungsfristen und -bestimmungen ergeben sich aus den jeweiligen lokalen Gesetzen. Weitere Informationen zu den Garantieleistungen für Verbraucher finden Sie auf der

Website von Xiaomi unter
https://www.mi.com/global/support/warranty.
Xiaomi garantiert Ihnen als Erstkäufer, dass das Xiaomi-Produkt während des oben genannten Zeitraums bei normalem Gebrauch frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.
Xiaomi garantiert nicht, dass das Produkt unterbrechungsfrei oder fehlerfrei funktioniert.
Xiaomi haftet nicht für Schäden, die aus der Nichteinhaltung der Anweisungen zur Verwendung des Produkts resultieren.

2.RECHTSMITTEL

Wenn ein Hardwarefehler festgestellt wird und Xiaomi eine gültige Reklamation innerhalb der Garantiezeit erhält, wird Xiaomi entweder (1) das Produkt unter Verwendung neuer oder überholter Ersatzteile kostenlos reparieren, (2) das Produkt ersetzen oder (3) den Kaufpreis des Produkts zurückerstatten, wobei mögliche Versandkosten ausgeschlossen werden.

3.NUTZUNG DES GARANTIESERVICES

Um Garantieleistungen in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie das Produkt in der Originalverpackung oder einer ähnlichen Verpackung, die das Produkt im gleichen Maße schützt, an die von Xiaomi angegebene Adresse senden. Wenn dies nicht durch anwendbares

Recht untersagt ist, kann Xiaomi vor der Erbringung von Garantieleistungen die Vorlage von Kaufnachweise(n) und / oder eine Registrierung von Ihnen verlangen.

4.AUSSCHLÜSSE UND EINSCHRÄNKUNGEN
Soweit nicht anders durch Xiaomi bestimmt, gilt diese eingeschränkte Garantie ausschließlich für das von oder für Xiaomi hergestellte Produkt, das durch das die Marken oder Handelsnamen oder das „Xiaomi"- bzw. „Mi"-Logo identifiziert werden kann.
Die Garantie beinhaltet keine (a) Schäden durch Naturereignisse oder höhere Gewalt, z. B. Blitzeinschläge, Tornados, Überschwemmungen, Feuer, Erdbeben oder andere äußere Ursachen; (b) Schäden durch Fahrlässigkeit; (c) Schäden durch kommerzielle Nutzung; (d) Schäden durch Änderungen oder Modifikationen an einem Teil des Produkts; (e) Schäden, die durch die gemeinsame Verwendung mit Produkten anderer Hersteller verursacht werden; (f) Schäden, die durch Unfall, Missbrauch oder Zweckentfremdung verursacht werden; (g) Schäden, die durch den Betrieb des Produkts im Widerspruch zur von Xiaomi beschriebenen zulässigen oder beabsichtigten Verwendung oder durch unzulässige Spannungs- oder Stromversorgung verursacht werden; (h) Schäden, die durch Serviceleistungen (einschließlich Upgrades und Erweiterungen) von Personen verursacht werden, die dafür

nicht von Xiaomi autorisiert wurden.
Es liegt in Ihrer Verantwortung, Daten, Software oder andere Materialien, die Sie auf dem Produkt gespeichert haben, zu sichern. Es ist wahrscheinlich, dass Daten, Software oder andere Materialien bei Inanspruchnahme des Garantieservices verloren gehen oder Geräte neu formatiert werden und Xiaomi übernimmt keine Haftung für solche Schäden oder Verluste.
Wiederverkäufer, Agenten oder Mitarbeiter von Xiaomi sind nicht berechtigt, Änderungen, Erweiterungen oder Ergänzungen hinsichtlich dieser eingeschränkten Garantie vorzunehmen. Sollte eine Bestimmung rechtswidrig oder nicht durchsetzbar sein, wird die Rechtmäßigkeit oder Durchsetzbarkeit der übrigen Bestimmungen davon nicht berührt oder beeinträchtigt.
Sofern dies nicht gesetzlich verboten oder anderweitig von Xiaomi versprochen wurde, ist der Kundendienst auf das Land oder die Region des ursprünglichen Kaufs beschränkt.
Produkte, die nicht ordnungsgemäß eingeführt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi hergestellt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi oder einem offiziellen Händler von Xiaomi erworben wurden, fallen nicht unter diese Garantie. Gemäß geltendem Recht können Garantieforderungen gegen Einzelhändler geltend gemacht werden, die das Produkt trotz Ermangelung

gegenseitiger Vertriebsvereinbarungen in Umlauf gebracht haben. In solchen Fällen ermutigt Sie Xiaomi, den Händler zu kontaktieren, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Diese Garantieerklärung ist nicht auf Hong Kong und Taiwan anwendbar.

5.STILLSCHWEIGENDE GARANTIEN

Soweit durch geltendes Recht zulässig, sind alle stillschweigend begründeten Garantien (einschließlich der Garantie der Gebrauchstauglichkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck) zeitlich beschränkt und gelten maximal für die Dauer dieser eingeschränkten Garantie. In einigen Ländern ist die Beschränkung der Dauer stillschweigender Garantien nicht zulässig, sodass die o. g. Beschränkung auf Sie nicht zutrifft, wenn Sie Verbraucher in einem dieser Länder sind.

6.SCHADENSBESCHRÄNKUNG

Soweit durch geltendes Recht zulässig, haftet Xiaomi nicht für zufällige oder indirekte Schäden, Neben- oder Folgeschäden oder besondere Schadensfolgen einschließlich, aber nicht beschränkt auf, entgangenen Gewinnen oder Einnahmen sowie Datenverluste und Schäden, die aus einer Verletzung einer ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantie- oder anderweitigen Bedingung oder aus einer anderen rechtlichen Grundlage

resultieren, selbst wenn Xiaomi auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen wurde. In einigen Ländern sind Ausschluss oder Beschränkung der Haftung für indirekte oder Folgeschäden sowie besondere Schadensfolgen nicht zulässig, sodass die o. g. Beschränkung auf Sie evtl. nicht zutrifft.

7.KONTAKT XIAOMI

Kontaktinformationen finden Sie auf unserer Website: https://www.mi.com/global/support/warranty
Der Kundendienst kann durch jede Person im autorisierten Servicenetz von Xiaomi erbracht werden, durch die autorisierten Händler von Xiaomi oder durch den Endverkäufer, der die Produkte an Sie verkauft hat. Bei Fragen Sie sich bitte an die entsprechende von Xiaomi angegebene Person.

GWARANCJA

NINIEJSZA GWARANCJA NADAJE UŻYTKOWNIKOWI OKREŚLONE PRAWA, LECZ MOGĄ MU PRZYSŁUGIWAĆ RÓWNIEŻ INNE PRAWA PRZEWIDZIANE PRAWEM DANEGO KRAJU, OKRĘGU ADMINISTRACYJNEGO LUB STANU. PONADTO W NIEKTÓRYCH KRAJACH, OKRĘGACH ADMINISTRACYJNYCH LUB STANACH PRAWO KONSUMENCKIE MOŻE PRZEWIDYWAĆ MINIMALNY OKRES GWARANCJI. WSZELKIE WYKLUCZENIA, OGRANICZENIA LUB ZAWIESZENIA PRAW PRZYSŁUGUJĄCYCH UŻYTKOWNIKOWI, NA JAKIE POWOŁUJE SIĘ FIRMA XIAOMI, NASTĘPUJĄ WYŁĄCZNIE W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO. W CELU DOKŁADNEGO ZROZUMIENIA SWOICH PRAW ZACHĘCAMY DO ZAPOZNANIA SIĘ Z PRAWEM SWOJEGO KRAJU, OKRĘGU ADMINISTRACYJNEGO LUB STANU.

1.OGRANICZONA GWARANCJA NA PRODUKT

Firma Xiaomi gwarantuje, że Produkty są wolne od wad materiałowych i wykonawczych w normalnych warunkach użytkowania i podczas użytkowania zgodnie z właściwą instrukcją obsługi Produktu, przez Okres Gwarancji.

Okres obowiązywania i warunki rękojmi są określone w odpowiednich przepisach lokalnych. Więcej informacji na

temat korzyści wynikających z gwarancji konsumenckiej można znaleźć na oficjalnej stronie firmy Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty.
Firma Xiaomi gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że przy normalnym użytkowaniu Produkt będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych przez wyżej wymieniony okres.
Firma Xiaomi nie gwarantuje, że działanie Produktu będzie nieprzerwane lub wolne od błędów.
Firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji dotyczących użytkowania Produktu.

2.FORMY ZADOŚĆUCZYNIENIA

W przypadku stwierdzenia wady urządzenia i otrzymania przez firmę Xiaomi ważnego roszczenia w Okresie Gwarancji firma Xiaomi (1) naprawi produkt bezpłatnie, (2) wymieni produkt lub (3) zwróci koszt Produktu, z wyłączeniem ewentualnych opłat z tytułu wysyłki.

3.JAK SKORZYSTAĆ Z GWARANCJI

Aby skorzystać z gwarancji, należy dostarczyć Produkt na adres podany przez firmę Xiaomi w opakowaniu oryginalnym bądź podobnym, które zapewni Produktowi taki sam poziom ochrony. Przed skorzystaniem z gwarancji firma Xiaomi może (w zakresie dozwolonym przez

obowiązujące prawo) zażądać dostarczenia dowodu zakupu i/lub dokonania rejestracji Produktu.

4.WYŁĄCZENIA I OGRANICZENIA
O ile firma Xiaomi nie postanowi inaczej, niniejsza Ograniczona Gwarancja dotyczy wyłącznie Produktu wytworzonego przez firmę Xiaomi lub na jej rzecz, oznaczonego znakami towarowymi, nazwą handlową lub logo „Xiaomi" lub „Mi".
Ograniczona Gwarancja nie dotyczy (a) Szkód spowodowanych działaniem natury lub siły wyższej, np. uderzeniem pioruna, tornadem, powodzią, pożarem, trzęsieniem ziemi lub innymi czynnikami zewnętrznymi; (b) Zaniedbań; (c) Wykorzystania w celach komercyjnych; (d) Modyfikacji dowolnej części Produktu; (e) Szkód związanych z używaniem Produktu w połączeniu z produktami niebędącymi produktami firmy Xiaomi; (f) Szkód powstałych wskutek wypadku, niewłaściwego lub nieprawidłowego używania; (g) Szkód spowodowanych korzystaniem z Produktu w zakresie wykraczającym poza dozwolone lub zamierzone zastosowanie opisane przez firmę Xiaomi lub wskutek zastosowania niewłaściwego napięcia lub zasilania; (h) Szkód spowodowanych przez usługę serwisową (w tym ulepszenia i rozszerzenia) wykonaną przez osobę niebędącą przedstawicielem firmy Xiaomi.

Obowiązkiem użytkownika jest tworzenie kopii zapasowych wszelkich danych, oprogramowania lub innych materiałów przechowywanych lub zapisanych w produkcie. Istnieje możliwość, że podczas serwisowania dane, oprogramowanie lub inne materiały znajdujące się w urządzeniu zostaną utracone lub przeformatowane, a firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za takie uszkodzenie lub utratę.

Żaden sprzedawca, agent ani pracownik firmy Xiaomi nie jest upoważniony do dokonywania jakichkolwiek modyfikacji, przedłużania ani uzupełniania niniejszej Ograniczonej Gwarancji. Jeśli jakikolwiek warunek zostanie uznany za niezgodny z prawem lub niemożliwy do wyegzekwowania, nie ma to wpływu na legalność ani wykonalność pozostałych postanowień.

Usługi posprzedażne ograniczają się do kraju lub regionu, w którym dokonano pierwotnego zakupu, chyba że obowiązujące prawo zabrania nałożenia takiego ograniczenia lub firma Xiaomi złożyła w tym zakresie inne zobowiązanie.

Produkty, które nie zostały sprowadzone i/lub nie zostały wyprodukowane przez firmę Xiaomi i/lub nie zostały nabyte od firmy Xiaomi lub oficjalnego sprzedawcy firmy Xiaomi, nie są objęte niniejszymi gwarancjami. Zgodnie z obowiązującym prawem użytkownikowi mogą przysługiwać gwarancje udzielone przez nieoficjalnego sprzedawcę,

który sprzedał dany produkt. Dlatego firma Xiaomi zachęca do skontaktowania się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.
Niniejsze gwarancje nie mają zastosowania w Hongkongu i Tajwanie.

5.GWARANCJE DOROZUMIANE

Z wyjątkiem przypadków, w których jest to zakazane przez obowiązujące prawo, okres obowiązywania wszystkich dorozumianych gwarancji (w tym gwarancji przydatności handlowej i przydatności do określonego celu) jest ograniczony do maksymalnego okresu obowiązywania tej ograniczonej gwarancji. Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na ograniczenie okresu obowiązywania gwarancji dorozumianej, w związku z czym powyższe ograniczenie nie będzie mieć w takich przypadkach zastosowania.

6.OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU SZKÓD

W zakresie, w jakim nie zakazuje tego obowiązujące prawo, firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane przez wypadek, pośrednie, szczególne lub wtórne, w tym między innymi za utratę zysków, dochodów lub danych, szkody wynikające z jakiegokolwiek naruszenia wyraźnej lub dorozumianej gwarancji lub warunku, bądź szkody wynikające z jakiejkolwiek innej

teorii prawnej, nawet jeśli firmę Xiaomi poinformowano o możliwości wystąpienia takich szkód. Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na wyłączenie lub ograniczenie odpowiedzialności z tytułu szkód szczególnych, pośrednich lub wtórnych, w związku z czym powyższe ograniczenie lub wyłączenie może nie mieć zastosowania do danego użytkownika.

7.KONTAKT Z FIRMĄ XIAOMI

Klientów zachęca się do odwiedzenia strony
https://www.mi.com/global/support/warranty
Osobą kontaktową w zakresie obsługi posprzedażnej może być dowolna osoba w autoryzowanej sieci serwisowej Xiaomi, autoryzowany dystrybutor Xiaomi lub ostateczny sprzedawca, który sprzedał produkt użytkownikowi. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z odpowiednią osobą wskazaną przez firmę Xiaomi.

ГАРАНТИЙНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ДАЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ПРАВА, А В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА ВАШЕЙ СТРАНЫ, ПРОВИНЦИИ ИЛИ ШТАТА ОНИ МОГУТ БЫТЬ БОЛЕЕ ШИРОКИМИ. В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ, ПРОВИНЦИЯХ И ШТАТАХ ЗАКОНОМ О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ ПРЕДУСМОТРЕН МИНИМАЛЬНЫЙ ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК. КОМПАНИЯ XIAOMI НЕ ИСКЛЮЧАЕТ, НЕ ОГРАНИЧИВАЕТ И НЕ ПРИОСТАНАВЛИВАЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДРУГИХ ВАШИХ ЗАКОННЫХ ПРАВ. РЕКОМЕНДУЕМ ОЗНАКОМИТЬСЯ С ЗАКОНАМИ ВАШЕЙ СТРАНЫ, ПРОВИНЦИИ ИЛИ ШТАТА ДЛЯ ПОЛНОГО ПОНИМАНИЯ СВОИХ ПРАВ.

1.ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ПРОДУКТ

Компания Xiaomi гарантирует, что материалы и качество продуктов исключают возникновение дефектов при условии их нормального использования в соответствии с руководством по эксплуатации в течение гарантийного срока.

Продолжительность и условия правовых гарантий представлены в соответствующих местных законах. Дополнительные сведения о преимуществах гарантий для потребителей см. на официальном веб-сайте Xiaomi

https://www.mi.com/global/support/warranty.
Компания Xiaomi гарантирует первоначальному покупателю, что материалы и качество ее продуктов исключают возникновение дефектов при условии их нормального использования в течение вышеуказанного периода.
Xiaomi не гарантирует, что работа продукта будет бесперебойной или безошибочной.
Xiaomi не несет ответственности за убытки, понесенные в результате несоблюдения инструкций по использованию продукта.

2.СРЕДСТВА ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ

Если обнаружен дефект оборудования и компания Xiaomi получила обоснованную претензию в течение гарантийного периода, Xiaomi обязуется (1) выполнить ремонт продукта бесплатно, (2) заменить изделие или (3) возместить стоимость продукта, исключая возможные расходы по доставке.

3.КАК ПОЛУЧИТЬ ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Чтобы получить гарантийное обслуживание, вы должны доставить продукт в оригинальной или аналогичной упаковке, обеспечив равноценную степень защиты продукта, по адресу, указанному Xiaomi. Компания Xiaomi вправе потребовать предоставить доказательства или

доказательство покупки и/или выполнить требования регистрации перед получением гарантийного обслуживания, если иное не предусмотрено законодательством.

4.ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ

Эта ограниченная гарантия распространяется только на продукт, изготовленный компанией Xiaomi или для нее и содержащий ее товарные знаки, торговое наименование или логотип «Xiaomi» либо «Mi», если иное не предусмотрено компанией Xiaomi.

Ограниченная гарантия не распространяется на (а) повреждения в результате стихийных бедствий, например удара молнии, смерча, наводнения, пожара, землетрясения или других экзогенных факторов; (б) следствия халатности; (в) коммерческое использование; (г) внесенные изменения или модификации любой части продукта; (д) повреждения, вызванные использованием продуктов других производителей; (е) повреждения в результате несчастного случая, злоупотребления или неправильного использования; (ж) повреждения, вызванные применением продукта за пределами разрешенного или допускаемого использования, описанного Xiaomi, а также в результате несоответствующего напряжения или питания; (з) повреждения из-за обслуживания (включая обновления и расширения) лицом, не являющимся представителем

компании Xiaomi.
Создание резервной копии данных, программного обеспечения и других материалов, которые вы можете хранить на продукте, является вашей ответственностью. Компания Xiaomi не несет ответственности за потерю или переформатирование данных, программного обеспечения и других материалов, содержащихся в оборудовании, в процессе эксплуатации.
Ни один реселлер, агент или сотрудник компании Xiaomi не уполномочен вносить изменения или дополнения в настоящую гарантию. Если какое-либо условие окажется незаконным или юридически недействительным, законность или исполнимость остальных положений не должна быть затронута или нарушена.
Послепродажное обслуживание осуществляется в стране или регионе покупки, за исключением случаев, запрещенных законом, или если иное предусмотрено компанией Xiaomi.
Настоящая гарантия не покрывает продукты, которые не были должным образом импортированы, были изготовлены не компанией Xiaomi и/или приобретены не у Xiaomi либо ее официального представителя. Согласно действующему законодательству, вы можете рассчитывать на гарантии от официального дистрибьютора, который продал продукт. Поэтому компания Xiaomi предлагает обращаться к продавцу, у которого вы приобрели продукт.

Настоящая гарантия не распространяется на Гонконг и Тайвань.

5.ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ

За исключением случаев, запрещенных законодательством, подразумеваемые гарантии (включая гарантии товарного состояния и пригодности для конкретной цели) имеют ограниченный срок действия, который не может превышать срок действия настоящей ограниченной гарантии. В некоторых юрисдикциях не допускается ограничение срока действия подразумеваемой гарантии. В таких случаях указанное ограничение не применяется.

6.ОГРАНИЧЕНИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ

За исключением случаев, запрещенных законодательством, компания Xiaomi не несет ответственности за повреждения в результате ДТП, косвенных, специальных или последующих повреждений, включая потерю прибыли, доходов или данных, убытки, возникшие в результате нарушения явных или подразумеваемых гарантий или условий, или по любой другой законной теории, даже если компания Xiaomi была предупреждена о возможности таких повреждений. В некоторых юрисдикциях не допускается исключение или ограничение ответственности за специальные, косвенные или последующие убытки. В таких случаях указанные выше ограничения не применяются.

7.КОНТАКТЫ КОМПАНИИ XIAOMI

Подробную информацию для клиентов см. на сайте https://www.mi.com/global/support/warranty

Контактным лицом для послепродажного обслуживания может быть любое лицо из авторизованной сервисной сети Xiaomi, авторизованный дистрибьютор Xiaomi или продавец, у которого вы приобрели продукт. Если у вас возникли какие-либо вопросы, обратитесь к соответствующему лицу в компании Xiaomi.

การรับประกันสินค้า

การรับประกันนี้ให้สิทธิที่เฉพาะเจาะจงแก่คุณ และคุณอาจมีสิทธิอื่นๆ ตามกฎหมายของประเทศ มลรัฐ หรือรัฐของคุณ แน่นอนว่า ในบางประเทศ มลรัฐ หรือรัฐ กฎหมายผู้บริโภคอาจกำหนดระยะเวลาการรับประกันขั้นต่ำ นอกเหนือจากที่ได้รับอนุญาตตามกฎหมาย

XIAOMI จะไม่ยกเว้น จำกัด หรือระงับสิทธิอื่นๆ ที่คุณอาจมี เพื่อความเข้าใจสิทธิของคุณอย่างถี่ถ้วน เราขอเชิญให้คุณค้นคว้ากฎหมายของประเทศ มลรัฐ หรือรัฐของคุณ

1. การรับประกันสินค้าแบบจำกัด
XIAOMI รับประกันว่าผลิตภัณฑ์ปราศจากข้อบกพร่องด้านวัสดุและคุณภาพของงาน ภายใต้การใช้งานปกติและการใช้งานตามคู่มือผู้ใช้ผลิตภัณฑ์ที่เกี่ยวข้อง ในระยะเวลาการรับประกัน ระยะเวลาและเงื่อนไขที่เกี่ยวข้องกับการรับประกันตามกฎหมายจะให้ไว้ตามกฎหมายในประเทศของคุณตามลำดับ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับประโยชน์จากการรับประกันสำหรับผู้บริโภค

โปรดดูที่เว็บไซต์ทางการของ Xiaomi
https://www.mi.com/global/support/warranty

Xiaomi รับประกันต่อผู้ซื้อผลิตภัณฑ์ครั้งแรกว่าผลิตภัณฑ์ Xiaomi จะไม่มีข้อบกพร่องด้านวัสดุและคุณภาพของงานภายใต้การใช้งานปกติในระยะเวลาตามที่กล่าวไว้ด้านบน
Xiaomi ไม่รับประกันว่าการทำงานของผลิตภัณฑ์จะไม่ถูกรบกวนหรือปราศจากข้อผิดพลาด Xiaomi ไม่มีส่วนรับผิดชอบต่อความเสียหายที่เกิดขึ้นจากการไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำที่เกี่ยวข้องกับการใช้ผลิตภัณฑ์

2. การเยียวยา
หากพบข้อบกพร่องด้านฮาร์ดแวร์และ Xiaomi ได้รับการอ้างสิทธิที่ถูกต้องภายในระยะเวลารับประกัน Xiaomi จะ
(1) ซ่อมแซมผลิตภัณฑ์โดยไม่มีค่าใช้จ่าย
(2) เปลี่ยนผลิตภัณฑ์ หรือ
(3) คืนเงินค่าผลิตภัณฑ์ โดยไม่รวมค่าจัดส่งที่อาจเกิดขึ้น

3. วิธีรับบริการการรับประกัน
ในการรับบริการการรับประกัน คุณต้องส่งผลิตภัณฑ์ในบรรจุภัณฑ์ดั้งเดิม หรือบรรจุภัณฑ์ที่คล้ายคลึงและปกป้องผลิตภัณฑ์ได้

เท่าเทียมกัน มายังที่อยู่ที่ระบุไว้โดย Xiaomi เว้นแต่ในขอบเขต
ที่ต้องห้ามตามกฎหมายที่บังคับใช้ Xiaomi
อาจเรียกร้องให้คุณแสดงหลักฐานหรือหลักฐาน
การซื้อ และ/หรือปฏิบัติตามข้อกำหนดการลงทะเบียนก่อน
รับบริการการรับประกัน

4. ข้อยกเว้นและข้อจำกัด
เว้นแต่ได้กำหนดไว้เป็นอย่างอื่นโดย Xiaomi การรับประกันแบบ
จำกัดนี้มีผลกับผลิตภัณฑ์ที่ผลิตโดยหรือเพื่อ Xiaomi และสามารถ
ระบุได้โดยเครื่องหมายการค้า ชื่อการค้า หรือโลโก้ "Xiaomi" หรือ
"Mi" เท่านั้น การรับประกันแบบจำกัดไม่มีผลต่อ
(ก) ความเสียหายที่เกิดจากธรรมชาติหรือเหตุสุดวิสัย ตัวอย่างเช่น
ฟ้าผ่า ทอร์นาโด น้ำท่วม ไฟไหม้ แผ่นดินไหว หรือเหตุภายนอกอื่นๆ
(ข) ความประมาทเลินเล่อ
(ค) การใช้เพื่อการค้า
(ง) การปรับเปลี่ยนหรือแก้ไขส่วนใดส่วนหนึ่งของผลิตภัณฑ์
(จ) ความเสียหายที่เกิดจากการใช้งานกับผลิตภัณฑ์ที่ไม่ใช่ของ Xiaomi
(ฉ) ความเสียหายที่เกิดจากอุบัติเหตุ การละเมิด หรือการใช้ในทางที่ผิด
(ช) ความเสียหายที่เกิดจากการใช้งานผลิตภัณฑ์นอกเหนือจากที่
ได้รับอนุญาตหรือนอกเหนือวัตถุประสงค์ที่อธิบายไว้โดย Xiaomi
หรือใช้แรงดันไฟฟ้าหรือแหล่งจ่ายไฟที่ไม่เหมาะสม หรือ

(ซ) ความเสียหายที่เกิดจากการบริการ (รวมถึงการอัพเกรดและการขยาย) ที่ดำเนินการโดยผู้ที่ไม่ใช่ตัวแทนของ Xiaomi

การสำรองข้อมูลซอฟต์แวร์หรือวัสดุ อื่นใดที่คุณอาจเก็บหรือรักษาไว้ในผลิตภัณฑ์อยู่ในความรับผิดชอบของคุณ มีแนวโน้มว่าข้อมูลซอฟต์แวร์ หรือวัสดุอื่นในอุปกรณ์จะสูญหายหรือถูกจัดรูปแบบใหม่ในระหว่างกระบวนการให้บริการ Xiaomi จะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายหรือความสูญเสียดังกล่าวไม่มีผู้ค้าปลีก ตัวแทน หรือพนักงานของ Xiaomi ได้รับอนุญาตให้แก้ไข ขยาย หรือเพิ่มเติมใดๆ นอกเหนือการรับประกันแบบจำกัดนี้ หากข้อกำหนดใดๆ ผิดต่อกฎหมายหรือไม่สามารถบังคับใช้ได้ ความชอบด้วยกฎหมายหรือการบังคับใช้ข้อกำหนดที่เหลือจะไม่ได้รับผลกระทบหรือความเสื่อมเสียยกเว้นการรับประกันที่ห้ามโดยกฎหมายหรือสัญญาไว้โดย Xiaomi บริการหลังการขายจะจำกัดตามประเทศหรือภูมิภาคของการซื้อผลิตภัณฑ์ครั้งแรกผลิตภัณฑ์ที่ไม่ได้รับการนำเข้าอย่างถูกต้องและ/หรือไม่ได้ผลิตอย่างถูกต้องโดย Xiaomi และ/หรือไม่ได้รับมาอย่างถูกต้องจาก Xiaomi หรือผู้ขายอย่างเป็นทางการของ Xiaomi จะไม่ได้รับความคุ้มครองตามการรับประกันปัจจุบัน ตามกฎหมายที่บังคับใช้ คุณอาจได้รับประโยชน์จากการรับประกันจากผู้ค้าปลีกอย่างไม่เป็นทางการที่ขายผลิตภัณฑ์ ดังนั้น Xiaomi ขอแนะนำให้คุณติดต่อผู้ค้าปลีก ที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์

การรับประกันปัจจุบันไม่ได้ถูกใช้บังคับในฮ่องกงและไต้หวัน

5. การรับประกันโดยนัย
เว้นแต่ในขอบเขตที่ต้องห้ามตามกฎหมายที่บังคับใช้ การรับประกันโดยนัยทั้งหมด (รวมถึงการรับประกันสภาพการใช้ประโยชน์ในเชิงพาณิชย์และความเหมาะสมสำหรับวัตถุประสงค์เฉพาะ) จะมีระยะเวลาจำกัดจนถึงระยะเวลาสูงสุดของการรับประกันแบบจำกัดนี้ เขตอำนาจศาลบางแห่งไม่อนุญาตให้มีข้อจำกัดเกี่ยวกับระยะเวลาการรับประกันโดยนัย ดังนั้นข้อจำกัดข้างต้นจะไม่ถูกนำมาใช้ในกรณีเหล่านั้น

6. ข้อจำกัดความเสียหาย
เว้นแต่ในขอบเขตที่ต้องห้ามตามกฎหมายที่บังคับใช้ Xiaomi จะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายใดๆ ที่เกิดขึ้นจากอุบัติเหตุ ความเสียหายโดยอ้อมความเสียหายพิเศษหรือความเสียหายที่เกิดตามมา รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงการสูญเสียผลกำไร รายได้หรือข้อมูล ความเสียหายที่เป็นผลมาจากการละเมิดเงื่อนไขการรับประกันที่ชัดแจ้งหรือโดยนัยหรือภายใต้ทฤษฎีทางกฎหมายอื่นใด แม้ว่า Xiaomi จะได้รับแจ้งถึงความเป็นไปได้ในการเกิดความเสียหายดังกล่าวก็ตาม เขตอำนาจศาลบางแห่งไม่อนุญาตให้มีข้อยกเว้นหรือข้อจำกัดความเสียหายพิเศษ ความเสียหายโดยอ้อม หรือ

ความเสียหายที่เกิดตามมา ดังนั้นข้อจำกัดหรือข้อยกเว้นด้านบน
อาจไม่มีผลกับคุณ

7. ติดต่อ XIAOMI
สำหรับลูกค้า โปรดเยี่ยมชมเว็บไซต์:
https://www.mi.com/global/support/warranty
ผู้ติดต่อสำหรับบริการหลังการขายอาจเป็นบุคคลใดก็ได้ใน
เครือข่ายการให้บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Xiaomi ผู้แทนจำหน่าย
ที่ได้รับอนุญาตจาก Xiaomi หรือผู้จำหน่าย
ขั้นสุดท้ายที่ขายผลิตภัณฑ์ให้คุณ หากมีข้อสงสัย
โปรดติดต่อบุคคลที่เกี่ยวข้องที่ Xiaomi อาจระบุตัวบุคคลได้

보증 안내

본 법적 보증 안내는 법이 보증하는 귀하의 권리를 통지합니다 . 귀하의 권리를 완전히 이해하려면 귀하의 국가 , 지역 또는 주의 법률을 참조하십시오 .

1. 제품 제한 보증
본 제품은 보증 기간 동안 정상적인 방법으로 사용하고 해당 제품 사용 설명서를 준수하여 제품을 사용할 경우 , 제품에 소재와 기술상 결함은 없을 것입니다 .
법적 보증의 기간과 조건은 각각의 현지 법률에서 규정합니다 . Xiaomi 에서 직접 본 제품을 구매했다면 소비자 품질 보증 혜택에 관한 더 상세한 정보는 Xiaomi 공식 웹사이트 (https://www.mi.com/kr/service/warranty/) 를 참고해 주시기 바랍니다 . 기타의 경우에는 판매자에게 문의해주십시오 .
제품 작동이 중단되거나 작동 중 오류가 발생하지 않을 것에 대해서는 보증하지 않습니다 .
제품 사용과 관련된 지침을 따르지 않아 발생하는 손해에 대해서는 책임을 지지 않습니다 .

2. 구제책
보증 기간 안에 하드웨어 결함을 발견할 경우 , 해당 제품은 현지 법률에 따라 (1) 수리를 받거나 , (2) 교체하거나 , (3) 환불 받을 수 있습니다 .

3. 보증 서비스를 받는 방법
Xiaomi 에서 직접 본 제품을 구매했다면 , 보증 서비스를 받으려면 제품을 원래 포장재 또는 동일한 수준으로 제품을 보호하는 유사 포장재에 담아 Xiaomi 가 명시한 주소로 보내야 합니다 . 관련 법률에 따라 금지되는 범위까지를 제외하고 Xiaomi 는 귀하에게 보증 서비스를 제공하기 전에 귀하에게 적절한 증명이나 구매 증명 제시 및 / 또는 등록 요구 사항 준수를 요구할 수 있습니다 . Xiaomi 에서 직접 본 제품을 구매하지 않았다면 , 판매자나 Xiaomi 의 현지 지원 센터에 연락하여 자세한 정보를 들으실 수 있습니다 .

4. 배제 및 제한
어떠한 경우에도 본 법적 보증 하의 귀하의 권리는 Xiaomi 가 제조하거나 Xiaomi 를 위해 제조되었으며 상표 , 상품명 , 'Xiaomi' 또는 'Mi' 로고로 식별 가능한 제품에만 적용됩니다 .
현지 법률에 따라 달리 적용 가능한 경우가 아니라면 , 법적 보증은 (A) 번개 , 토네이도 , 홍수 , 화재 , 지진 또는 기타 외적 원인과 같은 천재지변이나 불가항력으로 인한 손해 , (b) 부주의 , (c) 상업적 사용 , (d) 제품의 부품 변경 또는 개조 , (e) Xiaomi 가 아닌 제품과 함께 사용하여 발생한 손해 , (f) 실수 , 오용 또는 남용으로 인해 발생한 손해 , (g) Xiaomi 가 명시한 허용된 사용법 도는 의도된 사용법을 벗어난 방법으로 제품을 작동하거나 부적절한 전압 또는 전원으로 제품을 작동하여 발생한 손해 또는 (h) Xiaomi 를 대리하지 않는 업체 또는 사람이 시행한 서비스 (업그레이드 및 확장 포함)

로 인해 발생한 손해에는 적용되지 않습니다 .
제품에 저장 또는 보존하고 있는 데이터 , 소프트웨어 또는 기타 자료를 백업할 책임은 귀하에게 있습니다 . 서비스 과정 중 장비에 있는 데이터 , 소프트웨어 또는 기타 자료가 손실되거나 다시 포맷될 가능성이 높습니다 .
어떠한 Xiaomi 재판매인 , 에이전트 또는 직원도 이 법적 보증을 수정 또는 확장하거나 내용을 추가할 수 없습니다 . 특정 내용이 불법 또는 집행 불능인 것으로 간주될 경우에도 나머지 내용의 적법성 또는 시행 가능성은 이에 영향을 받지 않습니다 .
법률에서 금지하는 경우를 제외하면 , 애프터서비스는 제품을 구매한 국가 또는 지역 내에서만 제공됩니다 .
현지 법률에 따라 적용 가능한 범위에서 정식으로 수입되지 않은 제품 , Xiaomi 가 정식으로 제조하지 않은 제품 , Xiaomi 또는 Xiaomi 공식 판매자로부터 정당하게 취득한 제품이 아닌 경우 이 법적 보증이 적용되지 않습니다 . 관련 법률에 따라서 제품을 판매한 비공식 판매자로부터 품질 보증 혜택을 받을 수 있습니다 . 이에 대해서는 제품을 구매한 판매자에게 문의해 주시기 바랍니다 .
이 법적 보증은 홍콩과 대만에서는 적용되지 않습니다 .

5. 묵시적 보증
적용 법률에 따라 금지되는 범위까지를 제외하고 모든 묵시적 보증 (상업성 및 특정 목적에의 적합성에 대한 보증 포함) 은 이 제한 보증의 최대 기간으로 제한됩니다 . 관할 지역에 따라 묵시적 보증의 기간을 제한하는 것이 허용되지 않

는 경우도 있으므로 이 경우 위 제한이 적용되지 않습니다 .

6. 손해 제한
적용 법률에 따라 금지되는 범위까지를 제외하고 Xiaomi 는 우발적 , 간접적 , 특별 또는 결과적 손해 (이익 , 매출 또는 데이터 손실을 포함하며 이에 국한되지 않음), 명시적 또는 묵시적 보증 또는 조건을 위반하여 발생하는 손해 , 기타 법적 이론에 따라 발생하는 모든 손해에 대해 책임을 지지 않습니다 . 이는 Xiaomi 가 이러한 손해의 가능성을 알고 있었던 경우에도 마찬가지입니다 . 관할 지역에 따라 특별 , 간접적 또는 결과적 손해를 배제하거나 제한하는 것이 허용되지 않는 경우도 있으므로 위 제한 또는 배제가 귀하에게 적용되지 않을 수 있습니다 .

7.Xiaomi 연락처
본 제품을 Xiaomi 에서 직접 구매한 경우 , 웹사이트 (https://www.mi.com/kr/service/warranty/) 를 방문해 주시기 바랍니다 .
애프터서비스를 위한 연락처는 Xiaomi 가 승인한 서비스망 , Xiaomi 공식 대리점 , 또는 귀하에게 제품을 판매한 최종 판매자입니다 .

إشعار الضمان

يمنحك هذا الضمان حقوق محددة، وقد يكون لديك حقوق أخرى بموجب قوانين بلدك أو مقاطعتك أو ولايتك. في الواقع، في بعض البلدان أو المقاطعات أو الولايات، يمكن أن يفرض قانون المستهلك فترة الضمان الأدنى. باستثناء ما يسمح به أو تحدد أو توقف الحقوق الأخرى التي قد تكون XIAOMI القانون، لا تستثني .لديك. لفهم حقوقك بشكل كامل، ندعوك لمراجعة قوانين البلد أو المقاطعة أو الولاية

1. الضمان المحدود للمنتج

أن المنتجات خالية من العيوب الموجودة في المواد XIAOMI تضمن والتصنيع في ظل الاستخدام العادي واستخدامها وفقًا لدليل المستخدم الخاص بالمنتج، خلال فترة الضمان
يتم توفير المدة والشروط المتعلقة بالضمانات القانونية بموجب القوانين المحلية المعنية. لمزيد من المعلومات حول مزايا الضمان للمستهلك، يرجى الرسمي Xiaomi الرجوع إلى موقع
.https://www.mi.com/global/support/warranty
الخاص به سيكون XIAOMI للمشتري الأصلي أن منتج XIAOMI تضمن خالياً من عيوب المواد والتصنيع في ظل الاستخدام العادي في الفترة المذكورة .أعلاه
.تشغيل المنتج دون انقطاع أو خلوه من الأخطاء XIAOMI لا تضمن
غير مسؤولة عن الأضرار الناشئة عن عدم الامتثال للتعليمات XIAOMI .المتعلقة باستخدام المنتج

2. الإصلاحات

خلال فترة Xiaomi إذا تم العثور على عيب في الأجهزة واستلمت شركة XIAOMI الضمان مطالبة صالحة، فستقوم إما (1) بإصلاح المنتج دون مقابل، أو (2) استبدال المنتج، أو (3) رد المنتج، ولا يتضمن ذلك التكاليف المحتملة للشحن

3. كيفية الحصول على خدمة الضمان

للحصول على خدمة الضمان، يجب عليك تسليم المنتج، في عبوته الأصلية أو عبوة مماثلة توفر درجة متساوية من حماية المنتج، إلى العنوان المحدد بواسطة Xiaomi. قد تتطلب باستثناء الحد الذي يحظره القانون المعمول به، أو / أو الامتثال لمتطلبات Xiaomi بواسطة تقديم أدلة أو دليل على الشراء منك التسجيل قبل الحصول على خدمة الضمان.

4. الاستثناءات والقيود

ينطبق هذا الضمان المحدود، Xiaomi ما لم ينص على خلاف ذلك من قبل XIAOMI ويمكن فقط على المنتج الذي تم تصنيعه من قبل أو من أجل التعرف عليه من خلال العلامات التجارية أو الاسم التجاري أو شعار "Mi" أو "Xiaomi".

لا ينطبق الضمان المحدود على أي (أ) ضرر ناتج عن أفعال الطبيعة، على سبيل المثال، ضربات البرق أو الأعاصير أو الفيضانات أو الحريق أو الزلازل أو أي أسباب خارجية أخرى؛ (ب) الإهمال؛ (ج) الاستخدام التجاري؛ (د) تعديلات على أي جزء من المنتج؛ (هـ) الضرر الناجم عن الاستخدام مع منتجات غير XIAOMI؛ (و) الضرر الناجم عن حادث أو سوء استخدام أو سوء؛ (ز) الأضرار الناجمة عن تشغيل المنتج خارج الاستخدامات المسموح بها أو المقصودة (أو باستخدام مصدر طاقة أو جهد غير مناسب؛ أو (ح Xiaomi التي حددتها

الأضرار الناجمة عن الخدمة (بما في ذلك الترقيات والتوسعات) التي يقوم بها أي شخص غير ممثل لشركة Xiaomi.
تقع على عاتقك مسؤولية الاحتفاظ بنسخة احتياطية من أي بيانات أو برامج أو مواد أخرى ربما تكون قد قمت بتخزينها أو حفظها على المنتج. من المرجح أن البيانات أو البرامج أو المواد الأخرى الموجودة في الجهاز سوف تُفقد أو تتم إعادة تنسيقها أثناء عملية الصيانة، ولا تتحمل XIAOMI مسؤولية هذا الضرر أو الفقدانلا يجوز لأي موزع أو وكيل أو موظف لدى Xiaomi إجراء أي تعديل أو تمديد أو إضافة لهذا الضمان المحدود. إذا اعتبر أي شرط غير قانوني أو غير قابل للتنفيذ، فإن قانونية أو قابلية تطبيق الشروط المتبقية لن تتأثر أو تقل فاعليتها.
تقتصر خدمات ما بعد Xiaomi، باستثناء ما تحظره القوانين أو ما تعهدت به البيع على بلد أو منطقة الشراء الأصلي.
لا تشمل الضمانات الحالية المنتجات التي لم تستورد و / أو لم يتم تصنيعها و / أو لم يتم الحصول عليها من Xiaomi على النحو المطلوب من قبل شركة أو بائع رسمي تابع لها. وفقًا للقانون المعمول به، قد تستفيد Xiaomi شركة من ضمانات بائع التجزئة غير الرسمي الذي باع المنتج. لذلك، تناشدك شركة Xiaomi بالاتصال ببائع التجزئة الذي اشتريت منه المنتجلا تنطبق الضمانات الحالية في هونغ كونغ وتايوان

5. الضمانات الضمنية

باستثناء الحد الذي يحظره القانون المعمول به، فإن جميع الضمانات الضمنية (بما في ذلك الضمانات الخاصة بالتسويق والصلاحية لغرض معين) ستكون محدودة المدة حتى الحد الأقصى لمدة هذا الضمان المحدود. لا تسمح بعض السلطات القضائية بفرض قيود على مدة الضمان الضمني، لذلك لن يتم تطبيق القيود المذكورة أعلاه في هذه الحالات

6. الحد من الأضرار

مسؤولة Xiaomi باستثناء الحد الذي يحظره القانون المعمول به، لن تكون عن أي أضرار ناجمة عن حوادث أو أضرار غير مباشرة أو خاصة أو تبعية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، خسارة الأرباح أو الإيرادات أو البيانات، أو الأضرار الناتجة عن أي خرق صريح أو ضمني. الضمان أو الشرط، أو تحت أي بإمكانية حدوث مثل هذه Xiaomi نظرية قانونية أخرى، حتى لو تم إبلاغ الأضرار. لا تسمح بعض السلطات القضائية باستثناء أو تقييد الأضرار الخاصة أو غير المباشرة أو التبعية، لذلك قد لا ينطبق عليك التقييد أو الاستثناء الوارد أعلاه

7. جهات اتصال XIAOMI

https://www.mi.com/global/support/warranty
:بالنسبة للعملاء، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني
يمكن أن يكون الشخص المسؤول عن خدمة ما بعد البيع أي شخص في شبكة أو الموزعين المعتمدين لشركة Xiaomi الخدمات المعتمَدة لشركة أو البائع النهائي الذي قام ببيع المنتجات لك. إذا كنت في شك، Xiaomi .Xiaomi فيرجى الاتصال بالشخص المعني، حيث قد تحدده

PEMBERITAHUAN GARANSI

GARANSI INI MEMBERIKAN HAK TERTENTU KEPADA ANDA, DAN ANDA MUNGKIN MEMILIKI HAK LAIN YANG DIBERIKAN OLEH HUKUM DI NEGARA, PROVINSI, ATAU NEGARA BAGIAN ANDA. UNDANG-UNDANG KONSUMEN DI BEBERAPA NEGARA, PROVINSI, ATAU NEGARA BAGIAN DAPAT MENENTUKAN MASA GARANSI MINIMUM. SELAIN YANG DIIZINKAN OLEH HUKUM, XIAOMI TIDAK MENGECUALIKAN, MEMBATASI, ATAU MENANGGUHKAN HAK LAIN YANG MUNGKIN ANDA MILIKI. UNTUK MEMAHAMI HAK ANDA SEPENUHNYA, KAMI MENGANJURKAN ANDA MEMPELAJARI UNDANG-UNDANG YANG BERLAKU DI NEGARA, PROVINSI, ATAU NEGARA BAGIAN ANDA.

1.GARANSI PRODUK TERBATAS

XIAOMI menjamin bahwa Produk tersebut bebas dari kecacatan bahan dan pembuatan dalam penggunaan normal dan penggunaan yang sesuai dengan panduan pengguna Produk terkait, selama Masa Garansi.

Jangka waktu dan ketentuan terkait garansi sah disediakan oleh hukum setempat masing-masing. Untuk mengetahui informasi selengkapnya tentang manfaat garansi konsumen, silakan lihat situs web resmi Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty.

Xiaomi menjamin kepada pembeli produk asli bahwa Produk Xiaomi akan bebas dari kecacatan bahan dan pembuatan dengan penggunaan normal dalam jangka waktu yang disebutkan di atas.
Xiaomi tidak menjamin bahwa operasi Produk tidak akan terganggu atau bebas dari kesalahan.
Xiaomi tidak bertanggung jawab atas kerugian yang timbul akibat tidak mengikuti instruksi terkait penggunaan Produk.

2.GANTI RUGI
Jika ditemukan kecacatan pada perangkat keras dan klaim yang sah diterima oleh Xiaomi dalam Masa Garansi, Xiaomi akan (1) memperbaiki produk tanpa biaya, (2) mengganti produk, atau (3) mengembalikan Produk, tidak termasuk kemungkinan biaya pengiriman.

3.CARA MEMPEROLEH LAYANAN GARANSI
Untuk memperoleh layanan garansi, Anda harus mengirimkan Produk, dalam kemasan aslinya atau kemasan serupa yang memberikan tingkat perlindungan Produk yang setara, ke alamat yang ditentukan oleh Xiaomi. Kecuali sejauh yang dilarang oleh undang-undang yang berlaku, Xiaomi mungkin mewajibkan Anda menunjukkan bukti atau bukti pembelian dan/atau mematuhi persyaratan pendaftaran sebelum menerima layanan garansi.

4.PENGECUALIAN DAN BATASAN

Kecuali ditetapkan lain oleh Xiaomi, Garansi Terbatas ini hanya berlaku untuk Produk yang diproduksi oleh atau untuk Xiaomi dan dapat diidentifikasi oleh merek dagang, nama dagang, atau logo "Xiaomi" atau "Mi".

Garansi Terbatas ini tidak berlaku untuk segala (a) Kerusakan akibat kuasa alam atau Tuhan, misalnya, sambaran petir, tornado, banjir, kebakaran, gempa bumi, atau penyebab eksternal lainnya; (b) Kelalaian; (c) Penggunaan komersial; (d) Perubahan atau modifikasi pada segala bagian Produk; (e) Kerusakan akibat penggunaan dengan produk non-Xiaomi; (f) Kerusakan akibat kecelakaan, penyalahgunaan, atau penggunaan yang tidak semestinya; (g) Kerusakan akibat pengoperasian Produk di luar penggunaan yang diizinkan atau dimaksudkan sebagaimana dijelaskan oleh Xiaomi atau dengan tegangan atau catu daya yang tidak sesuai; atau (h) Kerusakan akibat servis (termasuk peningkatan dan ekspansi) yang dilakukan oleh siapa pun yang bukan merupakan perwakilan Xiaomi.

Anda bertanggung jawab mencadangkan data, perangkat lunak, atau materi lain yang mungkin Anda simpan atau cadangkan pada produk. Data, perangkat lunak, atau materi lain dalam peralatan mungkin dapat hilang atau diformat ulang selama proses servis. Xiaomi tidak bertanggung jawab atas kerusakan atau kehilangan tersebut.

Tidak ada reseller, agen, atau karyawan Xiaomi yang

berwenang untuk melakukan modifikasi, perpanjangan, atau penambahan terhadap Garansi Terbatas ini. Jika ada ketentuan yang dianggap ilegal atau tidak dapat diberlakukan, legalitas atau kelayakan pemberlakuan ketentuan lainnya tidak akan terpengaruh atau terganggu.
Kecuali dilarang oleh hukum atau dijamin oleh Xiaomi, layanan purnajual hanya akan tersedia di negara atau daerah tempat pembelian produk.
Produk yang tidak diimpor dan/atau diproduksi secara sewajarnya oleh Xiaomi dan/atau tidak diperoleh secara sewajarnya dari Xiaomi atau penjual resmi Xiaomi tidak masuk dalam cakupan garansi yang ada saat ini. Sesuai dengan hukum yang berlaku, Anda dapat memperoleh manfaat garansi dari ritel tidak resmi yang menjual produk. Oleh karena itu, Xiaomi menghimbau Anda untuk menghubungi ritel tempat Anda membeli produk.
Garansi yang ada saat ini tidak berlaku di Hong Kong dan Taiwan.

5.GARANSI TERSIRAT
Kecuali sepanjang dilarang oleh undang-undang yang berlaku, semua garansi tersirat (termasuk garansi kelayakan barang dagangan, keselarasan untuk tujuan khusus) akan memiliki durasi terbatas hingga durasi maksimum garansi terbatas ini. Beberapa yurisdiksi tidak mengizinkan pembatasan durasi garansi tersirat, sehingga pembatasan

di atas tidak akan diterapkan dalam hal ini.

6.BATASAN KERUSAKAN
Kecuali sejauh dilarang oleh hukum yang berlaku, Xiaomi tidak akan bertanggung jawab atas segala kerusakan yang disebabkan oleh kecelakaan, kerusakan tidak langsung, khusus atau konsekuensial, termasuk tetapi tidak terbatas pada hilangnya keuntungan, pendapatan atau data, kerusakan yang diakibatkan dari pelanggaran apa pun baik tersurat maupun tersirat, garansi atau ketentuan, atau berdasarkan teori hukum lainnya, bahkan jika Xiaomi sudah diberi tahu tentang kemungkinan kerusakan tersebut. Beberapa yurisdiksi tidak mengizinkan pengecualian atau batasan kerusakan khusus, tidak langsung, atau konsekuensial, sehingga batasan atau pengecualian di atas mungkin tidak berlaku untuk Anda.

7.KONTAK XIAOMI
Untuk pelanggan, silakan kunjungi situs web:
https://www.mi.com/global/support/warranty
Orang yang dapat dihubungi untuk layanan purnajual dapat ditentukan oleh jaringan layanan resmi Xiaomi, distributor resmi Xiaomi, atau vendor akhir yang menjual produk kepada Anda. Jika ragu, silakan hubungi orang bersangkutan yang disebutkan oleh Xiaomi.

UPOZORNĚNÍ K ZÁRUCE

TATO ZÁRUKA VÁM DÁVÁ ZVLÁŠTNÍ PRÁVA, PŘIČEMŽ DALŠÍ PRÁVA MŮŽETE MÍT NA ZÁKLADĚ ZÁKONŮ VAŠÍ ZEMĚ, PROVINCIE NEBO STÁTU. V NĚKTERÝCH ZEMÍCH, PROVINCIÍCH NEBO STÁTECH MŮŽE BÝT ZÁKONEM ULOŽENA MINIMÁLNÍ ZÁRUČNÍ DOBA. MIMO ZÁKONNÉHO VYMEZENÍ SPOLEČNOST XIAOMI NEVYLUČUJE, NEOMEZUJE ANI NERUŠÍ JINÁ PRÁVA, KTERÁ MŮŽETE MÍT. CHCETE-LI PLNĚ POROZUMĚT SVÝM PRÁVŮM, DOPORUČUJEME VÁM PROSTUDOVAT ZÁKONY VAŠÍ ZEMĚ, PROVINCIE NEBO STÁTU.

1. OMEZENÁ ZÁRUKA NA PRODUKT

Společnost Xiaomi zaručuje, že produkty nebudou během záruční doby při běžném používání a při používání v souladu s příslušnou uživatelskou příručkou produktu vykazovat vady v materiálech ani zpracování.

Doba platnosti a podmínky týkající se zákonných záruk jsou uvedeny v příslušných místních zákonech. Další informace o výhodách spotřebitelských záruk naleznete na oficiálních webových stránkách společnosti Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty.

Společnost Xiaomi zaručuje původnímu kupujícímu, že produkt Xiaomi nebude během výše uvedené doby při běžném používání vykazovat vady v materiálech ani

zpracování.
Společnost Xiaomi nezaručuje, že provoz produktu bude nepřerušovaný nebo bezchybný.
Společnost Xiaomi není odpovědná za škody vyplývající z nedodržování pokynů souvisejících s používáním produktu.

2. NÁPRAVNÉ PROSTŘEDKY
V případě zjištění hardwarové závady a podání platné reklamace u společnosti Xiaomi během záruční doby společnost Xiaomi buď (1) bezplatně produkt opraví, (2) nahradí produkt nebo (3) vrátí peníze za produkt, bez případných nákladů na dopravu.

3. JAK ZAJISTIT ZÁRUČNÍ OPRAVU
K zajištění záruční opravy je třeba dodat produkt v původním balení nebo podobném balení, které zajistí stejný stupeň ochrany produktu, na adresu určenou společností Xiaomi. S výjimkou případů, kdy je to zakázáno platnými právními předpisy, společnost Xiaomi může před přijetím záruční opravy vyžadovat předložení dokladu o nákupu a/nebo splnění požadavků na registraci.

4. VÝJIMKY A OMEZENÍ
Nestanoví-li společnost Xiaomi jinak, tato omezená záruka se vztahuje pouze na produkt vyrobený společností Xiaomi nebo pro společnost Xiaomi, který může být identifikován

ochrannou známkou, obchodní značkou nebo logem „Xiaomi“ nebo „Mi“.
Omezená záruka se nevztahuje na žádné: (a) škody způsobené zásahy přírody nebo vyšší moci, například údery blesku, tornády, povodní, požárem, zemětřesením nebo jinými vnějšími příčinami; (b) nedbalosti; (c) komerční využití; (d) změny nebo úpravy jakékoli části Produktu; (e) škody způsobené použitím s produkty jiných výrobců než Xiaomi; (f) škody způsobené nehodou, zneužitím nebo nesprávným použitím; (g) škody způsobené provozem produktem mimo přípustné nebo předpokládané použití popsané společností Xiaomi nebo s nesprávným napětím nebo zdrojem napájení, nebo (h) škody způsobené opravou (včetně vylepšení a rozšíření) provedenou osobou, která není zástupcem společnosti Xiaomi.
Na vaší odpovědnosti je zálohování veškerých dat, softwaru nebo jiných materiálů, které máte v produktu uloženy nebo instalovány. Je pravděpodobné, že tato data, software nebo jiné materiály v zařízení budou během procesu opravy ztraceny nebo přeformátovány a společnost Xiaomi není za takové škody nebo ztráty odpovědná.
Žádný prodejce, agent ani zaměstnanec společnosti Xiaomi není oprávněn provádět jakékoli úpravy, rozšíření nebo doplnění této omezené záruky. Pokud bude jakákoli ze smluvních podmínek shledána nezákonnou nebo nevymahatelnou, zákonnost nebo vymahatelnost

zbývajících smluvních podmínek nebude ovlivněna nebo narušena.
S výjimkou případů, kdy to zakazují zákony nebo jinak přislíbila společnost Xiaomi, jsou poprodejní služby omezeny na zemi nebo region původního nákupu.
Na produkty, které nebyly řádně dovezeny a/nebo nebyly řádně vyrobeny společností Xiaomi a/nebo nebyly řádně pořízeny od společnosti Xiaomi nebo oficiálního prodejce produktů Xiaomi, se stávající záruky nevztahují. Na základě platných zákonů můžete získat záruky od neoficiálního prodejce, který produkt prodal. Společnost Xiaomi vás proto vyzývá, abyste kontaktovali prodejce, od kterého jste produkt zakoupili.
Současné záruky se nevztahují na Hongkong a Tchaj-wan.

5. PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY
S výjimkou případů, kdy je to zakázáno platnými právními předpisy, budou všechny předpokládané záruky (včetně záruk vztahujících se k obchodovatelnosti a vhodnosti pro určitý účel) omezeny na dobu, která nepřesáhne dobu trvání této omezené záruky. Některé jurisdikce nepovolují omezení trvání předpokládané záruky, takže výše uvedené omezení se na takové případy nemusí vztahovat.

6. OMEZENÍ ŠKOD
S výjimkou případů, kdy je to zakázáno platnými právními

předpisy, společnost Xiaomi neodpovídá za případné náhodné, nepřímé, zvláštní nebo následné škody, včetně ztráty zisku, výnosů nebo dat, škody vyplývající z jakéhokoli porušení výslovné nebo předpokládané záruky nebo podmínky, nebo podle jakékoliv jiné právní teorie, a to i v případě, že společnost Xiaomi byla o možnosti takových škod informována. Některé jurisdikce nepovolují vyloučení nebo omezení odškodnění za zvláštní, nepřímé nebo následné škody, takže výše uvedené omezení nebo vyloučení se na vás nemusí vztahovat.

7. KONTAKTY NA SPOLEČNOST XIAOMI

Zákazníci mohou navštívit web:
https://www.mi.com/global/support/warranty
Kontaktní osobou pro poprodejní servis může být jakákoli osoba v autorizované servisní síti společnosti Xiaomi, autorizovaní distributoři společnosti Xiaomi nebo konečný prodejce, který vám produkty prodal. V případě pochybností kontaktujte příslušnou osobu, kterou společnost Xiaomi určila.

NOTIFICACIÓN DE GARANTÍA

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS ESPECÍFICOS Y ES POSIBLE QUE TENGA OTROS DERECHOS EXPRESADOS POR LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO. EFECTIVAMENTE, EN ALGUNOS PAÍSES, PROVINCIAS O ESTADOS, LA LEY DEL CONSUMIDOR PUEDE IMPONER UN PERÍODO DE GARANTÍA MÍNIMO. SALVO QUE LO PERMITA LA LEY, XIAOMI NO EXCLUYE, LIMITA NI SUSPENDE OTROS DERECHOS QUE PUDIERA TENER. PARA LA COMPRENSIÓN TOTAL DE SUS DERECHOS, LE RECOMENDAMOS QUE CONSULTE LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO.

1. GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO

XIAOMI garantiza que los productos carece de defectos tanto en materiales como en mano de obra en condiciones de uso normal y de acuerdo con el manual del usuario del producto respectivo durante el período de garantía.

La duración y las condiciones relacionadas con las garantías legales están previstas por las leyes locales respectivas. Para obtener más información sobre los beneficios de la garantía para el consumidor, consulte el sitio web oficial de Xiaomi https://www.mi.com/en/service/warranty/.

Xiaomi garantiza al comprador original que su producto

Xiaomi carecerá de defectos en materiales y mano de obra en condiciones de uso normal en el período de garantía. Xiaomi no garantiza que el funcionamiento del Producto sea ininterrumpido o sin errores.
Xiaomi no es responsable de los daños que resulten del incumplimiento de las instrucciones relacionadas al uso del producto.

2. RECURSOS LEGALES
Si se encuentra un defecto de hardware y Xiaomi recibe una reclamación válida dentro del período de Garantía, Xiaomi (1) reparará el producto sin cargos, (2) reemplazará el producto, o bien (3) reembolsará el producto, sin los costos de envío.

3. CÓMO OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA
Para obtener el servicio de garantía, debe devolver el producto en su embalaje original o en un embalaje similar que proporcione un grado igual de protección del producto, a la dirección especificada por Xiaomi. Salvo en la medida en que lo prohíba la ley aplicable, Xiaomi puede exigirle que presente pruebas o comprobantes de compra y/o que cumpla con los requisitos de registro antes de recibir el servicio de garantía.

4. EXCLUSIONES Y LIMITACIONES

Salvo que Xiaomi estipule lo contrario, esta Garantía limitada solo rige para el producto fabricado por Xiaomi o para Xiaomi, e identificable por las marcas comerciales, el nombre comercial o el logotipo de "Xiaomi" o "Mi".
La garantía limitada no se aplica a ningún (a) daño debido a causas naturales o fuerza mayor, por ejemplo, rayos, tornados inundaciones, incendio, terremoto u otra causa externa; (b) negligencia; (c) uso comercial; (d) alteraciones o modificaciones a cualquier parte del Producto; (e) daño provocado por el uso con los productos que no son de Xiaomi; (f) daño provocado por accidente, abuso o uso indebido; (g) daño provocado por el funcionamiento del Producto fuera de los usos permitidos o a los que estaba destinado según lo describe Xiaomi o con la energía o el voltaje inadecuados; (h) daño provocado por servicio (incluidas actualizaciones o expansiones) realizado por cualquiera que no sea un representante de Xiaomi.
Es su responsabilidad hacer copia de seguridad de todo dato, software u otros materiales que pudiera haber guardado o preservado en el Producto. Es probable que los datos, software u otros materiales en el equipo se pierdan o se vuelvan a formatear durante el proceso de servicio, Xiaomi no será responsable de tal daño o pérdida.
Ningún revendedor, agente o empleado de Xiaomi está autorizado a hacer ninguna modificación, extensión o adición a esta Garantía limitada. Si se considera que

cualquier término es ilegal o inexigible, la legalidad o aplicabilidad de los términos restantes no se verá afectada ni perjudicada.
Salvo que las leyes lo prohíban o Xiaomi haya prometido lo contrario, los servicios de posventa se limitarán al país o la región de la compra original.
Los productos que no fueron importados debidamente ni fueron fabricados debidamente por parte de Xiaomi o que no se adquirieron debidamente de Xiaomi o de un vendedor oficial de Xiaomi no están cubiertos por las presentes garantías. Según la ley vigente, usted se podrá beneficiar de las garantías de minoristas no oficiales que vendieron el producto. Por lo tanto, Xiaomi lo invita a comunicarse con el minorista a quien le compró el Producto.
Las presentes garantías no rigen en Hong Kong ni Taiwán.

5. GARANTÍAS IMPLÍCITAS

Salvo en la medida que lo prohíba la ley vigente, todas las garantías implícitas (incluidas las garantías de comerciabilidad y adecuación a un fin determinado) tendrán una duración limitada hasta una duración máxima de esta garantía limitada. Algunas jurisdicciones no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que la limitación anterior no se aplicará en estos casos.

6. LIMITACIÓN DE DAÑOS

Salvo en la medida que lo prohíba la ley vigente, Xiaomi no será responsable de ningún daño ocasionado por accidentes, indirecto, especial o consecuente, que incluye, entre otros, la pérdida de ganancias, ingresos o datos que resultare del incumplimiento de cualquier garantía o condición expresa o implícita, o bajo cualquier otra teoría legal, incluso en caso de que se haya informado a Xiaomi de la posibilidad de tales daños. Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o la limitación de daños especiales, indirectos o consecuentes, por lo que es posible que no se aplique la limitación o exclusión anterior para usted.

7. CONTACTOS DE XIAOMI

Para clientes, visite el sitio web:
https://www.mi.com/en/service/warranty/
La persona de contacto para el servicio de posventa podrá ser cualquier persona en la red de servicio autorizado de Xiaomi, los distribuidores autorizados de Xiaomi o el vendedor final que le vendió los productos a usted.
Si tiene alguna duda, comuníquese con la persona correspondiente que Xiaomi identifique.

INFORMACIÓN EXCLUSIVA PARA MÉXICO GARANTÍA LIMITADA

Importador y/o Comercializador: XIAOMI SOFTWARE DE MEXICO S DE RL DE CV ("XIAOMI"), BLVD. LAGO ZURICH 219, PISO 9 902 Y 903, AMPLIACION GRANADA, MIGUEL HIDALGO, CIUDAD DE MEXICO, C.P. 11529. TEL. (+52) 55 2875 1676

XIAOMI garantiza este producto contra defectos en los materiales y mano de obra por un periodo de un año (doce meses) a partir de la fecha de entrega al consumidor. Durante el periodo de la garantía, XIAOMI, en su determinación y en la medida en que la ley lo permita (1) reparará el Producto sin cargo alguno con piezas nuevas o piezas de XIAOMI genuinas usadas anteriormente que se haya comprobado que cumplen los requisitos de funcionamiento de XIAOMI, (2) cambiará el Producto por uno de reemplazo del mismo modelo (o, con su consentimiento, uno que sea equivalente o sustancialmente similar al producto original en cuanto a sus funciones, por ejemplo, un modelo diferente con las mismas funciones o el mismo modelo en otro color) que sea nuevo o contenga piezas nuevas o piezas de XIAOMI genuinas usadas anteriormente que se haya comprobado que cumplen los requisitos de funcionamiento de XIAOMI,

o (3) reembolsará el precio de compra original.

¿Qué no tiene cobertura? (Excepciones)

Esta garantía limitada excluye en los siguientes casos:

(a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.

(b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que incluye.

(c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por XIAOMI o el comercializador responsable respectivo.

Cómo Obtener Servicio de Garantía

El consumidor debe presentar el producto junto con esta garantía, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió, o la factura, o recibo o comprobante, en el que consten los datos específicos del producto objeto de la compraventa. En cualquiera de los centros de servicios autorizados por XIAOMI, XIAOMI se compromete a cambiar o reparar el producto, así como todas las piezas y componentes defectuosos del mismo incluyendo la mano de obra y gastos de transportación que deriven de su cumplimiento, dentro de su red de servicio. sin ningún costo para el consumidor.

Para hacer valida la garantía y para compra de partes, componentes, refacciones, consumibles y accesorios puede comunicarse con nuestro centro de servicio autorizado más cercano a su localidad al 800 269 2630, en la liga: https://www.mi.com/mx/support/service-centre/ y/o acudir con el importador XIAOMI SOFTWARE DE MEXICO S DE RL DE CV("XIAOMI"), BLVD. LAGO ZURICH 219, PISO 9 902 Y 903, AMPLIACION GRANADA, MIGUEL HIDALGO, CIUDAD DE MEXICO, C.P. 11529. TEL. (+52) 55 2875 1676

Producto:_____
Modelo:_____
Marca:_____
No. Serie:_____
Fecha de Entrega:_____

Antes de enviar el dispositivo al servicio de garantía, se recomienda a los consumidores que efectúen copias de seguridad de la información, programas u otros materiales almacenados en su dispositivo. Es posible que estos datos, programas u otros materiales se pierdan o sean formateados durante el servicio. Xiaomi declina cualquier responsabilidad por las pérdidas o daños.

Xiaomi ofrece derechos adicionales a los derechos establecidos en la Ley Federal de Protección al

Consumidor, incluidos los relativos a los productos no conformes. Como tal, los beneficios de la Garantía limitada de XIAOMI de un año son complementarios , no sustituyen a los derechos previstos en la Ley. Los consumidores pueden elegir reclamar los servicios conforme a la Garantía limitada de XIAOMI de un año o conforme a los derechos de las leyes de protección al consumidor.

NOTIFICARE PRIVIND GARANȚIA

ACEASTĂ GARANȚIE VĂ ACORDĂ ANUMITE DREPTURI, DAR ESTE POSIBIL SĂ AVEȚI ȘI ALTE DREPTURI, CONFORM LEGILOR DIN ȚARA, PROVINCIA SAU STATUL DVS. ÎNTR-ADEVĂR, ÎN UNELE ȚĂRI, PROVINCII SAU STATE, LEGEA PRIVIND PROTECȚIA CONSUMATORULUI ESTE POSIBIL SĂ IMPUNĂ O PERIOADĂ MINIMĂ DE GARANȚIE. CU EXCEPȚIA CAZURILOR ÎN CARE LEGISLAȚIA PERMITE, XIAOMI NU EXCLUDE, NU LIMITEAZĂ ȘI NU SUSPENDĂ NICIUN DREPT PE CARE ESTE POSIBIL SĂ-L AVEȚI. PENTRU A ÎNȚELEGE COMPLET DREPTURILE PE CARE LE AVEȚI, VĂ INVITĂM SĂ CONSULTAȚI LEGISLAȚIA DIN ȚARA PROVINCIA SAU STATUL DVS.

1. GARANȚIE LIMITATĂ PENTRU PRODUS

XIAOMI garantează că Produsele nu au defecte materiale și de manoperă în condiții de utilizare normale și când sunt utilizate în conformitate cu manualul Produsului respectiv, în timpul Perioadei de garanție.

Durata și condițiile care privesc respectivele garanții sunt prevăzute în legislația locală aferentă. Pentru mai multe informații despre avantajele legate de garanție pentru consumatori, consultați site-ul web oficial al Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty.

Xiaomi garantează cumpărătorului original că Produsul său Xiaomi nu prezintă defecte materiale sau de manoperă în condițiile unei utilizări normale în perioada menționată mai sus.
Xiaomi nu garantează că funcționarea Produsului va fi fără întreruperi sau erori.
Xiaomi nu deține responsabilitatea pentru daunele cauzate de nerespectarea instrucțiunilor aferente utilizării Produsului.

2. REMEDII
Dacă se descoperă un defect hardware și o solicitare validă este primită de Xiaomi pe parcursul Perioadei de garanție, Xiaomi fie (1) va repara gratuit produsul, fie (2) va înlocui produsul, fie (3) va restitui suma achitată pentru Produs, mai puțin eventualele costuri de transport.

3. CUM SĂ OBȚINEȚI SERVICE ÎN PERIOADA DE GARANȚIE
Pentru a obține servicii de garanție, trebuie să livrați Produsul în ambalajul original sau într-un ambalaj echivalent, oferind un nivel de protecție egal Produsului, la adresa specificată de Xiaomi. Cu excepția situațiilor interzise de legislația aplicabilă, Xiaomi vă poate solicita să prezentați probe sau dovada de cumpărare și/sau să respectați cerințele de înregistrare înainte de a primi serviciul de garanție.

4. EXCLUDERI ȘI LIMITĂRI

Cu excepția cazurilor în care Xiaomi stipulează altminteri, această Garanție limitată se aplică numai Produsului fabricat de către sau pentru Xiaomi și care poate fi identificat prin mărcile comerciale, denumirea comercială sau prin sigla „Xiaomi" sau „Mi".

Garanția limitată nu se aplică în cazurile de (a) deteriorări rezultate din dezastre naturale sau forță divină, de exemplu: fulgere, tornade, inundații, incendii, cutremure sau alte cauze externe; (b) neglijență; (c) utilizare comercială; (d) alterări sau modificări la orice componentă a Produsului; (e) defecțiuni provocate de utilizarea împreună cu produse ce nu aparțin Xiaomi; (f) defecțiuni cauzate de accident, abuz sau utilizare incorectă; (g) defecțiuni cauzate de operarea Produsului în afara scenariilor de utilizare permise sau intenționate, descrise de către Xiaomi, sau la tensiuni sau cu surse de alimentare incorecte sau (h) defecțiuni cauzate de operațiuni de service (inclusiv upgrade-uri și extensii) realizate de alte persoane decât reprezentanți ai Xiaomi.

Copierea de rezervă a tuturor datelor, produselor software sau a altor materiale pe care este posibil să le fi stocat sau păstrat pe produs este responsabilitatea dvs. Este foarte posibil ca datele, software-ul sau alte materiale din echipament să se piardă sau să fie reformatate în cursul procedurilor de service, iar Xiaomi nu este responsabilă

pentru deteriorarea sau pierderea lor.
Niciun distribuitor, agent sau angajat Xiaomi nu este autorizat să efectueze nicio modificare, extensie sau adăugire la această Garanție limitată. Dacă orice condiție din acest document este considerată ilegală sau neaplicabilă, legalitatea sau aplicabilitatea celorlalte condiții nu va fi afectată sau modificată.
Cu excepția cazurilor în care legislația interzice sau Xiaomi a promis altminteri, serviciile post-vânzări vor fi limitate la țara sau regiunea în care s-a efectuat achiziția inițială. Produsele care nu au fost importate și/sau nu au fost produse de Xiaomi cu respectarea legislației și/sau care nu au fost achiziționate legal de la Xiaomi sau de la un distribuitor oficial al Xiaomi nu sunt acoperite de aceste garanții. Conform legislației în vigoare, este posibil să beneficiați de garanții de la distribuitorul neoficial care v-a vândut produsul. Prin urmare, Xiaomi vă invită să contactați distribuitorul de la care ați achiziționat produsul.
Prezentele garanții nu se aplică în Hong Kong și în Taiwan.

5. GARANȚII IMPLICITE
Cu excepția situațiilor în care acest lucru este interzis de legislația în vigoare, toate garanțiile implicite (inclusiv garanțiile legate de mercantabilitate și adecvarea pentru un anumit scop) vor avea o durată limitată, cel mult

egală cu durata maximă a acestei garanții limitate. Unele jurisdicții nu permit limitări pentru durata unei garanții implicite, astfel că limitarea de mai sus nu se va aplica în aceste cazuri.

6. LIMITAREA DAUNELOR

Cu excepția situațiilor în care acest lucru este interzis de legislația în vigoare, Xiaomi nu este răspunzătoare pentru niciun fel de daună cauzată de accidente, indirectă, specială sau prin consecuție, inclusiv, fără a se limita la, daune rezultate din încălcarea garanției exprese sau implicite, chiar și când Xiaomi a fost informată de posibilitatea apariției unor astfel de daune. Unele jurisdicții nu permit excluderea sau limitarea daunelor speciale, indirecte sau prin consecuție, astfel că este posibil ca limitarea sau excluderea de mai sus să nu se aplice în cazul dvs.

7. CONTACTE XIAOMI

Pentru clienți, vizitați site-ul web: https://www.mi.com/global/support/warranty

Persoana de contact pentru activități de service post-vânzări poate fi orice persoană din rețeaua de service autorizat a Xiaomi, distribuitori autorizați ai Xiaomi sau distribuitorul final care v-a vândut produsele. Dacă aveți nelămuriri, contactați persoana relevantă, așa cum este ea identificată de către Xiaomi.

GARANTİ BİLDİRİMİ

BU GARANTİ SİZE BELİRLİ HAKLAR VERMEKTEDİR VE BUNLARIN YANI SIRA ÜLKENİZİN, EYALETİNİZİN VEYA DEVLETİNİZİN YASALARIYLA SAĞLANAN BAŞKA HAKLARA DA SAHİP OLABİLİRSİNİZ. NİTEKİM BAZI ÜLKELERDE, EYALETLERDE VEYA DEVLETLERDE TÜKETİCİ YASALARI, BELİRLİ BİR ASGARİ GARANTİ SÜRESİ OLMASINI ZORUNLU KILABİLİR. XIAOMI, YASALARLA AKSİ BELİRTİLMEDİĞİ SÜRECE, SAHİP OLABİLECEĞİNİZ DİĞER HAKLARI HARİÇ TUTMAZ, SINIRLAMAZ VEYA ASKIYA ALMAZ. HAKLARINIZI TAM OLARAK ANLAMAK İÇİN ÜLKENİZİN, EYALETİNİZİN VEYA DEVLETİNİZİN YASALARINA BAŞVURMANIZ RİCA OLUNUR.

1. SINIRLI ÜRÜN GARANTİSİ

XIAOMI, Ürünlerin, Garanti Süresi boyunca normal kullanım koşulları altında ve ilgili Ürün kullanım kılavuzuna uygun olarak kullanılması şartıyla herhangi bir malzeme ve işçilik kusurunun olmadığını garanti eder.

Yasal garantilerle ilgili süre ve koşullar ilgili yerel yasalar tarafından sağlanır. Tüketici garantisiyle sunulan faydalar hakkında daha fazla bilgi edinmek için lütfen Xiaomi'nin resmi web sitesine başvurun: https://www.mi.com/en/service/warranty.

Xiaomi, ilk alıcıya, Xiaomi Ürününün yukarıda belirtilen süre zarfında normal kullanım koşulları altında malzeme ve işçilik kusuru bulunmayacağını garanti eder.
Xiaomi, Ürünün kesintisiz veya hatasız bir şekilde çalışacağını garanti etmez.
Xiaomi, Ürünün kullanımıyla ilgili yönergelere uyulmamasından kaynaklanan hasarlardan sorumlu değildir.

2. TELAFİLER
Donanım kusuru bulunması ve Garanti Süresi içinde Xiaomi tarafından geçerli bir hak talebi alınması durumunda Xiaomi, (1) ürünü ücretsiz olarak onaracak, (2) ürünü değiştirecek veya (3) Ürünü iade edecektir (olası nakliye masrafları hariç).

3. GARANTİ KAPSAMINDA SERVİSTEN YARARLANMA
Garanti kapsamında servisten yararlanmak için Ürünü, orijinal ambalajında veya eşit derecede Ürün koruması sağlayan benzer bir ambalajda Xiaomi tarafından belirtilen adrese teslim etmeniz gerekir. Yürürlükteki yasaların izin vermediği durumlar haricinde Xiaomi, garanti kapsamında servis almadan önce belirli kanıtlar veya satın alma belgesi sunmanızı ve/veya kayıt şartlarına uymanızı gerekli kılabilir.

4. İSTİSNALAR VE SINIRLAMALAR

Xiaomi tarafından aksi belirtilmedikçe işbu Sınırlı Garanti yalnızca, Xiaomi tarafından veya Xiaomi adına üretilip ticari marka, ticari ad ya da "Xiaomi" veya "Mi" logosu ile tanımlanan Ürünler için geçerlidir.
İşbu Sınırlı Garanti; (a) yıldırım çarpması, kasırga, sel, yangın, deprem veya diğer harici nedenler gibi doğa olaylarına bağlı hasarlar; (b) İhmal; (c) Ticari kullanım; (d) Ürünün herhangi bir kısmında değişiklik yapılması; (e) Xiaomi dışı ürünlerle kullanımdan kaynaklanan hasarlar; (f) Kaza, suistimal veya yanlış kullanımdan kaynaklanan hasarlar; (g) Ürünü, Xiaomi tarafından açıklanan, izin verilen veya amaçlanan kullanımların dışında ya da uygun olmayan voltaj veya güç kaynağı ile çalıştırmaktan kaynaklanan hasarlar; (h) Xiaomi'nin temsilcisi olmayan herhangi bir kişi tarafından gerçekleştirilen servis işleminden (yükseltmeler ve genişletmeler dahil) kaynaklanan hasarlar için herhangi bir şekilde geçerli olmayacaktır.
Üründe depoladığınız veya muhafaza ettiğiniz tüm verileri, yazılımları veya diğer malzemeleri yedeklemek sizin sorumluluğunuzdadır. Ekipmandaki veriler, yazılımlar veya diğer malzemeler servis işlemi sırasında kaybolabilir veya yeniden biçimlendirilebilir ve Xiaomi bu tür bir hasar veya kayıptan sorumlu değildir.
Hiçbir Xiaomi satıcısının, temsilcisinin veya çalışanının işbu Sınırlı Garanti üzerinde herhangi bir değişiklik, genişletme veya ekleme yapma yetkisi yoktur. Herhangi bir koşulun

yasadışı veya uygulanamaz olması durumunda, kalan koşulların yasallığı veya uygulanabilirliği etkilenmez veya zarar görmez.
Yasalarla engellendiği veya Xiaomi'nin farklı vaatlerde bulunduğu durumlar haricinde, satış sonrası hizmetler ilk satın alımın yapıldığı ülke veya bölge ile sınırlı olacaktır. Usulünce ithal edilmemiş ve/veya Xiaomi tarafından usulüne uygun olarak üretilmemiş ve/veya Xiaomi veya Xiaomi'nin resmi satıcısından usulüne uygun olarak alınmamış ürünler, bu garantiler kapsamında değildir.
Yürürlükteki yasalara göre, ürünün satışını yapmış olan, resmi olmayan satıcıların sunduğu garantilerden yararlanabilirsiniz. Bu nedenle, Xiaomi sizi ürünü satın aldığınız satıcıyla iletişim kurmaya davet ediyor.
Mevcut garantiler Hong Kong ve Tayvan'da geçerli değildir.

5. ZIMNİ GARANTİLER

Yürürlükteki yasaların izin verdiği ölçüde, tüm zımni garantiler (ticari garantiler ve belirli bir amaca uygunluk dahil) işbu sınırlı garantinin azami süresiyle sınırlı bir süreye sahip olacaktır. Yargı mercilerinin, zımni garantinin süresiyle ilgili sınırlamalara izin vermediği durumlarda yukarıdaki sınırlama uygulanmayacaktır.

6. HASAR SINIRLAMASI

Yürürlükteki yasalarla engellenmediği ölçüde Xiaomi;

kazalardan kaynaklanan zararların yanı sıra kâr, gelir veya veri kaybı, açık ya da zımni herhangi bir garanti veya koşulun ihlali sonucunda ya da başka herhangi bir yasal teori bağlamında ortaya çıkan zararlar dahil ancak bunlarla sınırlı olmaksızın özel veya dolaylı hiçbir zarardan söz konusu zararların olasılığıyla ilgili olarak önceden bilgilendirilmiş olsa bile sorumlu olmayacaktır. Bazı yargı mercilerinde özel veya dolaylı zararların hariç tutulmasına veya sınırlandırılmasına izin verilmez. Bu nedenle yukarıdaki sınırlama veya istisna sizin için geçerli olmayabilir.

7. XIAOMI İRTİBAT KİŞİLERİ

Müşterilerin şu web sitesini ziyaret etmesi rica olunur: https://www.mi.com/en/service/warranty
Satış sonrası hizmet için irtibat kişisi, Xiaomi yetkili servis ağında çalışan herhangi bir kişi, Xiaomi yetkili dağıtıcıları veya ürünleri satın aldığınız nihai satıcı olabilir. Emin değilseniz lütfen Xiaomi'nin belirleyebileceği ilgili kişiyle iletişime geçin.

- Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Manufactured by: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
  (a Mi Ecosystem company)
  Address: Room 6111, 1st Floor, Building 6, No.18 Xueqing Road, Haidian District, Beijing, China
  For further information, please go to www.mi.com
  Made in China

- Fabbricato per: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Fabbricato da: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
  (un'azienda del Mi Ecosystem)
  Indirizzo: Room 6111, 1st Floor, Building 6, No.18 Xueqing Road, Haidian District, Beijing, China
  Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.mi.com
  Prodotto in Cina

- Fabriqué pour : Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Fabricant: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
  (une société Mi Ecosystem)
  Adresse : Room 6111, 1st Floor, Building 6, No.18 Xueqing Road, Haidian District, Beijing, China
  Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.mi.com
  Fabriqué en Chine

- Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Fabricado por: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
  (una empresa Mi Ecosystem)
  Dirección: Room 6111, 1st Floor, Building 6, No.18 Xueqing Road, Haidian District, Beijing, China
  Para obtener más información, visite www.mi.com
  Fabricado en China

- Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Fabricante: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
  (Uma empresa do Ecossistema Mi)
  Morada: Room 6111, 1st Floor, Building 6, No.18 Xueqing Road, Haidian District, Beijing, China
  Para mais informações, consulte o site www.mi.com
  Fabricado na China

- Hergestellt für: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Hersteller: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
  (ein Unternehmen von Mi Ecosystem)
  Adresse: Room 6111, 1st Floor, Building 6, No.18 Xueqing Road, Haidian District, Beijing, China
  Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com
  Hergestellt in China

- Wyprodukowano dla: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Producent: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
  (spółka Mi Ecosystem)
  Adres: Room 6111, 1st Floor, Building 6, No.18 Xueqing Road, Haidian District, Beijing, China
  Więcej informacji: www.mi.com
  Wyprodukowano w Chinach

- Изготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Изготовитель: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
  (компания Экосистемы Mi)
  Адрес: Room 6111, 1st Floor, Building 6, No.18 Xueqing Road, Haidian District, Beijing, China
  Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт www.mi.com
  Сделано в Китае

- ผลิตเพื่อ: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  ผู้ผลิต: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
  (บริษัทในระบบนิเวศ Mi)
  ที่อยู่: Room 6111, 1st Floor, Building 6, No.18 Xueqing Road, Haidian District, Beijing, China
  สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูที่ www.mi.com
  ผลิตในประเทศจีน

- 의뢰업체 : Xiaomi Communications Co., Ltd.
  제조업체 : Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
  (Mi 생태계 기업)
  주소 : Room 6111, 1st Floor, Building 6, No.18 Xueqing Road, Haidian District, Beijing, China
  고객센터 : +82-1566-8106
  제품 관련 정보는 www.mi.com/kr/ 를 방문해 주시기 바랍니다 .
  중국 제조

- 委託商：小米通訊技術有限公司
  製造商：北京智米電子科技有限公司
  (小米生態鏈企業)
  製造商地址：北京市海淀區學清路 18 號 6 幢 1 層 6111 室
  進口商：台灣小米通訊有限公司
  進口商地址：臺北市中正區新生南路 1 段 50 號 2 樓之 2
  服務電話：02-77255376
  本產品售後服務請查詢官網：www.mi.com/tw/service

- تمّ التصنيع لصالح شركة : Xiaomi Communications Co., Ltd.
  الجهة المصنّعة : Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
  (إحدى شركات نظام Mi الشامل)
  العنوان : Room 6111, 1st Floor, Building 6, No.18 Xueqing Road,
  Haidian District, Beijing, China
  لمزيد من المعلومات، الرجاء الانتقال إلى موقع www.mi.com
  صنع بالصين

- Diproduksi untuk: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Diproduksi oleh: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
  (perusahaan Ekosistem Mi)
  Alamat: Room 6111, 1st Floor, Building 6, No.18 Xueqing Road, Haidian District, Beijing, China
  Untuk informasi selengkapnya, kunjungi www.mi.com
  Importir: PT. Xiaomi Communications Indonesia
  One Pacific Place Suite 9-H,I,J,K Jl. Jenderal
  Sudirman Kav. 52-53 Lot 3&5, Jakarta Selatan 12190, Indonesia
  Dibuat di Tiongkok

- Vyrobeno pro: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Výrobce: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
  (Společnost ekosystému Mi)
  Adresa: Room 6111, 1st Floor, Building 6, No.18 Xueqing Road, Haidian District, Beijing, China
  Další informace naleznete na webových stránkách www.mi.com
  Vyrobeno v Číně

- Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Fabricado por: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
  (una empresa Mi Ecosystem)
  Dirección: Room 6111, 1st Floor, Building 6, No.18 Xueqing Road, Haidian District, Beijing, China
  Para obtener más información, visite www.mi.com
  Hecho en China

- Fabricat pentru: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Fabricat de: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
  (o companie Mi Ecosystem)
  Adresă: Room 6111, 1st Floor, Building 6, No.18 Xueqing Road, Haidian District, Beijing, China
  Pentru mai multe informații, accesați adresa www.mi.com
  Fabricat în China

- Şu şirket için üretildi: Xiaomi Communications Co., Ltd.
  Üretici: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
  (Mi Ekosisteminde yer alan şirketlerden biri)
  Adres: Room 6111, 1st Floor, Building 6, No.18 Xueqing Road, Haidian District, Beijing, China
  Daha fazla bilgi için lütfen www.mi.com'u ziyaret edin
  Çin'de Üretilmiştir

EU REP.
Xiaomi Technology Netherlands B.V.
Prinses Beatrixlaan 582, 2595BM, The Hague, The Netherlands
contact@support.mi.com

UK REP.
Xiaomi Technology UK Limited
Davidson House, Forbury Square, Reading, Berkshire RG1 3EU
contact@support.mi.com



240731-Y